

REVISTA PARA LA MUJER



ANTONIO
MENENDEZ

ESPAÑA

MARZO 1940

PRECIO: 2 PT.
NÚMERO 2



Vasconcel

Roberto Ch. Vasconcel

SALUDA atentamente a su distinguida clientela y tiene la inmensa satisfacción de participarle que de nuevo puede ofrecerle sus preparados de perfumería y de belleza, tal como los elaboraba desde hace 25 años en España. Los comercios de perfumería son avisados de que pongo a su disposición algunas cantidades de ellos, desde mi Laboratorio de San Cugat del Vallés (Barcelona) España.



CONSULTORIOS DE BELLEZA

«VASCONCEL»

Avenida Jose Antonio (antes Conde Peñalver), n.º 7, entlo.
M A D R I D
Ronda Universidad, 17, entlo.
B A R C E L O N A

NEMO



Cremas para el cutis
Laboratorios Eneida-San Sebastian



FABRICA DE CURTIDOS
JOSÉ BIGAS

ESPECIALIDAD EN CABRITILLAS FINAS
DE ALTA CALIDAD PARA CALZADO DE SEÑORA
MOLINAR DE LEVANTE, T.º 1093
PALMA DE MALLORCA

MADRID, AL HABLA

Por ANTONIO DE OBREGÓN

SUMARIO

F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S. XXX
 LAS BIBLIOTECAS INFANTILES DE O. J.
SECCIÓN FEMENINA
 LA MIEL COMO PRODUCCION NACIONAL..... MARÍA ESTREMEIRA.
 JOSÉ ANTONIO
 TRES CARTAS INEDITAS DE JOSE ANTONIO A SU TIA XXX
 CARMEN, MONJA
 RETRATO DE JOSE ANTONIO DEL PINTOR MIGUEL DEL XXX
 PINO
RELIGION
 GUIAS LITERARIAS DE LA SEMANA SANTA... FRAY JUSTO PÉREZ DE URBEL.
LITERATURA, REPORTAJES Y MODAS
 MADRID, AL HABLA ANTONIO DE OBREGÓN. XXX
 MODAS XXX
 COMO VEN LOS HOMBRES A LA MUJER..... XXX
 LAS CONDICIONES DE UN REGALO AGRADABLE... JOSÉ HURTADO. XXX
 LA CASA SIN ALMA
 PONGAMOS TODOS DE NUESTRA PARTE... MERCEDES DE BAVIERA.
CUENTOS Y VARIEDADES
 HISTORIETAS SOFÍA. XXX
 LIBROS J. S. D. XXX
 LAURA DE NOVES
 TIEMPO PERDIDO
 PALABRAS CRUZADAS
"EL CORREO DE Y"
 CONSULTORIO SENTIMENTAL..... ANDRÉS RÉVEZ Y V. R. MONTESINOS. DE FILMA Y RUY.
 GRAFOLOGIA ASCENSIÓN MAS-GUINDAL.
 HIGIENE Y BELLEZA DR. LUIS FERNÁNDEZ.
 CONSULTORIO MATRIMONIAL.....
 La portada es de ANTONIO MENÉNDEZ. Dibujos de TEODORO DELGADO, ROSKI, SOFÍA, REY PADILLA y USA.
 Dedicamos este número de marzo a Valencia. Con este fin, publicamos una serie de informaciones, fotografías y dibujos de la hermosa ciudad española, que celebra, el día de San José, unas fiestas de esplendor y originalidad realmente excepcionales. Aparte, ofrecemos a nuestras lectoras el sumario de este extraordinario suplemento.
 Nuestra dirección:
 Palacio Medinaceli (Plaza de Colón). Teléfono 33512 - MADRID
MARZO, 1940
 NÚMERO 26

Un día, Madrid cortó sus nervios, sus venas con el resto de España, la España que le había hecho grande, centro del mundo, sede imperial y jerárquica, y quedó solo, desolado, distante y lejano más que Asia, más que Australia, perdido y preso y agarrotado. Fué un llamar de todas partes, de todas las hermanas provincias aquel 18 de julio:

—¡Madrid...! ¡Comunicación con Madrid...!

—Imposible. Madrid no contesta. No hay comunicaciones con la capital de España. No circulan trenes ni telegramas. El Ejército nacional se ha alzado en Marruecos y diversas regiones contra el comunismo, y Madrid calla aún.

—¡Madrid...! ¡Madrid...! Y nada. Los auriculares caían, como péndulos inservibles; los hilos se rompían a lo largo de las carreteras; las vías férreas morían muy cerca de él y las locomotoras se quedaban al borde de los muñones de sus rieles... Madrid era una tierra lejana y maldita que se convertía por momentos en tumba...

Será inolvidable para nosotros la visión siguiente, cuando salvados del infierno parado de Madrid, le contemplamos en noviembre del 36 desde la Casa de Campo de nuestros recuerdos. Bajo el viento y el agua y la tormenta, vimos aquel antro enorme y horrible estremecido por la luz de los relámpagos y las fogatas de los incendios, mientras en el aire tenía lugar un combate aéreo con cerca de cincuenta aparatos que se acometían furiosamente, cayendo algunos de ellos como caen esas chispas fugaces e intrascendentes de los fuegos de artificio. Nunca mejor empleada la palabra «dantesco» que entonces, cuando nos asomábamos a la sima de Madrid, en poder de todos los demonios, y nos costaba trabajo creer que allí pudiera vivirse.

Madrid, que había pasado por tantas etapas de crecimiento y esplendor—fué fortaleza, alcázar, lugar, lugarón, villa, corte, capital del mundo y urbe modernísima—, llegó a una terrible y odiosa: la soviética. Magerit con grandes retratos de Stalin y Lenin, Brigadas Internacionales y hampas inmundas.

Madrid, que había significado «madre del saber», «lugar de aires saludables», «lugar vistoso», «vena de agua»..., pudo llegar a ser «miseria, hambre y ruinas», en manos de nuestros enemigos.

Madrid, construido en uno de esos paisajes maravillosos y azulados de algunos cuadros de cacerías del Museo del Prado, que pudo haber sido muy bien uno de esos castillos blanquísimos que aparecen entre bosques poblados de ejércitos de ciervos y de ánades, fué sólo páramo de desolación y de muerte.

El 26 de marzo se oyó la voz de Madrid. Después de treinta y tres meses de silencio, de profundidad, de lejanía, una voz jadeante, optimista, juvenil, gritó:

—¡Aquí, Madrid! ¡Habla Madrid, al servicio de Franco...!

Madrid, en este momento, ya no era el astro solitario de las cinco puntas, girando en el vacío. Ma-

(Continúa en la página 75.)



Tintorería de Paris

1878
1940

REY DE ESPAÑA

62 AÑOS DE EXPERIENCIA

tengan diferentes no pueden estar sentadas una al lado de la otra sin sentirse incómodas. El mismo doctor pretende que en varias ocasiones ha tenido que cambiar de sitio por no poder resistir una aureola contraria.



¿CONOCEIS LA HISTORIA DE ESPAÑA?

Estos son los calificativos que llevaron reyes de nuestra Patria. ¿Sabéis cuáles son sus nombres?

1. El Santo.
2. El Cruel.
3. El Animoso.
4. El Velloso.
5. El Hermoso.
6. El Casto.
7. El Bravo.
8. El Prudente.
9. El Doliente.
10. El Noble.
11. El Hechizado.
12. El Benigno.
13. El Pacificador.
14. El Despeñado.
15. El Piadoso.
16. El Viejo.
17. El Impotente.
18. El Liberal.
19. El Malo.
20. El Emperador.
21. El Bastardo.
22. El Magnánimo.
23. El Batallador.
24. El Ceremonioso.
25. El Diácono.
26. El Sabio.
27. El Conquistador.
28. El Craso.
29. El Humano.
30. El Monje.
31. El Emplazado.

(Véase la solución en la pág. 77.)

Si no llevamos la belleza y la poesía en nosotros mismas, podremos recorrer el mundo sin encontrarla jamás. — (Emerson.)

FABRICA DE CURTIDOS

ANTONIO
ROCA
VAZQUEZ

MOLINOS, 3 y 5

PALMA DE MALLORCA

El tiempo perdido

LA AUREOLA

Según un doctor americano, todo ser humano tiene una «aureola» que irradia desde su cuerpo en todas direcciones, y es generalmente de un color castaño claro. Aparentemente es una especie de manifestación del subconsciente. Esta aureola, aunque habitualmente de color castaño, puede tomar todas las tonalidades del arco iris, según el espíritu de la persona y el estado de sus emociones. La tristeza produce una aureola morada, la envidia una verde y la ira una roja. Estas aureolas son tan fuertes, que dos personas que las

Mme. de Stael se encontró en cierta ocasión con un conocido suyo, a quien hacía tiempo no veía, y que tenía fama de ser muy maldiciente.

—Cuánto tiempo que no le veía—dijo la escritora al caballero.

—He estado enfermo—repuso éste—; he estado a punto de envenenarme.

—¡Oh!—contestó Mme. de Stael—, ¿acaso se ha mordido usted la lengua?

El destino es como un espejo: hazle una mueca y te la devolverá; pero sonrío y le verás sonreír.—(E. S.)

Aunque hubiéramos perdido nuestro único bien, aún nos quedaría el bien que podemos hacer a los demás, y eso valdría todavía la pena de vivir y de trabajar.—(Joubert.)



DOS ASPECTOS DE LA MUJER

La mujer en la India. — He aquí las seis cualidades de la mujer india. Debe ser:

- 1.^a Bella como el día.
- 2.^a Paciente como la tierra.
- 3.^a Laboriosa como una sirvienta.

Mujeres bonitas...
SON LA QUE POSEEN OJOS SUGESTIVOS

Para conseguirlos únicamente existe

Rizasolo
automático

UNICO RIZAPESTAÑAS EFICAZ • Pts. 10



4.^a Sabia en sus consejos como un primer ministro.

5.^a Llena de atractivo como una bailarina.

6.^a Fiel hasta la eternidad.

La mujer en Marruecos.—Y ahora he aquí cómo debe ser la mujer, según los marroquíes, para ser hermosa:

Debe tener cuatro cosas negras: los cabellos, las niñas de los ojos, las pestañas y las cejas. Cuatro blancas: la cara, el blanco de los ojos, los dientes y las manos. Cuatro encarnadas: la lengua, los labios, las encías y las mejillas. Cuatro largas: la espalda, los dedos, los brazos y las piernas. Cuatro redondas: la cabeza, el cuello, los brazos y los tobillos. Cuatro anchas: la frente, los ojos, el pecho y las caderas. Cuatro estrechas: los labios, las cejas, la nariz y los dedos. Cuatro gruesas: la cintura, los muslos, las rodillas y las pantorrillas; y cuatro pequeñas: las orejas, los pechos, las manos y los pies.



PEQUEÑAS MENTIRAS

En todos los momentos de la vida, en todas las profesiones se dicen pequeñas mentiras, que la credulidad de la gente suele aceptar. No los creáis cuando los oigáis decir:

La modista: Este precio por tratarse de usted, pero no se lo diga a nadie.

El peluquero: Le atiendo dentro de cinco minutos.

La secretaria: El señor director tiene una reunión en su despacho.

El dentista: No sentirá usted nada.

El campeón derrotado: Hace ocho días que no me entrenaba.

El representante de autos: Cinco litros por 100 kms., por Madrid, y 100 kms. por hora.

El vendedor ambulante: El último que me queda.

El editor: He leído su original con el más vivo interés, pero lamento tener que decirle...

La florista: Frescas de esta mañana.

El viejo: En mis tiempos no se veían estas cosas.

La mujer de mundo: Es mi mejor amiga.

La clienta: Lo pensaré y volveré a darle mi contestación.

El orador: Para terminar, dos palabras.

El abogado: Estoy convencido de la inocencia de este hombre.

El sastre: Es tejido inglés.

Todas las amigas: Ya sabes que yo no repito nunca nada.

Todo el que tiene un encargo: Se lo entrego mañana, sin falta.

Todas las madres: A mí no me ciega la pasión, pero es que mi hijo...

Todo el mundo: Lo he visto con mis propios ojos.



¡Suprima letras canas!

Sean o no prematuras
dan sensación de vejez

AGUA DE ABISINIA

DELVOLVERÁ A SUS CABELLOS
EL COLOR PRIMITIVO EN SU

TONO NATURAL

¡pruebe y convéncase!

LABORATORIOS
LUKOL

S.A.

JEREZ DE LA FRONTERA

SECCIÓN DE GRAFOLOGÍA

Comunicamos de nuevo a nuestras lectoras que las condiciones para cursar una consulta grafológica son: enviar cuatro cupones (dos se ofrecen en cada número de "Y"), y de 15 a 20 líneas escritas en papel sin rayar y con texto original, es decir, no copiado, advirtiendo que la carta a la que falte alguna de estas condiciones será destruida al momento, siendo, por lo tanto, inútil que nos envíen por separado los cupones o cumplan tardíamente cualquier requisito que faltare.

Tienen a su cargo esta sección de Grafología dos personas muy expertas en estos estudios: "Delilma" (seudónimo de una distinguida dama, cuyos estudios grafológicos vienen obteniendo desde hace tiempo grandes éxitos), y "Ruy" (seudónimo de un conocido escritor y poeta, cuya preparación "grafológica" es también excelente). Nuestras lectoras pueden acudir a esta sección con la seguridad de que son atendidas por dos personalidades de la Grafología de indudable autoridad.

GRAFOLOGÍA

◊ LA CHICA DE LA PATATA.—Muy altruista y bondadosa. Carácter ingenuo, muy fácil de llevar e influenciar. Afectuosa y de mucho corazón. Cariños sinceros y profundos. Inconstante y poco enérgica. Bastante voluntad y dominio de sí misma. Mucho más sensible y apasionada de lo que a primera vista parece.

◊ AQUELLOS OJOS VERDES. — Carácter apasionado, susceptible, celoso, que se enfada e irrita con facilidad. Indecisa y preocupándose fácilmente por todo. Falta de alegría y animación. Generosidad bien entendida. Gustos sencillos y económicos. Espíritu inquieto, pesimismo, ráfagas de tristeza y desaliento. Cariños muy vivos. Voluntad desigual.

◊ DE UN MAÑICO ENAMORADA.—Vanidad, presunción, coquetería, deseo de no pasar desapercibida. Mucho dominio de sí misma y no muy sensible. Ordenada, metódica y constante. Voluntad muy tenaz. Carácter bastante igual, siendo, por lo general, bueno. Ligero egoísmo, pero buenos sentimientos y generosidad. Juicio claro. Habilidad manual. Constancia y fidelidad en sus cariños.

◊ PIMPINELA AZUL.—Lealtad y sentimiento del deber. Constancia y orden. Voluntad muy viva y algo caprichosa. Carácter vivo y a veces un poco violento, pero, en general, bastante dominio de sí misma. Ligera vanidad. Reservada, generosa y de buen corazón.—Desde luego, lo de escribir con una pluma infame, como dices, influye muchísimo en el análisis, pues la escritura sale distinta, empeora y, por lo tanto, puede desfigurarse el verdadero carácter.

◊ BLANCA.—Carácter apasionado, susceptible y celoso. Rachas de melancolía, cansancio y depresión. Genio vivo que monta en cólera con facilidad. Voluntad desigual, a veces, débil, y otras, seca y autoritaria. Cariños muy vivos, manera de ser un poco brusca, pero buen fondo.

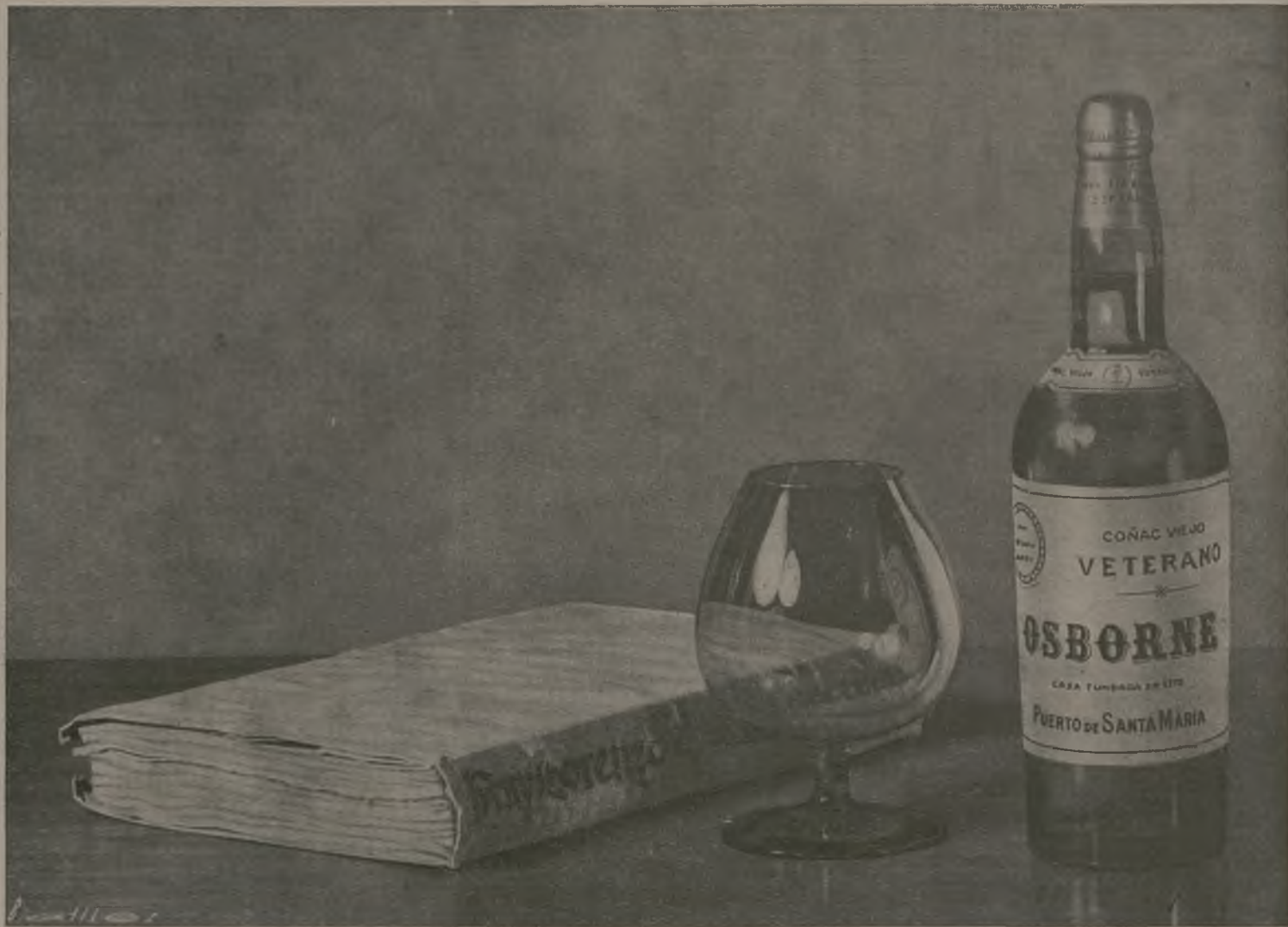
◊ VESTA.—Mucho dominio de sí misma, inteligencia y buen gusto. Sencillez y naturalidad, pero confianza y satisfacción de su persona, a pesar de cierta timidez. Un poco curiosa y a veces ligeramente atolondrada. Voluntad constante y tenaz. Mucho corazón, cariños profundos y sinceros. Poco emprendedora y no muy audaz. Carácter abierto y comunicativo, generosidad, bondad, simpatía.—Gracias por todas tus amables frases.

◊ YUGO Y FLECHAS.—Orden y constancia. Coquetería y deseo de agradar. Muy femenina, le encantan los perfumes, las flores, los bombones, los pipos. Generosa, altruista y parlanchina. Genio vivo y apasionado, a pesar de su apariencia tranquila. Voluntad muy igual, reflexiva y resuelta. Ideas finas, espíritu ligero, sentimental y romántico. Muy cuidadosa, gustándole la claridad en todo. Sinceridad e idea del deber.

◊ MARIA SUMPTA.—Carácter tierno y apasionado, excesivamente exclusivo en sus ideas y cariños y bastante celoso. Genio vivo y susceptible, pero fácil de llevar, pues tiene mucho corazón y muy buenos sentimientos. Voluntad tenaz, pero decisión lenta. Criterios cerrados, rutinas, pequeños horizontes. Muy reservada, sobre todo, tratándose de sus sentimientos íntimos. Fiel a sus amistades, recuerdos y cariños. Culto al pasado.

◊ LALEN.—Voluntad obstinada y tenaz. Ternura y corazón. Orden y atención. Prejuicios. Criterios cerrados y ciertas originalidades y rarezas dificultan un poco el carácter que es, además, algo susceptible y rencoroso, aunque de buen fondo. Ponderada y reflexiva. Falta de energía y algo de pereza.

◊ CRISTINA. ¡AY, LA ARANA!—Mucho dominio de sí misma. Perseverante, ordenada y metódica. Carácter alegre, ani-



mado y activo, pero con cierto fondo de inquietud y pesimismo. Sensibilidad contenida, confianza y satisfacción de su persona. Inteligente y de espíritu cultivado. Condescendiente y benévolo. Voluntad media, pero muy igual y constante. Nervosidad, impaciencia, prudencia, desconfianza. La cabeza dirige al corazón.

♦ **DOS QUE BIEN SE QUIEREN.**—*El*: Muy inteligente y cultivado. Naturaleza emotiva y nerviosa. Espíritu flexible, actividad, agitación, reserva, disimulo y, a veces, falta de sinceridad. Mucha energía y voluntad. Desconfianza, prudencia, viva sensibilidad. Carácter difícil de conocer a fondo. *Ella*: Modo de ser amable y dulce. Ligero egoísmo. Carácter bastante igual, siendo, por lo general, bueno. Voluntad muy tenaz. Alegre y animada. Juicio claro, atención, orden, deseo de precisar. Cerebro que examina las cosas. Algo cobista.

♦ **UNDERWOOD.** — Muy impresionable, nerviosa y sensible. Tendencia a entristecerse y descorazonarse con mucha facilidad. Susceptibilidad y mal genio a ratos. Depresión, cansancio, tristezas, falta de energía. Carácter infantil, voluntad débil, pero cierta terquedad.

♦ **CAVIQUI X.**—Mucho dominio de sí misma y gran reserva. Cerebro bien equilibrado, a la vez intuitivo y deductivo. Gustos finos y poéticos. Voluntad fuerte, tranquila, reflexiva y muy constante. Muy ponderada, ordenada, cuidadosa y perseverante. Inteligente y de juicio muy claro. Poco emprendedora y, a veces, ligera desconfianza de sí misma. Bondad y mucho corazón. Cariños sinceros y profundos. Algo de orgullo y ambición.

♦ **LA JANA.**—Se domina mucho y es muy reservada. Sensibilidad contenida. Voluntad media, constante y tenaz. Carácter bastante igual, tierno, agradable y bondadoso. Gustos sencillos y económicos. Falta de energía, tendencia a entristecerse y descorazonarse con facilidad. Se encariña fácilmente y le gusta que la quieran y la mimen. Sentimientos delicados, idealismo. Que no te asuste el porvenir; hay que tener fe en la vida, que la felicidad llega siempre cuando menos se espera.

♦ **PEQUENITA.**—Bastante dominio de sí misma. Carácter alegre y animado. Muy susceptible, se irrita y enfada con facilidad. Algo de coquetería y un poco rencorosa. Voluntad, energía y constancia. Imaginación muy viva. Generosidad. Desconfianza.

♦ **LA SENEGALESA.**—Carácter en realidad poco formado todavía. Voluntad mediana, pero bastante tenaz. Muy impresionable y emotiva. Exclusiva en sus cariños y algo

susceptible. Poco constante y muy fácil de influenciar. Algo de orgullo. Candor e ingenuidad.

♦ **LULU-MARI.**—Gran movilidad de impresiones. Nervosidad, impaciencia, inconstancia. Voluntad, si no fuerte, por lo menos, bastante tenaz. Desordenada y no muy cuidadosa. Genio regularcillo. Exaltada y apasionada, aunque sabe dominarse. Cariños muy vivos y sinceros. Tendencia a los celos. Inteligencia poco cultivada. Carácter fácil de comprender y llevar.

♦ **KATIUSKA.**—Depresión moral, tristeza, cansancio, falta de optimismo. Energía grande, pero aminorada en sus efectos por inconstancia y negligencia. Voluntad viva, pero desigual. Espíritu quisquilloso. Sencillez y naturalidad. Gran reserva, pudor de sus sentimientos íntimos. Bondad. Naturaleza emotiva y nerviosa, movilidad de impresiones. Exclusiva en sus afectos.

♦ **MAGDARO.**—Manera de ser suave y amable. Voluntad conciliadora; en general, prefiere obedecer que mandar. Poca energía, se descorazona y entristece fácilmente. Inteligencia, orden y buen gusto. Espíritu cultivado. Sensible y ligeramente vanidosa. A pesar de ser ambiciosa, tiene cierta apatía que la impide moverse y llegar a lo que ella quisiera. Mucho amor propio.

♦ **UNA MONTANESUCA.**—Carácter original, idealista y soñador. Misticismo, religiosidad, imaginación, poesía. Tendencia a vivir en las etéreas, en un mundo creado por su fantasía. Amor a lo irreal. Voluntad muy tenaz. Constancia, ambición, amor propio. Inteligencia despejada, actividad, pasión.

♦ **MARICHU I.**—Espíritu flexible, gran movilidad de impresiones, lucha continua entre la energía y el descorazonamiento. Ideas tristes que amargan el carácter, humor muy variable, cambios bruscos de ideas y de acción. Voluntad viva y agresiva. Orgullosa y bastante apasionada, aunque se domina y procura disimularlo. Genio muy vivo, se enfada e irrita con suma facilidad. Impaciente y muy nerviosa. Inteligente y buena, a pesar de sus brusquedades.

♦ **ROSITA BLANCA.** — Carácter espontáneo, sensible y bondadoso. Voluntad viva y desigual. Energía y actividad, pero algo de inconstancia. Ráfagas de tristeza y desaliento. Manera de ser sencilla y natural. Genio vivo. Gustos económicos que no excluyen generosidad. Sinceridad y discreción.

♦ **NOI.** — Carácter muy femenino, dulce, alegre y bondadoso. Idealismo, delicadeza, ideas finas, cierto misticismo. Vo-

luntad firme y bastante tenaz. Genio vivo, pero buen carácter. Nada aficionada a mentir, gustándole la claridad en todo. Algo de vanidad y coquetería. Mucho corazón. Prefiero tu firma número 2, por ser más graciosa y sencilla; la número 1 es muy rebuscada y no me gusta nada. Recuerda que la sencillez va siempre unida a la elegancia.

♦ **DOLORES MARY.**—Excesivamente reservada y reconcentrada, rara vez se expande.

Muy exclusiva en sus cariños, ideas y criterios. Voluntad tenaz, con bastante terquedad. Decisiones lentas. Timidez y falta de seguridad en sí misma. Espíritu inquieto y tímido. Ráfagas de tristeza y desaliento, pero sabe dominarse y salir adelante en lo que se propone. Generosidad y buen carácter. Susceptible y muy sensible, aunque procura disimularlo.

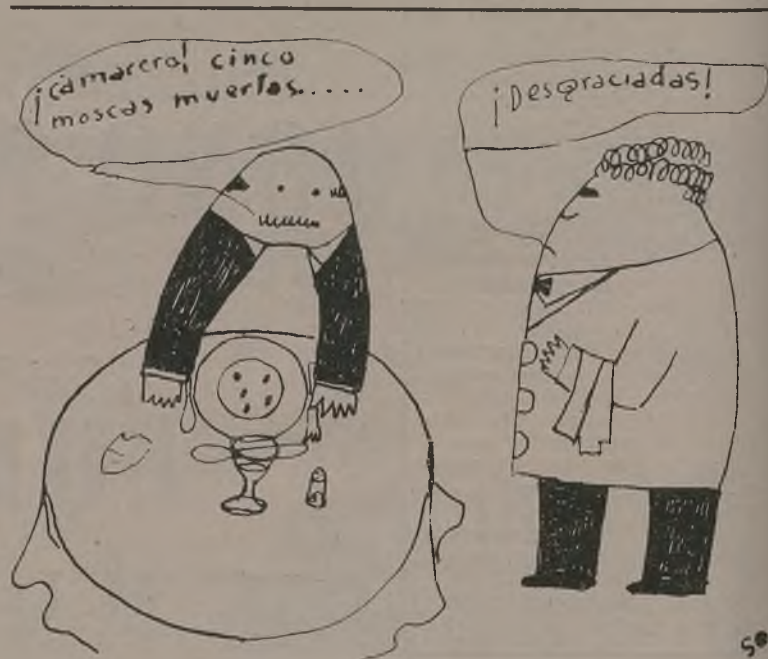
♦ **VICTORIA REGIA.**—Se domina mucho y es algo desconfiada. Timidez, reserva y no mucha confianza en sí misma, pero bastante amor propio. Voluntad media,

tranquila y reflexiva. Constancia, calma y prudencia. Gustos finos y poéticos. Muy ordenada y cuidadosa. Un poquito de «pose». Ráfagas de inquietud y pesimismo.

♦ **MARIA MONSERRAT.**—Muy impulsiva, tierna y apasionada. Genio vivo y activo. Mucha imaginación. Se impresiona fácilmente, pues es bastante sensible. Bondad y franqueza. Entusiasmos fáciles. Cariños muy vivos, tendencia a los celos. Bastante desorden y pereza. Voluntad constante y tenaz. Ligero orgullo.

♦ **LA QUE NO ENCONTRO PSEUDONIMO.**—Muy apasionada, sensible e impresionable. Mucha imaginación, tendencia a los celos y tenacidad. Voluntad más bien viva y caprichosa que fuerte. Habilidad para conseguir lo que quiere. Inteligencia despejada. Gran movilidad de impresiones, lucha continua entre la energía y el descorazonamiento. Humor variable, tristezas, pesimismo, entusiasmos fáciles.

DETILMA.





MARY-CARMEN.—Juicio claro. Voluntad firme. Tendencia a la empresa. Carácter afectuoso, cortés, desinteresado, emotivo, propenso a la animación y a la reserva.

JULIETA SIN ROMEO.—Juicio muy claro, tranquilo y equilibrado. Fondo de voluntad firme, que no cultiva. Muy económica, sensible, femenina, con ligerísimas ráfagas de depresión o tristeza, ordenada, correcta. Amiga de emplear una seducción cautelosa.

ANA MARIA PRADO.—Inteligencia. Gustos artísticos y elegantes. Pequeña «pose». Voluntad algo despótica. Cuando quiere sabe ser encantadoramente afectuosa. Es franca, generosa, dotada de tacto y diplomacia. Ligeras extravagancias y tendencia al dominio de sí misma. Agradecido a sus frases. Le devuelve mi simpatía.

MARIA DE LAS NIEVES.—Carácter algo concentrado, con ráfagas de impaciencia y exaltación, que deforman su fondo naturalmente equilibrado. Economía, orden, emotividad, pequeños disimulos en ocasiones. Viveza.

MARTA-MARIA.—La imaginación no resulta excesiva en usted. La encuentro con una disposición muy marcada a ocultar su personalidad. De un carácter difícil, fácilmente irritable, impaciente. Voluntad desigual, con ráfagas de independencia. Poca medida en las cosas. Amiga de la chanza.

JAIMITA.—Espíritu que tiende a la deducción. Voluntad desigual, más bien débil. Sensibilidad, cierta sumisión y sencillez, sobre un fondo un poquito complicado. Reserva. Desinterés. Melancolías.

CUT.—Espíritu intuitivo, distinción, gustos artísticos. Reflexión antes de decidirse. Voluntad perseverante. Carácter vivo, generoso, veraz, refinado, tendiendo a las pequeñas vanidades y a la susceptibilidad.

VIOLETA CAMPESTRE.—Espíritu poco cultivado. Ingenuidad y, sin embargo, antes de dar los pasos sue le asegurarse. Ráfagas de obstinación y despotismo. Carácter apasionado, sensible, celoso, muy emotivo, desinteresado dentro de una economía.

NUKS FABA.—Es usted muy complicada. Ingeniosa. Tendiendo al disimulo de la personalidad. Apta para la recepción artística. De voluntad versátil. Emotiva, en el fondo deprimida, pero con un exterior afcionado a la burla e ironía finas. Bastante egoísta en sus cosas. Me ha gustado tu graciosa carta. Posees ese sentido del humor que difícilmente se encuentra en España.

ARNOLD.—Cultura. Memoria para los datos y fechas. Esteticismo. Voluntad firme. Sensibilidad. Tacto. En ocasiones tierno y dispuesto al sacrificio. Por lo general, afectuoso; pero sin olvidar lo que se propone: esa ambición que le hace utilizar su inteligencia y la atracción que desarrolla.

UNA MARGARITA PERPLEJA.—Me pregunta lo que ha de hacer para resultar una «joven modelo». Como en los trajes, las personas pueden elegir varios figurines espirituales. Ignoro el que a usted le gustaría llevar; no obstante, le daré algunas recomendaciones. Cultívese. Ha profundiza-

do poco en este aspecto. Trate de ser afectuosa y expansiva (conservando el buen tono). Salga de sus actuales reconcentraciones y ráfagas de terquedad. Es usted emotiva; no se esconda en una aparente insensibilidad. Irrítese en los momentos oportunos, si no, levantará la caza antes de tiempo. Tiene un sentido de la distinción, que debe desarrollar. En cuanto a su pregunta de qué clase de personas se avendrán con usted, le diré que todas aquellas a quienes sepa atraer.

UNA GUARDADORA.—Es usted bastante difícil. Inteligente, pero tan versátil y nerviosa, que sus ideas carecen de firmeza. Se deja arrastrar por sus apasionamientos. No veo el sentido artístico; en cambio, sí el de la economía. Unas veces excesivamente animada y otras triste, sin razón aparente. ¿No ha observado que las flores, por el cultivo, adquieren aspectos distintos? Lo mismo les puede suceder a las personas.

TATI.—Juicio muy claro. Gustos artísti-

cos y distinguidos. Tendencia a ocultarse a las miradas de los demás. Voluntad desigual, más bien fuerte. Generosidad, entendida en su aspecto de brillantez. Afabilidad. Cautela y reserva. Menudos egoísmos. Naturaleza equilibrada. Muy agradecido a sus frases.

SIN ESPERANZAS.—Viva inteligencia. Voluntad débil. Su tenacidad es sólo para los sueños. Desinterés, sensualismos, coquetuerías. Sentido de la distinción y de la sencillez. Ráfagas fatalistas. Cortesía y tacto. Deseos de ganancia y ambición latente. Impaciencias estériles.

UNA RUBIA DE OJOS NEGROS.—La combinación de su rostro debe resultar tan extrañamente bonita como su complicado carácter. Viveza, imaginación, rarezas. Volubilidad egoísta. Desinterés. Sentido de la dignidad y del humor. Ráfagas de melancolía. Me quedo con lo de «simpático» y paso por lo de «cruel». Pero que usted crea que yo pienso que debían estar zuriendo calcetines...!

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I											
II											
III											
IV											
V											
VI											
VII											
VIII											
IX											
X											
XI											

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTAL

- 1.—Ciudades comerciales pertenecientes a una Confederación teutónica.
- 2.—Planta cuyo jugo es muy amargo.— Línea.
- 3.—Su mujer fué víctima de su curiosidad.—Expresa el ruido de una caída.—Río de España.
- 4.—Planta cuya raíz sirve para hacer pan.
- 5.—Nota musical.—Patria de Abraham.
- 6.—Arbol muy utilizado en ebanistería.— El azote de Dios.
- 7.—Demandado en juicio.—Fluye de tumores y llagas.—Río de Francia.
- 8.—Adverbio.—Sirve para una cómoda lectura.—Preposición latina.
- 9.—De esta manera.—Flor simbólica.
- 10.—Nombre de varios sultanes.—Figura arquitectónica.
- 11.—Precede al crepúsculo.—Sin enfermedad.

VERTICAL

- 1.—Antigua ciudad de Asia Menor que encerraba una de las siete maravillas del mundo.
- 2.—Fonéticamente: corona de astro.—Signo del Zodíaco.—Invertido: en el alfabeto.
- 3.—Funcionario público.—En las aves.
- 4.—Pronombre reflexivo.—Cierta clase de animal.—Cuna de un gran santo.
- 5.—Letra griega.—Excelente.
- 6.—Suceso imprevisto.—Ciudad de Caldea.
- 7.—Nota musical.—Refugios.
- 8.—Isla francesa que sirvió de prisión de Estado.—Esposa de Booz.—Pez de piel sumamente áspera.
- 9.—Arte de trinchar las viandas.—Preposición.
- 10.—Yerno de Mahoma.—Esposa de Jacob.— Se dirige.
- 11.—Animales batracios.



M A D R I D

Casa Central: Almirante, 24 Teléf. 23601 Sucursal: Génova, 16 y Argensola, 21 Teléf. 40839 Talleres: Jaén, 46

PLUS ULTRA

PLUS ULTRA

COMPañIA ANÓNIMA DE SEGUROS GENERALES

VIDA - RESPONSABILIDAD CIVIL - ACCIDENTES INDIVIDUALES
COLECTIVO LEY - COLECTIVO AGRÍCOLA - ROTURAS - ROBO
INCENDIOS - MOBILIARIO COMBINADO - COSECHAS
MOTÍN - AVERÍAS DE MAQUINARIA - TRANSPORTES

Agencias en las principales capitales y poblaciones de España
DIRECCIÓN GENERAL: MADRID - PLAZA DE LAS CORTES, 8



LA MORENEZ

♦ RUMOR.—Escepticismo. Reflexión antes de decidirse. Voluntad firme. Culto al pasado. Exotismos. Sensualidad. Amor a lo festivo y brillante. Preciosismo. Refinamientos y exquisita elegancia.

♦ TRISTEZA.—Sueños, idealismos. Creencia sobre la bondad de las gentes, que se defrauda ante la vida. Resignación sobre su fondo de rebeldía, que no se atreve a luchar. Generosidad. Pasión, sutilezas. Luche. Todos tenemos derecho a las cosas. El remordimiento de no haber podido ser, es siempre estéril.

♦ IRMA.—Me parece muy difícil de manejar. Eres como los gatos, de una suavidad encantadora, que guarda sus uñitas, crueles en determinados momentos. Tienes gestos y gustos de artista, tal vez un poco extraños. Tiendes a un aislamiento aristocrático y a disimular tu personalidad. Posees cierta cultura y un sentido de la economía.

♦ P. M. y A.—Lentitud en los razonamientos. Voluntad débil. Sensibilidad muy acusada. Desinterés. Tristeza, decaimientos. Muy cortés. Apta para los trabajos manuales. Pequeñas susceptibilidades. Sueños.

♦ MARIUCA.—Juicio claro. Dominio de sí misma. Desconfianza. Voluntad desigual. Tendencia al disimulo. Gustos artísticos. Economía. Carácter cauteloso, dotado de orgullo y de prudencia. Apariencia sencilla y afectuosa.

♦ UNA SECRETARIA RISUEÑA. — Juicio claro. Voluntad débil. Tendencia a los idealismos, con ráfagas de sensualidad. Pequeñas terquedades. Sensibilidad. Carácter desinteresado, expansivo, franco, con ciertos egoísmos y animación.

♦ J. J. J. M.—Escepticismo, imaginación. Voluntad débil, sólo es fuerte en sus sue-

ños. Ciertos egoísmos, pero sentido de la dignidad. Carácter nervioso, impaciente, con aristas que pueden llegar a ser crueles. Complejidades. Desinterés monetario. Ruzas.

♦ UNA MUCHACHA QUE NO QUIERE PARECER INTELECTUAL. — Espíritu medianamente cultivado. Apro para las recepciones artísticas. Voluntad débil. Emotividad y sensibilidad. Juicio claro. Economía y exotismos. Me parece perfecto su deseo de estudiar. El que una muchacha cultivada parezca intelectual, depende de su buen

♦ INDECISION.—No me parece usted tan indecisa. Le falta un poquito de visión proporcionada de las cosas. Tal vez influya en ello su imaginación y su sensibilidad muy susceptible. Tiende al movimiento, y su voluntad, un tanto desigual, tiene ráfagas de empresa. Viveza intelectual. Cortesía.

♦ TRISTAN ISEO.—Juicio claro. Voluntad desigual, más bien impulsiva. Carácter agudo, sensible, con frecuencia violento y con impaciencias que degeneran en depresiones. Cortés, reflexivo, reservado y orgulloso, en el buen sentido de la palabra.

me agrada y procuraré complacer su deseo de franqueza. Juicio claro. Voluntad débil. Apasionamientos. Tristeza. Susceptibilidades. Visión menuda de la vida. Cultívase un poco. Piense y busque cosas bellas. Así evitará una amargura incipiente.

♦ REINA DE LOS ANGELES.—Espíritu poco cultivado. Voluntad perseverante. Pequeñas vanidades. Carácter dulce y afectuoso, interesado, emotivo, hábil en los trabajos manuales, un poquito desconfiado, expansivo, y con personas de su agrado, franco y afectuoso.

♦ RELOJ.—Culto al pasado. Amor a la belleza en todas sus formas. Talento. Potencia creadora. Memoria. Sentimiento del color. Voluntad firme. Sensibilidad. Equilibrio nervioso, que le permite asistir a la vida de los demás, actitud propia del filósofo. Generosidad. Ambición.

♦ CAMPANAS.—¿Desde dónde las oye usted? Tal vez desde ese mundo imaginativo que se crea con exceso y que perjudica a su voluntad, que podría ser fuerte y sólo resulta débil. Ternura. Carácter dulce y afectuoso, dotado de simpatía, pero que se defrauda cuando la realidad no responde a sus sueños. Sencilla, ordenada, un poco melancólica. Es la mujer que sueña mientras borda.

♦ UN ASTURIANO ENAMORADO.—Juicio claro. Voluntad desigual. Carácter apasionado, un poco celoso, algo versátil en su apariencia de firmeza, sentimental, desinteresado, fácilmente irritable, reservado y con afición a la polémica.

♦ UNA VALENCIANA LOCA POR SU TIERRA.—Espíritu deductivo. Lógica. Don de observación. Voluntad firme. Carácter sencillo, afectuoso, digno y ordenado, muy mujer en el sentido noble de la palabra, sin artificios. Con pequeños decaimientos, sociable y aficionada a la chanza que hace amable la vida.

♦ DIMINUTA.—Cierta confusión de ideas. Carácter un poco voluble, desigual, nervioso, pero con buen fondo. Algo crédulo. Preciosista. Reflexivo. Poco sociable. Muy apasionado y con ráfagas de desaliento.

♦ MARIEN.—En efecto, he estado en esa ciudad de que me habla hace algunos años. Lamentando que la edad que tenía entonces me impidiera «conocer» todo lo encantador que resulta. Imaginativa. Complicada, con recovecos espirituales, sus amigos no estarán seguros sobre su manera de reaccionar ante las cosas. De gustos artísticos y distinguidos. Desinteresada. Con ráfagas de mal humor, que domina y no es fácil de demostrar. Tendencia a un aislamiento aristocrático.

♦ ROSA-MARIA.—Paciencia. Ya saldrá. ¡Si vieras los montones de cartas que hay! Ig-

ANIS Y VERMOUTH UNIVERSO



GRAN LICOR
BACH-QUINE
GERONA

gusto. El tópico de la «sufragista» ha pasado de moda. Los matrimonios o las relaciones amorosas no deben ser torneos de cultura; pero tampoco el «monólogo» de un hombre inteligente. Sólo le aconsejo una cosa: cuando encuentre un hombre mediocre—y éste le interese—no demuestre una superioridad sobre él. Esos seres no suelen perdonarlo.

♦ JAMAS.—Juicio muy claro. Dominio de sí mismo. Apariencia fría. Visión menuda de la vida. Voluntad desigual, con frecuentes impulsos. Tristeza, ráfagas de fatalismo. Cortesía. Rasgos complejos. Antes de dar los pasos procura afianzar su terreno. Alguna que otra agresividad.

♦ ZENIT.—Su caso me recuerda las palabras que dice Herodiade a su nodriza en la obra de Mallarmé: «Si, sólo para mí florezco desolada». Su psicología la hubiera clasificado cierto pensador español muy concretamente. Su confidencia resulta curiosa para hecha a un hombre. No se preocupe. Ya pasará algún turista del amor decidido. Imaginación. Sueños. Voluntad débil. Sensualidades complejas. Realidad deformada por la fantasía. Apasionamientos, susceptibilidades. Tendencia al despilfarro. Seducción.

♦ M. O. R. Z.—Credulidad. Candidez. Voluntad amorfa. Sensibilidades. Desalientos. Indecisiones. Falta de firmeza en los juicios y en las decisiones. Cierta irritabilidad. Pequeñas vanidades.

♦ «A OSCURAS» (de Tenerife).—Espíritu deductivo. Reflexión antes de decidirse. Voluntad desigual. Sensibilidad. Carácter afectuoso, pero con pequeñas agresividades; digno, reservado, minucioso y algo distraído. Ciertos egoísmos, y en su animación ráfagas de fatalismo. Ame la oscuridad, pero no esté sola, sería excesivamente melancólico. ¡Y la seducción que posee merece tanto la compañía...!

NO



HAY

MAL

QUE



POR

B'EN

NO

VENGA



Por
Sofía

♦ ASTURIANA 1.000 POR 1.000.—Gran intuición. Cierta cultura. Rarezas. Gustos fastuosos, no del todo cualificados. Voluntad desigual, muy impaciente. Carácter sensible, con pequeñas aristas, algo pródigo, amigo de homenaje y un poquito egoísta. Distinción y dinamismo. Hasta la próxima, encantadora coleccionista de análisis.

♦ LUSCINDA.—Cuando encuentro graves defectos no los digo o los disfrazo lo mejor posible. ¡Cuestión de política! En el caso de usted no es necesario porque no los tiene. Su carta, escrita con sencillez,

Hotel Metropol
EL MEJOR

MONTERA 53
MADRID

EL MAS CENTRICO
FRENTE AL EDIFICIO DE LA TELEFONICA.

noro si lo que te recomiendo será acertado para ti. La manera de tomar la vida varia según las personas y según los momentos. No siempre se puede obrar de la misma forma. De todos modos, mientras esperas, piensa que hay muchas cosas que conquistar o pueden ser conquistadas. Supongo te darás cuenta de que sé hacer un «alto» en mis recuerdos. Hasta la próxima.

♦ A. B. C.—Me envía una carta graciosamente incongruente. ¡Pero cómo puede pensar que no me entero de lo que me escriben! ¡Que no le diga los defectos «gordos»! ¿De veras los tiene? Muy inteligente. Humorista. Viva. Equilibrada. Sensible. Con apasionamientos que la harán deliciosa. Impaciente, pero con voluntad firme. Desinteresada. Cortés. Me quedo con las ganas de decirle algo, aunque no es precisamente un «defecto». Seré formal.

♦ CARMELA.—Juicio muy claro. Gustos elegantes y distinguidos. Espíritu de selección y de aislamiento. Voluntad perseverante. Decaimientos. Sensible, generosa, reservada, lo que hace su trato un poco frío. Temperamento algo polemista. Pequeños egoísmos de índole sentimental. Ráfagas de animación y de tristeza. Nunca es tarde para nada.

♦ V. L. T.—Viva inteligencia. Cultura. Espíritu propagandista. Gran energía y dominio de sí misma. Tendencia a la ironía. Gustos amplios, fastuosos. Hábito de vida brillante. Incapaz de una postura innoble. Emotividad. Reflexión antes de decidirse.

♦ A. T. AMANTE DE LA MUSICA.—No tienes poco juicio, al contrario, posees uno clarísimo; lo que padeces son las precipitaciones, los desbordamientos de tus maravillosos dieciocho años. Apasionada, viva, con reservas, un poquito irascible, aficionada a sacar consecuencias de las cosas y con gestos de independencia. Muchas gracias por tus deseos, que agradezco sinceramente.

♦ LA NOVIA DE UN ESTUDIANTE.—Espíritu poco cultivado. Voluntad débil. Carácter afectuoso, amigo del adorno, económico, tendiendo a dominar sus impresiones, reservado, con algún egoísmo. Muy gracioso en sus coquetuerías.

♦ LA ENAMORADA DE UN IMPOSIBLE.—Espíritu poco cultivado. Voluntad desigual, un poquitín despótica. Temperamento sensible, algo desconfiado, con ráfagas de tristeza. Economía muy marcada. Ama la seducción, pero emplea mucha cautela en ella.

♦ LA NOVIA DE NADIE.—¡Pobrecita! Lo que debe sufrir con sus nervosismos. Ya lo creo que me compadezco de usted y de ese «nadie» que sufrirá sus deliciosos cambios de humor. Vamos, no sea niña; cultívase un poco y trate de adquirir equilibrio. Versátil, económica, con tendencia a ocultarse a las miradas de los demás. Gustos sin seleccionar aún.

♦ FLOR DE UN DÍA.—Juicio muy claro, que suele ofuscarse en ocasiones por pequeñas vanidades y por sus tendencias fastuosas. Voluntad impaciente. Carácter sensible, con aristas, reservado, de gustos distinguidos, con menudos egoísmos, muy emotivo y frecuentemente triste y melancólico.

♦ EL CABALLERO DE LA TRISTE FIGURA.—«Pose» muy destacada. Violencia. Reflexión antes de decidirse. Impaciencias tenaces. Juicio muy claro, pero propenso a las exaltaciones y a las agresividades. Gustos elegantes. Distinción. Frecuentes distracciones.

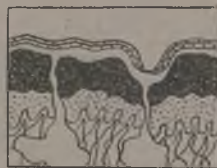
♦ POTY.—Juicio claro. Voluntad desigual. Carácter expansivo, franco, un poco violento, apasionado, sin desarrollar, con ráfagas de independencia y pequeñas agresividades, desinteresado, impaciente. Gracias por sus elogios. ¿Acuerdo también en este análisis de su amado? Parece muy joven. Debe estar con los segundos cigarrillos.

♦ A. V. E.—Juicio enormemente claro. Cultura. Modestia. Sencillez. Voluntad firme. Sensibilidad. Abnegación. Espíritu de sacrificio. Ternura. Generosidad. Sentido de la propia estimación.

♦ CUCU.—Me parece usted muy aficionada al escondite. Versátil. Más voluble que el viento, posee un atractivo delicioso. Es muy experta en la seducción y debe tener



ARRUGAS



Cuando la piel, por falta de nutrición, se debilita, prodúcense dos fenómenos patológicos: la flacidez y las arrugas.

Es cómodo corregir esos defectos con astringentes que «estiran» el cutis y le dan una apariencia momentánea de tersura. Pero, a la larga, estos procedimientos lo relajan más y contribuyen, por tanto, a envejecerlo. CREMA IMPERIA, basada en métodos científicos, nutre las células epiteliales, fomenta la secreción de las glándulas sebáceas y devuelve a la piel arrugada su vitalidad juvenil. Un tratamiento sistemático con Productos de Belleza Luig - Crema de día y Crema de noche, mas Crema Imperia para alimentar la piel - proporciona al cutis las hormonas, colesteroína y lecitina indispensables para una permanente renovación epitelial. Belleza y salud, en una palabra.



Tarro Ptas. 7,50

Concesionario:
FEDERICO BONET, S. A.
Madrid

CREMA DE BELLEZA IMPERIA ALIMENTO DE LA PIEL

un gran éxito con ella. Bastante refinada y distinguida. Con gustos artísticos cultivados. Tendiendo al despilfarro.

♦ AOYAGUI.—Juicio muy claro. Tendencia a ocultar sus impresiones. Voluntad firme. Temperamento emotivo, equilibrado, amigo de la ironía y un poquito egoísta, pero digno y desinteresado. Muy agradecido a sus palabras. La frase que cita, un poco variada (usted acorta también los cabellos), es de Schopenhauer, y lamento que crea la aceptación siempre. ¿Un amor sólo en la vida? ¿Qué cosas tiene; ¿Porque ha estado una vez muy enamorada piensa que no le sucederá más! Desde los 21 años que cuenta hasta los 59, en que una mujer de espíritu puede aspirar decorosamente al amor, ¡fíjese lo que podrá ocurrir!

♦ VINCITOR.—Cultura. Imaginación. Memoria para los datos y fechas. Voluntad firme. Cierta frialdad de afectos. Carácter reconcentrado. Amigo de tasar las palabras y el dinero. Observador. Un poco mordaz en sus discusiones. Tendencia al aislamiento.

♦ TRILBY.—¿No era un duendecillo su seudónimo? Un poco también lo parece usted. Intuitivo, sagaz, hábil en las ciencias herméticas, un poco Talleyrand en sus actos. La apariencia afable, diplomática, pero en su fondo una gran audacia y una

gran ambición. Generosidad en los momentos oportunos, cuando se puede producir efecto.

♦ URANIA.—A pesar de su seudónimo, no la encuentro clásica, sino con una línea muy ágil y moderna. Viva inteligencia. Voluntad desigual, tendiendo a impulsos e impacencias. Apasionada, susceptible, un poquito celosa y egoísta. Muy cortés y desinteresada monetariamente. Tiene habilidad para seducir; pero emplea cierta cautela en sus cosas.

♦ UNA VIEJA FEA.—Encantado de conocerla y de sus frases. Encuentro tan acertado su deseo, que procuraré complacerlo con mi mejor franqueza. Juicio claro, inteligencia viva, espíritu más bien deductivo, lo que le ayudará para sacar conclusiones sobre ciertos egoísmos, afanes lucrativos y pequeñas agresividades. Voluntad desigual, con ráfagas de obstinación e impaciencia. Temperamento sensible, generalmente afectuoso, económico, ordenado, reflexivo y con cierta cautela en su trato con las personas. Mis mejores deseos para esa boda.

♦ W. W. W.—Cultura. Gran distinción. Gustos artísticos. Aptitudes diplomáticas. Voluntad fuerte. Audacia y ambición. Carácter sensible, emotivo, de aparente dulzura, desinteresado, hábil en la polémica. Sutil y en determinados momentos mordaz.

RUY

MUJERES CÉLEBRES

Laura de Noves

Esta dama, tan célebre en la literatura universal, por ser la inspiradora de las mejores composiciones del famoso poeta Francisco Petrarca, nació en las cercanías de Aviñón, allá por el año 1308.

El restaurador de las letras y padre de la buena poesía italiana, concibió tal entusiasmo por Laura de Noves, se enamoró tan entrañablemente de aquella mujer de incomparable hermosura, de inteligencia suprema, virtud grande y sensibilidad exquisita, que no quiso pretender su mano, por dedicarla una especie de culto constante, el cual no hubiera podido tributarla haciéndola su esposa.

Laura de Noves se casó con



un caballero llamado Hugo de Somaria, tan rico de fortuna como falto de inquietudes líricas. Laura no fué feliz con él.

El joven Petrarca, cuya adoración y respeto por la dama de sus pensamientos rayaban en idolatría, le consagró lo más selecto de su musa, en más de trescientos sonetos y unas cuantas canciones de amor, compuestas en loor de la bellísima aviñonesa. Durante veinte años, Petrarca no hizo sino cantar la virtud y la hermosura de Laura, y a su muerte, ocurrida en Aviñón en 1348, aún le siguió tributando sus versos maravillosos diez años después.

En su sepulcro puede leerse la elegía que su amante admirador le dedicara. Empieza así:

*"Qui riposan qui caste o felici ossa
Di quell' alma gentile e sola in terra..."*

Ninguna mujer fué amada con mayor intensidad platónica que Laura de Noves por el primer gran humanista del Renacimiento.

J. S. y D.

CARTERA MARTÍ DE CUARENTA MODELOS COLORIDOS INVIERNO 1940

Precio: 15,00 pesetas. Certificada: 15,75 pesetas.

Háganse los pedidos cuanto antes, para garantía de poderlos servir. No se envía a reembolso.

MÉTODO CORTE SISTEMA MARTÍ

MODISTERÍA Y SASTRERÍA

Precio de cada tomo: 15 pts. Certificado: 15,75 pts.

Háganse los pedidos cuanto antes, para garantía de poderlos servir. No se envía a reembolso.

Dirigid los pedidos con su importe por giro postal, etc., al

INSTITUTO CENTRAL DE CORTE SISTEMA MARTÍ Paseo de Gracia, 42. BARCELONA

LA CASA SIN ALMA

P O R J O S É H U R T A D O

Mari-Tere estaba nerviosa, intranquila. Sus pies breves, exponents del hondo sacrificio a que se obligan por tradición las orientales, golpeaban con pulso y velocidad de telegrafía Morse el entarimado del saloncillo. Su cara moderna, de óvalo perfecto, pegóse a los cristales del mirador volandero... ¡Nada! Aquella calle era la tristeza que contagiaba su espíritu, la soledad que inundaba su corazón.

Así la sorprendió Andrés, que penetró rápido en la habitación y corrió al lado de su esposa. Tras unos instantes de mudo interrogatorio, Mari-Tere, convulsa, entre hipos y sollozos, balbució:

—Mira, esto es insufrible... Yo no puedo más. Me ahogo entre estas cuatro paredes... Tú sales, trabajas, te distraes en el afán diario de una ocupación; pero yo..., aquí..., entre estos muros, ¡voy a volverme loca!

Ante el gesto de asombro e ironía cariñosa con que su marido la contestaba, al tiempo que los brazos aprisionaban la cintura, continuó más nerviosa:

—Sí, sí, riete... ¡Es lo que me faltaba! Pero yo...

—Vamos, mujer—habló, por fin, Andrés—. Tranquilízate. ¡No seas chiquilla! ¿Qué te ocurre...? Hace días vengo observando tu nervosismo; en tus ojos leo una contrariedad, un desasosiego.

Mari-Tere corrió a refugiarse en el sillón frontero y escondiendo su cara entre las manos que crispaba



la inquietud, dió rienda suelta al caudal del llanto. Acudió solícito Andrés, presintiendo tal vez el anuncio de una nueva, no por deseada y esperada, menos temida. Levantó ella el rostro y él bebió con unción las perlas que se desgranaban en el óvalo perfecto.

—Dirás que soy una tonta, una chiquilla... ¡No me importa! Voy a darte cuenta de mi estado de ánimo... Ven, siéntate aquí, a mi lado—y corriéndose mimosa hizo sitio a Andrés.

SIMÓ

Campo de Criptana
(CIUDAD REAL)

LA INMACULADA

PASTAS ALIMENTICIAS

HONESTA MANZANEQUE

PROVEEDORA DE

Auxilio Social

CAMPO de CRIPTANA

CIUDAD REAL

TELÉFONO, 105

Cara con cara, aliento con aliento, Mari-Tere empezó su confesión:

—Para mí, las casas tienen corazón y alma. ¡Sí, sí, no sonrías! Corazón y alma. El primero se lo da la fisonomía, el ambiente del hogar. A su buen funcionamiento contribuyen la comodidad, el gusto, ¡cien detalles pequeños que casi no vemos y que ponen su ritmo normal en la vida del hogar! Por ello, aquellas casas desordenadas, faltas de estilo y comodidades—éstas caben en los hogares más humildes—carecen de corazón y, en ellas, se hacen desgraciados sus moradores, pues la mitad de la felicidad ha de salir de ese órgano que cuando se para nos sume en el más allá tan temido por los que carecen de fe...; pero esto no es todo.

El hombre incorporó un poco el busto y miró fijamente a su mujer. No sabía si admirar aquella filosofía tan verdadera, o temer por la razón de Mari-Tere. Esta prosiguió:

—Aquí, en nuestra casa, tenemos comodidades: las habitaciones, sencillas y elegantes, están agrupadas en un estilo que no encajará dentro de ninguna clasificación doctrinal, pero que sirve para el uso diario... Hay orden, limpieza, rincones agradables para coser, leer y soñar... Pero nos falta el alma. ¿Comprendes?

Nuevamente Andrés se inclinó y, más cerca de su mujer, sus manos aprisionaron aquella cara, llenándola de besos.

—¡Chiquilla, chiquilla...!—la dijo en un descanso de los labios—¡No seas así, no debes ser así! Tu romanticismo—¡bendito sea éste cuando es la antítesis de ese materialismo puesto en boga!—, tu romanticismo me hace quererte más, ¡mucho más!, si ello es posible... ¡Que

no tiene alma esta casa! ¿Y la tuya y la mía? ¿Y la nuestra?, puesto que es una sola... Nuestro cariño, la fidelidad, el conocimiento mutuo de nuestras pequeñas faltas, es el alma de esta casa, ¡de nuestra casa! Tu nervosismo de estos días, la excitación de hoy... ¡es alma!, y de ella están impregnadas estas cuatro paredes... Vamos, sé razonable; seca esas lágrimas y ten tranquilidad.

—¡No, no puedo! Tú confundes las cosas... Me hablas del alma, de la nuestra. Yo te hablo del alma de la casa, de aquella peculiar suya que está entre sus muros, la cual no podemos darle nosotros... Ven; asómate al mirador... ¿Ves...? ¡Por aquí tiene que entrar el alma de la casa! ¿Entiendes ahora?

Andrés encogió los hombros en un gesto de incompreensión.

—Claro, no comprendes... Lo poco que paras en casa, debido a tus trabajos, no te permite darte cuenta. Escucha: el alma, como sabes, es espiritual, no es algo que vea-





SUS LABIOS YA NO SERAN SU CONSTANTE PREOCUPACION

Con una sencilla aplicación del lápiz Permanente MILADY por la mañana, sus labios mantendrán la expresión y color tan deseados como indispensables para un discreto y perfecto maquillaje

LAPIZ PERMANENTE MILADY

PARA RUBIAS • MORENAS

(Tonos: claro mediano y oscuro)
Exija en todo envoltorio el nombre registrado "Milady"



De venta en perfumerías

LABORATORIOS A. PUIG
VALENCIA 293. BARCELONA

HIGIENE Y BELLEZA DEL CUTIS

mos, que podamos sentir latir como el corazón. Y, por ello, el corazón, refiriéndonos al de las casas, es el conjunto de todas esas cosas materiales que he citado antes. Mas el alma es algo indefinido, algo que nos aprisiona y envuelve como una niebla densa, algo que ha de entrar a través del mirador, por el balcón o la ventana, por la reja tras la cual paga su delito el delincuente... ¿Tú no has visto, al pasar ante esos edificios sombríos que hacen de cárceles, un preso que está fuertemente aferrado a la reja que le separa del mundo exterior? Pues ese preso es un soñador como yo; igual que tantos seres. Está aferrado allí porque quiere aspirar inmediatamente el alma de su celda. Y la quiere aspirar antes que se contamine con el corazón de aquel cuarto feo, sucio y antiartístico... Yo también me asomo a este mirador, reja de mi espíritu, para ver si así puedo aspirar el alma de este hogar...

La tarde va apagándose en un crepúsculo de almas, y la de Mari-Tere se extremece buscando y tratando de explicar a su marido la de aquella casa.

—... Y no aspiro nada, porque esta calle está muerta, y están muertas sus casas, y los ruidos, y los transeúntes... ¡Qué horror! ¡Cómo va a tener alma esta casa, si todo su horizonte es esa otra de fachada sucia y rota, de tejado rojo y chimenea vencida que tenemos delante! ¡Y así es toda la calle...! Mira—Mari-Tere habla con vehemencia, apasionadamente, y su silueta aparece envuelta en la poesía del crepúsculo que la acaricia—: ¿Tú has visto esas casas que se alzan en las grandes avenidas, llenas de luces, gentes y alegría? Esas tienen

alma de rascacielos iluminados y brillantes, alma del siglo XX. Será un alma pagana, si quieres; pero, ¡es alma...! ¿Y esas otras que se yerguen solitarias rodeadas de un jardín poblado de arbustos y flores y que nos hablan de misteriosa soledad de calma? El alma de éstas es poeta y canta con él: «A mis soledades voy—de mis soledades vengo». Todavía puedo hablarte de otras... De esas casas llenas de luz y alegría que se asoman a la inmensidad del mar rizado; casas alegres y marineras que despiden todos los días a los pescadores, a los navegantes. ¡Imagínate el alma que tendrían aquellas casas que el día 3 de agosto de 1492 vieron partir a nuestro Almirante...! Estas casas, barcos anclados en tierra firme, tienen alma de despedida constante,



de gozo y dolor, por el peligro sorteado o por aquel donde perecieron los hombres de horizontes salados...

Andrés, prendido en el poder evocador de Mari-Tere, se levanta y enciende la pequeña lámpara, que rompe con su luz el encanto de las sombras grises. Luego, pausadamente, como quien trata de encontrar solución a un problema psicológico, vuelve al lado de su mujer, que ha quedado prendida también en el alma de aquellas casas. Sus ojos, con altura de rascacielos, empañados de poesía y mirar estático hacia un infinito de mar y cielo...

—Eres deliciosa, pequeña, y digna de mi cariño... Te prometo solucionar este conflicto...

Una mano femenina sume la habitación nuevamente en sombras. Más tarde, y a través del mirador abierto a la noche de las estrellas,



los besos de Mari-Tere salen a buscar el alma de la casa, del hogar. El alma que a ella le falta... cuando no está en la prisión gozosa de los labios amantes.

PARA ADELGAZAR

SABELIN

COMPOSICION DE HIERBAS MEDICINALES
No deja señales de la OBESIDAD, conservando las carnes fuertes y sin arrugas

NUNCA PERJUDICA
¿Quiere convencerse?

Pruebe tan sólo una caja o pida folleto a
LABORATORIO SOKATARG,
Calle del Ter, 16 - BARCELONA - Teléf. 50791



VENTA EN PRINCIPALES FARMACIAS



Jalon Angel

... y cuando se trate de la alimentación de tu hijo no te dejes aconsejar por la "especialista" de tu tienda ó empuja, consulta siempre a tu médico....

Laboratorios = Moncayo 9 = Zaragoza

Publicidad Artística "Jalon Angel"

Cluche exclusivo para Laboratorios Artiac



GUIAS LITERARIAS DE LA SEMANA SANTA

LA iniciación de la Cuaresma abrió ante nuestros ojos una perspectiva de oración y de meditación, una perspectiva que se va haciendo más apremiante y precisa conforme nos acercamos a los días sagrados de la Gran Semana. «Ya llega tu día, el día en que todo reflorece», cantamos durante este tiempo. Todo va a reflorecer, y nosotros buscamos también nuestro refloreamiento. La savia empieza a renovar los vasos misteriosos de las plantas, cubre las raíces la tierra y se hace la adherencia más íntima, más vital. Pero la Naturaleza no se apresura: trabaja en silencio, lentamente, con una quietud que exaspera a los espíritus impacientes, que desearían verla cuanto antes vestida de todo su esplendor.

La vida del alma necesita también de este trabajo silencioso, de esta escondida adherencia a la fuente de toda vida. Por eso toda la liturgia de estas semanas cuaresmales, y especialmente de la Semana Santa, tiende a concentrar e intensificar esa fuerza vital, que en eso se parece a los vinos añejos. Es la única manera de despertar en nuestra alma el gozoso vigor de la primavera espiritual. En la meditación echarán sus raíces la Fe y el Amor; después romperá al aire libre la savia en un brote inescrutable, y podremos decir con verdad lo del himno: «Nuevos por el perdón, cantaremos un cántico nuevo».

Esta vivencia íntima, este programa de reflexión religiosa, nos le ofrecen en primer lugar los textos de la liturgia de estos días, la más rica, la más patética, la más instructiva de todo el año. Se trata de vivir en unión con Cristo durante los últimos días de su vida, y en cada uno de los incidentes de su Pasión. Es la mejor manera de santificar el tiempo, de sacar el fruto de las enseñanzas y llamamientos más tiernos que hallamos en el Evangelio, de prepararnos a gozar de la alegría de la Resurrección. Para eso ha organizado la Iglesia esos oficios impresionantes, que van desde el Domingo de Ramos hasta el Domingo de Resurrección. Son como los diversos actos de un drama, que va desarrollándose día tras día, como la representación de los últimos sucesos de la vida de Cristo. Cristo está con nosotros, y nosotros formamos parte de su cortejo. Le seguimos desde Betania a Jerusalén, subimos con El al monte de los Olivos, asistimos a sus últimos altercados con los fariseos en las galerías del templo, entramos con El en el Cenáculo, recibimos el pan del Nuevo Testamento que El nos reparte, le seguimos de tribunal en tribunal por las calles de Jerusalén hasta la cima del Calvario; hasta el huerto de Gethsemani, y luego otra vez hasta el Cenáculo, donde, ya glorioso, nos da el beso de la paz.

Ved aquí por qué nuestro mejor libro durante estos días es el que os haga seguir todos esos oficios llenos

de unción y de belleza. No podéis encontrar fórmulas más hermosas para meditar, para rezar, para llorar, para dar gracias, para expresar nuestro arrepentimiento. Allí tenéis el relato de la Pasión por los cuatro Evangelistas, y frente a él los textos del Antiguo Testamento, en que estaba anunciado todo lo que iba a suceder; allí los Trensos insuperables en que Jeremías llora la Gran Tragedia; allí las exclamaciones desgarradoras de los Improperios, palabras íntimas que Cristo nos dirige desde lo alto de la cruz; allí los vaticinios de David y de Isaías describiendo el varón de dolores y poniendo en su boca las exclamaciones más conmovedoras. Son palabras ricas de vida y de gracia, que despiertan el amor, el dolor, la fe, la gratitud, y que ponen nuestra alma en la atmósfera espiritual, que hará que no resbalen superficialmente estos misterios sobre nuestra vida anual.

Y si os parece que estas palabras del Breviario y del Misal, y esos ritos y esas ceremonias son demasiado sabidas o demasiado profundas, o acaso incompletas, tenéis bellos libros compuestos para iluminarlas, para explicarlas, para ampliarlas. Tenéis el volumen dedicado a la Semana Santa en el Año Litúrgico, de Don Guirandez, obra clásica de estas materias, donde se encuentran toda serie de comentarios ascéticos, místicos, históricos y arqueológicos. Tenéis otra obra semejante, pero más breve, y acaso más íntima, más luminosa: la obra del liturgista austriaco Pins Parsdi (Año de salud); y si preferís un libro más reciente y de un carácter exclusivamente espiritual, de una teología profunda y de un suave acento poético, podéis acudir a las «Meditaciones litúrgicas», del P. Baur, que están destinadas a despertar el anhelo de la vida interior en muchas almas.

Son innumerables los libros históricos, teológicos y ascéticos que se han escrito sobre este tema inagotable de la piedad cristiana. Los hombres de la Edad Media leían, sobre todo, las meditaciones sobre la Pasión, de San Buenaventura, que fueron fuente de inspiración para los artistas de la época gótica. Isabel la Católica y sus contemporáneos encendían su devoción en «La pasión de Cristo» del Cartujano, que apareció traducida al castellano poco después de introducirse la imprenta en España; un siglo más tarde, salió una obra clásica, que sigue nutriendo todavía el fervor de muchos cristianos: «Las Meditaciones sobre la Pasión», del P. Luis de Palma, donde al primor del estilo se junta la precisión exegética, la riqueza de doctrina, la vida, el calor. De ayer casi es «La historia de la Pasión», de Miguel Mir; pero el mejor libro es el primero: el Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo.

FRAY JUSTO PÉREZ DE URBEL.

Tres cartas inéditas de José Antonio dirigidas a su tía Carmen, monja

ESTELLA
SERRANO, n.º 86.

(E S C O P I A)

Querida tía Carmen:

Madrid, 16 de julio de 1935.

Aunque tengo más de un motivo para estar picado contigo, por lo dispuesto que siempre está tu ánimo a escuchar chismes absurdos de los que ponen en circulación contra mí las señoras más feas de Córdoba y del resto de España, mi magnánimo corazón te perdona en esta festividad de la Virgen del Carmen y te desea las cosas mejores, entre ellas, alguna mayor justicia para juzgarme y un poco más de rigor para cribar las fuentes de tus informaciones. Que el cielo te ilumine, como fervorosamente le pido, y me conceda pronto ocasión de ir a verte en persona, cosa de la que tengo, a pesar de todo, muchas ganas.

Recibe, en serio, el cariño de tu sobrino,

(Firmado)

JOSE ANTONIO

(E S C O P I A)

Querida tía Carmen:

Cárcel Modelo, 9 mayo 1936.

Aquí tengo un sin fin de cartas tuyas, todavía sin contestar, y todos los libros, estampas y demás objetos piadosos que me has mandado. Te los agradezco muy de veras y los tengo muy presentes, así como tus consejos. No te diré que todos éstos se pueden seguir al pie de la letra, pero, de todas maneras, me alegra mucho verte tan interesada por la Falange (tan calumniada, ¿te acuerdas?, por las señoras feas de Córdoba) y de descubrir en ti esta nueva vocación de redactora de documentos político-religiosos.

Aquí, en la cárcel, no lo pasamos nada mal. Nuestra vida es ordenada e irreprochable. Estamos bastante alegres, y de ningún modo podría entrar en nosotros el desaliento, estando, como estamos, al lado de quinientos muchachos magníficos que nos edifican con su alegría y entereza. De cualquiera de ellos tendría yo muchísimo que aprender. Procuro, por lo menos, no ser indigno de mandarlos.

Todos los días tenemos una hora de comunicación. Viene a vernos mucha gente; entre ella no pocas muchachas buenas y guapas. ¿Qué dirías si de mi estancia en la cárcel saliera un proyecto sacramental? No hay todavía nada de eso, no vayas a adelantarte. Ni siquiera hay persona señalada; pero nadie dice que no pudiera ocurrir. Claro está que entonces tendrías que desistir de tus planes de verme incorporado al sacerdocio; para ésto, de momento, no me encuentro con vocación. Hacia el matrimonio me inclino algo más, aunque dudo de encontrar mujer que—como mis admirables cuñadas—se decida a incorporarse a una familia tan poco tranquila.

También tengo mis horas místicas, de unión con Dios, contrito de lo pasado y con planes para su gloria en lo porvenir y que se cumpla su voluntad.

En fin, mil gracias a tus monjas por sus, cada día más necesarias, oraciones, y para ti el cariño muy grande y muy verdadero de tu sobrino,

(Firmado)

JOSE ANTONIO

(E S C O P I A)

En el sobre:

Para tía Carmen, la monja.

Pristón Provincial de Alicante, 19 noviembre 1936.

Queridísima tía Carmen:

Dos letras para confirmarte la buena noticia, la agradable noticia, de que estoy preparado para morir bien, si Dios quiere que muera, y para vivir mejor que hasta ahora, si Dios dispone que viva. Como cualquiera de los dos resultados se ha de deber en mucho a tus oraciones, te mando muchísimas gracias con éste mi último y cariñoso abrazo. No te digo que pidas por mí, porque sé que lo harás sin descanso, y que moverás a hacerlo a tus hermanas en religión, cuya inagotable caridad, tal vez algunas veces, abra paso al deseo retrospectivo de no haber tenido en la Comunidad una monja perteneciente a familia tan agitada.

Dentro de pocos momentos ya estaré ante el divino Juez, que me ha de mirar con ojos sonrientes.

Te abraza otra vez y te quiere mucho tu sobrino,

(Firmado)

JOSE ANTONIO

P.—Como no eres joven, pronto nos veremos en el cielo.

En la página inmediata ofrecemos a nuestras lectoras un retrato magistral de José Antonio. Es fragmento de un cuadro pintado por el gran artista de la América española, Miguel del Pino. Un fiel y espiritual sentido ha inspirado esta interpretación pictórica de una indudable calidad.



24 COMBINACIONES



24 COMBINACIONES

de FALDAS y BLUSAS para PRIMAVERA

Chaleco de ante rojo sobre una blusa del mismo tono.



Falda de lanilla negra; va fruncida desde la cintura.

Chaleco de palo bastante ajustado en la cintura, blusa de punto de media a rayas de distintos tonos.



Falda escocesa, cortada en seis pedazos, montados en un canesú.

Chaleco de ante sobre blusa de lanilla estampada.



Falda de lanilla negra, con tablas desde las caderas.

↑
Para conseguir las diferentes combinaciones, córtese la página por la raya que se indica. ~

de FALDAS y BLUSAS para PRIMAVERA



José Garci
EXPORTACIÓN DE FRUTAS

Pintor Sorolla, 25
Teléfono 10236
VALENCIA

E. ASENSI
SANEAMIENTO

Don Juan de Austria, 39

JOSÉ GERIQUE
Arte religioso
Ciscar, 34.

Juan José Bernabeu
DROGUERÍA
VALENCIANA
Drogas y perfumería
al por mayor y detall
MAYOR, 48
Teléfono 907
GANDÍA

FUMISTERIA
CERRAJERÍA DE OBRAS
JOSÉ ARFELLA
Persianas metálicas
de todos los sistemas

Sagunto, 13
Tel. 11634
VALENCIA

Sellográfica levantina
PLACIDO PEÑALVER

En Llop, 1.

DULCES

Herrero

CAIVO SOTELO, 7.

Muebles
TORRES
San Vicente, 33.

FIAMBRES Y ULTRAMARINOS

Ramón Porta

Par. 34 y Comedias, 11
TELÉFONO 11038
VALENCIA

FARMACIA Y
LABORATORIO

**JOSÉ
MATOSES
RICO**

Alto, n.º 32.

GRAN

GARAGE MARTÍ

José Antonio, n.º 27
VALENCIA

BILLARES

MOSEN FEMARES
VALENCIA
Mosen Femares, 6.

SEDERÍAS
Barcelona

Abadía de
S. Martín, 3
VALENCIA

LUNAS Y
CRISTALES

J. Prat

COLÓN, 7 y 9
Teléfono 11188
VALENCIA

INSTITUTO DE BIOLÓ-
GIA Y LUDOTERAPIA

"Ibys"

Delegación de Valencia

Laura, n.º 9
Tel. 18673
VALENCIA

**HOTEL
INGLÉS**

Con 100 HABITACIONES
50 CON BAÑO
GARAGE PROPIO

Calle CANALEJAS, 5
Tels. 14553-14554-14555

VALENCIA

SOMBREROS

BUESO S. A.
DOS DE MAYO
VALENCIA

CITY BAR

MUY CONCURRIDO

Ribera, 16 - Tel. 6688
frente a la Pl. de Toros
Valencia

CARBONES
VEGETALES

VALENCIA, S.A.

Carretera de Madrid, 14
VALENCIA

PERFUMERIA **Royal**

ERNESTO
LAVERNIA

Abadía San Martín, 4 - Tel. 13477
VALENCIA

EREBUS, S.A.

Calibraciones, refinación y acondicionamiento del azúcar. - Quemadores de aceites pesados. ICA Y
J. SOLAMO

Trinitarios, 14 - Tel. 13654 - VALENCIA

HOTEL ROMA

Magníficas habitaciones todas electrificadas con agua corriente, caliente y fría. En el centro de la Capital. 15 a 25 ptas. - Cocina de primer orden

Lourio, 2 - Tel. 17812, 16578 - Valencia

Casa GIMÉNEZ

CALVO SOTELO, 22 y 30
Teléfono número 11058
VALENCIA

Óptica. - Gran surtido en lentes y gafas. - Artículos fotográficos. - Gramófonos y discos. - Barómetros y termómetros

CASA BALANZÁ

Y
GRANJA LEVANTE

GRAN SURTIDO
EN BOCADILLOS,
CERVEZAS,
APERITIVOS
Y LICORES

CASA FUNDADA
EN 1880 Y 1933

VALENCIA

LITOGRAFÍA

Gráficas Valencia

Pizarro, 29
Teléfono 12499
VALENCIA

**COLEGIO
Hispano-Francés**

Reconocido por el Ministerio de Educación Nacional

1ª y 2ª Enseñanza
C. V. M. Turis, 47 - Tel. 13422
VALENCIA

HIJOS DE

J. SILVESTRE
ALBAIDA
Eduardo Torres, 26.

SEÑORITA CABALLERO



SU
**SASTRERÍA
MONTALVÁ Y CERVERA**

EN LLOP, 4 - TELÉF. 13226
VALENCIA

LUNAS ESPEJOS

JOSE ALONSO

ONTENIENTE

JULIÁN UREÑA

La mejor cerveza

Av. José Antonio, 6.

VALENCIA

**'LAS TRES
AVEMARÍAS'**

VIUDA DE BARTOLOMÉ SENDRA.

FABRICA DE PANADERIA
Caballeros, 1 (Plaza de la Virgen)
Teléfono número 12687
VALENCIA DEL CID

PRODUCTOS
LACTEOS

Lárruy

Leche de soja condensada

Par. 18 - VALENCIA

ARROCERAS S. MARTÍN

Francisco Corell c.a.

VALENCIA
ESPAÑA



LUNAS Y
CRISTALES

Cervera

Guillem de Castro, 64
VALENCIA

REVISTA PARA LA MUJER



EXTRAORDINARIO
DEDICADO A VALENCIA



ALMACÉN DE HIERROS,
ACEROS, VIGAS y TUBOS
Máquinas, Herramientas, Utilaje
Construcciones metálicas

Hijo de MIGUEL MATEU

Avda. Guillén de Castro, 5 al 11
Teléfonos 13000 y 13009
Apartado de Correos, núm. 35
VALENCIA

DERRIBOS Y MAQUINARIA EN GENERAL

"Casa Ríos"

NO COMPRE NI VENDA SIN
CONSULTAR CON ESTA CASA

Guillén de Castro, 65, bajo
Teléfono 19563

VALENCIA

Sastrería

Llorens

Periodista Castell, 7
VALENCIA

DROGUERIA CATALANA

Piñol y Rafecas, S. en C.

Sucesores de PIÑOL HERMANOS

DROGAS, PRODUCTOS
QUÍMICOS E INSECTI-
CIDAS PARA EL CAMPO

Teléfono 14560
Malina Robella, 5
D. Juan de Villarrasa, 1

VALENCIA

CAFÉ NAVARRA

RESTAURANTE

PAZ, 14
Teléf. 17863
VALENCIA

Sederías Imperio

LOS MEJORES TEJIDOS ~ LOS MEJORES PRECIOS

ABADIA SAN MARTIN, 8

VALENCIA

Sindicato de Almacenistas
Importadores
de carbones minerales
DE VALENCIA y CASTELLÓN

COTANDA, 4
Teléfono 14832



GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS

Cogollos, Aragón y Verdú, S. L.

Tejidos de todas
clases
Altas novedades
Tapicerías
y Alfombras

Teléfono 14708 San Vicente, 52
Apartado 56 Clavé, 1 y 3 VALENCIA



SUMARIO

MARZO 1940

EXTRAORDINARIO DEDICADO A VALENCIA



SER Y ESTAR DE LA S. F. DE VALENCIA. REGIDORA DE P. Y P.	
EL MARTIRIO Y LA GLORIA DE LA PRIMERA S. F. DE VALENCIA	MARÍA DE LOS ANGELES BELDA.
LIBERACION	JOSEFINA PIERA DE NAVARRO.
ABANICO VALENCIANO	SANTIAGO AGUIRRE Y VERDEGUER.
CERAMICA: MANISES	PILAR OROZ.
LAS FALLAS DE SAN JOSE	S. CARRERES ZACARÉS.
ARROZ MIRAMAR	F. S. A. A. E.
HUEVOS DE PASCUA	G. AVELLO.
ROMANCE DE VALENCIA	RAFAEL DUYOS.
EL UTILITARISMO EN LUIS VIVES.....	FRANCISCO ALCAYDE.
C. N. S.	XX
NUESTRA REVISTA EN VALENCIA	XX
S. E. M.	XX
SUEÑO Y SURCO	MARÍA AMALIA BISBAL.
OCASO	ANTONIO MAS-GUINDAL.

Dibujos de ESCRIBA Y CANTOS, AMPARO PALACIOS,
TEODORO DELGADO, TINITA, REY PADILLA y ESTUDIOS "Y".

La portada es de A. BOUÉ.

Fotos: ARCHIVO y SECCIÓN FEMENINA DE VALENCIA.



SER Y ESTAR DE LA S. F. DE



La camarada Aurora de Aynat, Delegada provincial de la Sección Femenina de Valencia.

acometiendo. Sin embargo, ¿con qué contamos? A medida que se amplían las dimensiones de nuestra labor, crecen también los obstáculos, pero hay algo que se agranda mucho más que todo y que nos asegura la eficacia, y es el entusiasmo, la disciplina y la espléndida capacidad de sacrificio de todas las mujeres de la Falange.

—¿...?

—En zona nacional y aquí, nuestra S. F. ha atravesado momentos difíciles; pero esos son, precisamente, los que hay que desear. Cada momento difícil que se avance, supone una riqueza de voluntad que no tenemos.

—¿...?

—Entramos en Valencia el 29 de marzo. Inmediatamente se organizaron los seis Distritos de que se compone la capital, y sin interrupción, los doscientos sesenta y cuatro pueblos de la provincia.

—¿...?

—A los tres meses de liberación se inauguró la Exposición de la Sección Femenina. Y el 23 de septiembre, nuestro Primer Consejo Provincial, al que asistieron todas las Delegadas locales de la provincia.

—¿...?

—Exacto. Después del Consejo Nacional tenemos un quehacer espléndido, irrenunciable. Si nos importa que enraice la Revolución Nacional, se impone que realicemos esa labor de tipo social, netamente nacionalsindicalista, que ya están iniciando las Regidurías de Sanidad y Hermandad de la Ciudad y el Campo.

Junto a estas actividades, la de la Regiduría de Cultura, con sus Escuelas de Hogar; la de Educación Física, dotando de vigor y fortaleza a nuestras mujeres; la de Administración, allegando recurso que garantice la continuidad de estas actividades; Organizaciones Juveniles, formando rigurosamente a las camaradas que mañana vendrán a sustituirnos, y Prensa y Propaganda, haciendo guión de lucha y conquista, de todo este quehacer de la Sección Femenina, nos llevarán a realizar la mejor fidelidad a nuestros Caídos: la vigencia de la Patria y el Pan y la Justicia en todos los hombres y en todas nuestras tierras.

¡Qué lejos ya aquella Valencia torva y rendida de hace un año! Una mañana azul, limpia y alegre como ésta, se la llevó para siempre. Y desde aquel veintinueve de marzo no nos cabe en la sien el milagro de ilusión contenida que lo ha invadido todo y ha fundido en un coro «d'alba» las cien mil pruebas exactas de nuestro amanecer.

Fué...

Las camaradas nacionalsindicalistas llegaron a Valencia hombro a hombro con los primeros soldados; algunas, más alegres de corazón, rompieron por su cuenta la línea de fuego y llegaron la «vispera» de la rendición (¡cuidado, que si les falla!). Llegaron. Recontamos las filas. Faltaban las mejores: las Caídas... Pero sentimos su presencia, hecha de vuelo y de surco, en la legión de nuevas camaradas que esperaban junto a su rastro heroico. ¡Ser! en la Falange, y una oración y un ¡Presente! renovado y eterno, las erigieron en símbolo, vivo guión de nueva lucha y victoria.

Llegaron. Enraizaron. Apenas se lleva un año de labor, y ya la Valencia «roja» está bien segada ¡de raíz! La han acribillado las mujeres azules en su seno y en sus frentes, con las cien mil consignas de Hermandad (¡así, con mayúscula), que imponen y practican a lo hondo de todo su quehacer. Por ejemplo, en la

DELEGACION PROVINCIAL.

¡Si no fuera tan difícil llegar hasta la Delegada Provincial, camarada Aurora de Aynat! Vigilante, firme en su puesto, ha desterrado, inflexible, cuanto sea verbalismo y vaciedad. Atenta a realizar rápidamente el volumen de trabajo, resultado de las conclusiones aprobadas en el «IV Consejo Nacional», se niega, insobornable, a cuanto no sea algo que importe seriamente a la S. F. Pero nosotros necesitamos llegar hasta su mismo despacho. ¿Qué hacer?

Dar cuenta a la Delegada Provincial de un trabajo realizado, o pedirle autorización para acometer uno nuevo, está considerado como «cuerpo de delito» materia de consulta. Que «Y» dedique un número extraordinario a Valencia y que P. y P. intervenga en ello, es «trabajo a realizar». ¡¡Vivan las fórmulas!! Dos minutos más, y estamos ante nuestra Delegada.

—¿...?

—No creo necesario puntualizar. Se han cumplido, sencillamente, todas las disposiciones ordenadas por la Delegación Nacional.

—¿...?

—En efecto; ha habido, afortunadamente, muchos obstáculos; algunos parecían insuperables, pero se han superado.

—¿...?

—Crear en el milagro no es cruzarse de brazos a esperar, sino salirle al encuentro alegremente y ayudar a su advenimiento. Y eso hemos procurado hacer.

—¿...?

—Hoy mismo, después del «IV Consejo», tenemos ante nosotras un caudal maravilloso de trabajo, que estamos ya

HERMANDAD DE LA CIUDAD Y EL CAMPO

A las camaradas de la «H. y las dos C.» hay que hablarles casi siempre desde el pasillo; desde hace unos días se les ha quedado el despacho inverosímilmente pequeño, estrecho (¡es mucha «H y dos C.»), ¿verdad, camarada Regidora?, y como no es cuestión de enzarzarnos en un dúo, «localizamos» a la vuelta de un pasillo a la Auxiliar Provincial, quien nos asegura muy seria:

Que la Hermandad tiene ya perfectamente organizado el Servicio en los seis distritos de la capital y en los pueblos.

Que ha conseguido (¡cuidado si esto es difícil!) subvención oficial de Ayuntamientos, amén de...

Que tiene en marcha una GRANJA-ESCUELA que es magnífica (esto también lo aseguramos nosotras y añadimos, por nuestra cuenta, que tiene un laboratorio y una biblioteca capaz de aficionar a la cría de «bichos», a la «intelectual» más recalcitrante).

Que en la Academia de San Carlos —donde han cursado sus estudios nuestros pintores más famosos— se dan diariamente, para todas las camaradas de la S. F., y por los profesores más eminentes, clases especiales de dibujo, cerámica, encuadernación, etc.



Camaradas de Hermandad de la Ciudad y el Campo

VALENCIA

Que además (¡todavía hay más!), el Servicio, de acuerdo con la Regiduría de Sanidad y Normas del Servicio Central, está organizando unos cursos de divulgadoras rurales de gran trascendencia y con una misión sencillamente maravilloso...

SANIDAD

Sin saber por qué, el despacho de Sanidad nos ha dado, desde el primer día, un temor vago, vaguísimo, pero cierto... ¡Son tan felices la Regidora y las Auxiliares cuando —«sintiéndolo mucho»— (¡hablan por nosotras!) nos han de hincar el bisturí, por ejemplo, para completar su fichero de sangres, o para vacunarnos...!

¡Cualquiera diría, viéndolas en la Concentración de Medina, tan impecables (todavía está por aclarar cómo pudieron salir de una «chabola» que dejaba en mantillas a la Torre de Babel, seis uniformes sin una arruga y seis tocas que fueron la envidia de todas las enfermeras de España); oyéndolas llamar «Legión Blanca», comparándolas a mariposas o porcelanas que, cuando les llega su hora (mejor dicho, la nuestra), son capaces, por ejemplo, de hacer 40.000 vacunaciones en unos días, o de recorrerse en pocas horas un horror de kilómetros trabajando como enfermeras visitadoras. ¡Claro que esto de la rapidez se pone en claro en cuanto nos dicen que han pertenecido al Primer Equipo Móvil de Vanguardia de Auxilio Social. Y lo que no



Flechas femeninas jugando en la playa de Valencia.

Las camaradas de Sanidad, cuidando a los niños.

nos dicen ellas, pero sí sabemos nosotras, es que el General Camon, del Cuartel General del Generalísimo, las felicitó por los servicios prestados en los puestos en Medina. Y que están propuestas para la Medalla Militar.

EDUCACION FISICA

A las camaradas de Educación Física hay que cogerlas un poco al vuelo: encaramadas a un trampolín, en la punta de un skí o cuanto menos entre dos aguas...

—¿...?

—Hemos jugado partidos de Campeonato con Palma y Alicante. Otros, con Murcia. Competiciones, con SEU y OJ. Tenemos el Campeonato de España de tenis. Y muy pronto...

—¿...?

—La última orden se refiere a excursiones. Hemos comenzado a hacerlas y cree que es espléndido; al final de cada domingo tenemos una porción nueva de vigor, de alegría y de hermanadad que no teníamos. Figúrate, en cada pueblo que atravesamos, se nos une la S. F. Local. ¡Si vieras qué alegría es para todas cambiar impresiones, proyectos sobre la S. F., mientras andamos camino adelante!

Y luego, mientras se hace un alto o se llega al fin y se reposa y se ríe y se piensa, qué cosa más nueva y más hermosa es ésta de confundirnos todas en todas y partir la fe, la risa y el pan. Mira, el otro domingo...

CULTURA

Las camaradas de Cultura están de enhorabuena. Después de seis inmersiones a lo largo, lo ancho y lo hondo de Valencia,

han encontrado algo que les quitaba el sueño. una casa a propósito para instalar la primera Escuela de Hogar. Esto, así, a primera vista, parece muy sencillo, pero si nos cuentan a la ligera la serie de «especialidades» que había de tener —entre ellas un alquiler «asequible»— comprendemos la serie de investigaciones que han precedido al «descubrimiento». Pero ya está. Tenemos Escuela de Hogar (cuestión de que los carpinteros, pintores, etc., hagan desaparecer las huellas de la «civilización» roja que a su paso ha dejado convertido los salones en un campo Agramante). Por lo demás, no hay más que ver a las camaradas del Servicio, pendientes de la instalación, de las clases, de las obreras de C. N. S.

Nos cuentan sus planes. Y sobre esto, que el Servicio tiene ya funcionando más de cincuenta escuelas en capital y provincia, para analfabetas.

O. J.

Concentraciones, marcha, desfiles, campamentos...



La regidora provincial de Educación Física de la S. F., de Valencia, con la campeona de España de Tenis.



Primera exposición de la Sección Femenina de Valencia.



PRENSA Y PROPAGANDA

El día que en P. y P. se recibieron noticias de que había «extraordinario» de «Y», dedicado a Valencia, se armó algo que no hay quien lo cuente. —¿Qué pasa en P. y P.?— Alguna camarada apuntó que había «extraordinario».

—Oye, eso, ¿qué es?

La Regidora de Sanidad cortó el diálogo:

—Rarezas de las «intelectuales». Y se fué tan seria a vacunar.

Las «intelectuales» (¡cuidado, camarada Marusa!), saben algo —no mucho, claro— de estoicismo, y a un lado bromas y veras, han ido como buenas combatientes a la conquista del «número».

Los despachos de P. y P. han sido estos días, si no un Mare magnum, por lo menos un lago de tinta y sudores.

—A ver, ¿cuántos periodistas tenemos? ¿Y fotógrafos? ¿Qué tal un artículo sobre esto? ¿Y esto?...

Bueno, pero... para hablar con la Regidora de P. y P. habíamos de recurrir al «doble», porque es el caso que..., ¿comprendido? Pero como hemos convenido que entre nosotras el «dicen que digo» no se lleva, abordamos a la Auxiliar para que nos cuente:

—¿...?

—Vaya, pero como un gráfico. P. y P. colaboró en todos los actos religiosos y patrióticos, que trajo como consecuencia la Liberación. El 8 de mayo se puso a la venta el primer número de la Revista *Nosotras*, editada por la Delegación Provincial. Un mes después, se inauguró la Primera Exposición de la S. F., organizada por el Servicio. En septiembre, y de acuerdo con la Delegada, se organizó el Primer Consejo Provincial.

Se han celebrado numerosos actos de propaganda, emisiones de radio, etc., y repartido gran cantidad de folletos y ejemplares de «Y». Proyectamos una Exposición del Libro del Movimiento para fecha próxima. Y sobre todo, y contra todo, estamos dispuestas a que no sólo la S. F., sino todos nuestros postulados, tengan en Valencia la propaganda máxima a que alcance nuestro esfuerzo y nuestra capacidad, para que el quehacer de la S. F. no se quede en simulacros intrascendentes y responda en obra viva a la fe que el Caudillo y nuestra Delegada Nacional tienen puesta en la S. F.

—¿Algo más?

—Despídeme de la Regidora...

LA REGIDORA DE PRENSA
Y PROPAGANDA.

Campamento de Olumba. Bailes típicos.



O. J. ha clavado ya su milagro, seguro y alegre, en todos los caminos conocidos.

En todas partes, en el centro de todos los grupos, nos sale al paso la misma afirmación: «O. J. es lo mejor; cumple maravillosamente.»

Estos días las Flechas trabajan incansables. Se están haciendo las Concentraciones comarcales, prólogo de la Concentración máxima del 29 de marzo, primer aniversario de la Liberación. Acuden a las Tardes de enseñanza; colaboran en la preparación del alojamiento para los dos mil Flechas que van a venir de toda España para asistir a las fiestas de «falla».

La Regidora y Auxiliares trabajan para dotar a las Tardes de enseñanza de verdadero contenido nacionalsindicalista, y en la organización de los próximos Campamentos de verano.

ADMINISTRACION

—¿...?

—Funcionan cuatro talleres en la capital y varios más en la provincia.

—¿...?

—Bastante. Sobre todo, en el aguinaldo a los Mutilados de Guerra y en el reparto de canastillas a las obreras de C. N. S.

—¿...?

—Actualmente trabajamos en la confección de trescientos «monos» y veinte mil camisas azules, que serán ofrecidas a los obreros de C. N. S. para el Desfile de la Liberación.

PERSONAL

Cerca todavía la Liberación, superado ya el plazo de nombramientos provisionales, el Departamento de Personal trabaja intensamente en el reajuste definitivo de la S. F. Sin embargo, ¡imposible hacer historia, literatura de ese trabajo!

A las camaradas de Personal, a su trabajo arduo y callado, se le puede tributársele el elogio contenido en aquella frase maravillosa de José Antonio.

COOPERATIVA LECHERA VALENCIANA

PREPARACION DE LECHEs HIGIENIZADAS

INSTALACION
LABORATORIO Y OFICINAS:

ALMIRANTE CADARSO, 31

TELEFONO: 12306



BANCO HISPANO AMERICANO

Capital autorizado: 200.000.000 Ptas
Capital desembolsado: 100.000.000 Ptas
Reservas: 70.500.000 Ptas

ACEITES ESENCIALES — ZUMOS SIMPLES Y CONCENTRADOS DE NARANJA, LIMON, MANDARINA, POMELO Y LIMA MOSCATEL — EXTRACTOS PARA GASEOSAS — CORTEZAS — CONSERVAS — PULPAS DE FRUTAS — FRUTAS AL NATURAL — MERMELADAS — COLORANTES

HESPERIDES S.A.

ALGEMESI
(VALENCIA)

TELEFONO: 11-ALGEMESI • TELEGRAMAS: HESPERIDES



FUNDICION DE HIERRO Y TALLER DE FORJA

EJES Y MANGUILLAS
"GENS"

Jose
**CAPILLA
HURTADO**

TALLERES Y DESPACHO:
SAGUNTO, 37
TELÉFONO NÚM. 19533

VALENCIA

MAYORISTAS de PESCADOS FRESCOS DE VALENCIA

SOTANOS DEL
MERCADO CENTRAL

VALENCIA.



Carmelo LLACER

FÁBRICA DE CONSERVAS,
EXPORTACION DE FRUTAS
SERRERÍA MECÁNICA

ALGEMESI
(VALENCIA-ESPAÑA)

TELEFONO 25 N
TELEGRAMAS LLACEREXPORT

EL
MARTIRIO
Y LA
GLORIA
DE LA
PRIMERA



SECCIÓN
FEMENINA
DE
VALENCIA

DESDE Castillas, hablándonos de Patria, había llegado hasta Levante la voz de José Antonio, cual la aurora de esperanza en la noche de las claudicaciones. Y Valencia se iluminó también con los nuevos ideales Nacional-sindicalistas.

El triunfo del Frente Popular, lejos de empalidecer aquella luz de amanecer, enriqueció a la Falange valenciana con la creación de la Sección Femenina. Fué en marzo de 1936 cuando Vicenta y María Chabas, nombradas Delegada y Secretaria Provinciales, respectivamente, recibieron de Pilar Primo de Rivera el encargo de llevar a cabo en Valencia y provincia su organización.

Difícil era la propaganda en aquellos momentos; la labor de proselitismo hecha con cautela, tropezó muchas veces con el escollo de la sensatez familiar. La Falange había comenzado su gran prueba: José Antonio, derrotado en las elecciones, se hallaba encarcelado, y su partido, pese a cierto famoso fallo judicial, vivía prácticamente fuera de la ley.

Mas el providencial destino de la Falange es el ejercer singular atracción sobre las almas jóvenes. Su imperativo de Servicio ha encontrado siempre eco en los espíritus generosos. ¿Cómo no iba a ser comprendido por la mujer?

Valencia tuvo bien pronto su Sección Femenina, llena de mística, de estilo, de fe, presta en alma y vida a todo sacrificio por Dios, por España y la Falange; dedicada a la colaboración, a la atención de los camaradas presos, a la propaganda.

Las postulaciones, también a cargo de las muchachas, hubo que rodearlas del mayor sigilo, pero gracias a ellas, a los camaradas presos en las cárceles valencianas, y que diariamente, en aquellos meses de pre-revolución, recibían el aliento de las visitas de la Sección Femenina, nunca les faltó alimentos, ropa y tabaco. Y cuando recibieron la noticia de la llegada de José Antonio a la cárcel de Alicante, hasta allí fueron las mujeres azules de Valencia. A través de aquella reja oyeron por última vez su voz, recibieron sus últimas consignas y, por vez postrera, el aliento para la lucha, para la muerte, para el triunfo.

En su espera, la Sección Femenina de Valencia había confeccionado infinidad de brazaletes de los colores nacionales, camisas azules, insignias, banderas, llenando con todo esto colchones, los huecos de tapicería de muchos muebles y sitios inverosímiles; había trasegado y ocultado armas...

Llegó el 18 de julio...

Todavía, después de esta fecha, nuestras camaradas siguieron visitando a sus presos, actuando de enlaces, trabajando. Pero un día...

Las puertas de la Prisión Provincial de Mujeres se abrieron, para gloria y martirio de la primera Sección Femenina de Valencia. Tres nombres, especialmente, son queridos a nuestro recuerdo y constituyen nuestro aliento y ejemplo en el camino del deber: los de Vicenta y María Chabas y el de Casilda de Castellví.

Acusadas de pertenecer a Falange, fueron encarceladas desde las primeras semanas del Movimiento. Tratadas con dureza, confundidas con las presas comunes y por ellas espiadas, no tuvieron ni el consuelo de

comunicar ampliamente con sus hermanas de infortunio, de igual pensar y sentir, a las que no querían comprometer. En su vida de reclusas, sujeta a continuo sobresalto y vejaciones, tuvieron ocasión de demostrar su resignación de cristianas y su entereza de falangistas.

Vicenta y María prestaron declaración en seis ocasiones. Sus verdugos insistieron en perdonarlas si descubrían tan sólo dos nombres. «Antes morir mil veces», repitieron siempre.

Casilda fué interrogada el primero de octubre de 1936, y lo hizo saber en un escrito que llegó a manos de los suyos, ingeniosamente oculto entre los puntos de un cinturón de ganchillo: «Me han preguntado mucho—decía—por papá y por Enrique» (su hermano, también caído). Y olvidándose de sí misma: «buscad a Enrique un abogado». Y añadía, para tranquilizar a su madre: «por mí no temáis, que he quedado muy bien».

Pero, a pesar de estas palabras, ¡con qué claridad les había mostrado Dios su destino! De sus meditaciones, de su resignación, de su elevado espíritu, es testimonio la carta que nos ha legado Casilda. Para las cómodas, para las cobardes, es como un latigazo en la conciencia.

El 6 de octubre de 1936, a las diez de la noche, cuando las reclusas disponíanse al sueño, llegó al dormitorio general de la Prisión de Mujeres, precedida del estrépito de cerrojos, la orden de la libertad de Vicenta y María Chabas y de Casilda de Castellví. Era la primera vez que esto ocurría a hora tan insólita.

Aunque las presas no tenían aún la trágica experiencia, adquirida más tarde, de lo que significaban aquellas «órdenes de libertad», algo como un mal presagio las puso inquietas y llorosas. María, cuya salud había decaído notablemente, vertió las primeras lágrimas de aquella noche. Vicenta la animó, y Casilda, que al entrar la empleada rezaba aún arrodillada junto a su colchoneta, se puso en pie y, clarividente, se acercó a la que dormía a su lado para entregarle una pequeña cartera: «Dígales a mis padres que les envíe un abrazo».

Todas besaron a las que partían y las pidieron, temiendo algo, que como señal de su feliz arribo a casa les enviaran al día siguiente alguna cosa. Convinieron en un paquete de caramelos. Ya cerca de la puerta la voz de timbre resuelto de Casilda dijo, señalando la cruz de su rosario hecho de cuerda: «Vamos, que Este no nos abandonará».

En la noche tibia de otoño valenciano, un coche las llevó hasta la Cruz de Paterna. Hoy, aquel lugar, es el de nuestra peregrinación espiritual, al que acudimos en imaginación en los momentos del desfallecer.

Como la luna brillaba magnífica, nuestras camaradas pudieron claramente ver los preparativos de lo que se trataba. Según un testigo, Casilda lanzó a los forajidos esta frase: «¡Cobardes, nos váis a matar; pero todavía no sabéis cómo mueren las mujeres españolas!»

Tres ¡ARRIBA ESPAÑA! Y las descargas hirieron el aire con gritos de muerte y también de triunfo, porque Dios, misericordioso, al aceptar el holocausto, las acogía en su seno. Y la tierra de Valencia recibió en sus brazos aquellos cuerpos jóvenes, empapándose por vez primera con sangre de las mujeres de Falange, semilla de Santas.

MARÍA DE LOS ANGELES BELDA.



LIBERACION

Era marzo...

«¿Cuándo comenzará la ofensiva hacia Valencia? ¿No vendrán todavía?» Naturalmente, no venían.

Hablaba el cronista oficial: triunfos, historias, avances... Nada de Valencia. La fantasía se echaba a volar: «Dicen que los combatientes valencianos están en Castellón dispuestos a entrar con la Virgen de los Desamparados. Dicen... Dicen... Pero no; todavía, no».

Se aproximaba San José. ¿No traería él el final de la guerra? Parecía probable, pues los grandes éxitos del ejército liberador eran continuados y en el campo enemigo reinaba la indisciplina, la desmoralización, la falta de fe.

Mas a esto sucedió una desesperación rabiosa, un re-crudecimiento del odio, y la hiena comunista, con bramidos de furia, pretendió reafirmar su impotencia empleando, hasta con los mismos que eran sus aliados, el sistema propio de traición y villanía, haciendo de nuevo correr sangre inocente. En Valencia aparecieron unos pasquines, para mayor cinismo y provocación, firmados, en los que osadamente se incitaba al crimen, recordando que todavía quedaban árboles y sogas donde ejecutar «justicia»; en la Plaza de Castelar se intentaba levantar un cadalso y se rumoreaba de unas largas listas de nombres de víctimas que había que inmolar.

Eran los estertores de la agonía de la bestia acorralada y vencida. Encapotóse el cielo, y un temporal de viento, lluvia y nieve servía de fondo a esta situación, que en el mar se hacía más trágica frente a Cartagena...

Fué en esas noches, en que ya se presagiaba el fin, cuando, para dar sensación de «humanidad», comenzaron a abrirse los calabozos, y los cautivos, muchos de ellos enfermos, al salir de la prisión en población desconocida, tuvieron por lecho el banco de un paseo y por cubierta la

nieve y la lluvia. Volvió a trabajar la mujer, sin temer a ser descubierta. ¡Aliviar el dolor era lo importante; auxiliar, atender! Y tan diligente fué, que llegaron a sobrar ofertas de alojamiento.

¡Esta era la Valencia verdad!

De pronto, lució el sol. Todos los frentes se movieron a la vez; el Generalísimo, con su táctica y su talento, imponía su fe y su entusiasmo. ¡Castilla, Extremadura, Pirineos, Valencia! ¡Por fin!

Comenzó un avance arrollador; los generales iban marcando impertérritos en cada jornada el logro efectivo de las previsiones dispuestas. Ante el empuje de las fuerzas nacionales, rotos y desconectados los frentes rojos, iban derrumbándose y cayendo: unos, tras resistencias inútiles; otros, abandonados por sus defensores, que huían a la des-



bandada. Y a medida que los nuestros avanzaban, rendido Madrid y a las puertas de Valencia, ¡qué huída más vergonzosa y cobarde la de los dirigentes!

Era un efecto fantástico, a la luz de una luna velada y con la absoluta supresión del alumbrado público. Unas oficinas abiertas y pletóricas de público impaciente y ansioso. Improperios, amenazas, injurias, caras rabiosas, actitudes desesperadas, rodar de vehículos, hacinamiento de equipajes, unos lujosos, otros mugrientos; correr de gentes, cargado a hombros su hato..., y entre esto, el rápido circular de autos conduciendo a los privilegiados en huída veloz hacia el mar, única salida, y que en la obscuridad de la noche, reflejando el charolado de las carrocerías, les hacía semejantes a bandadas de escarabajos fugitivos ante la escoba.

El parte de guerra aquella noche se escuchó con menos temor a extraños oídos; el Himno Nacional se oyó de rodillas, con lágrimas de emoción y respeto, y a la mañana

siguiente, como el tiempo amaneció brumoso para despejar después en un hermoso sol, así el espíritu de Valencia despertó temeroso al principio. ¿Sería hoy el gran día? En el ambiente flotaba un interrogante: ¿Qué iba a pasar?

Cada cual fué a su trabajo, como en día ordinario; mas en los rostros había preocupación y se sentía un afán de confirmar: Están ya ahí. Los tenemos a dos pasos...

Sin embargo, la consigna estaba dada y no ocurriría nada hasta que no fuera la hora; mas súbito... en los aires apareció un avión. Fijo, recto enfiló la ciudad, descendió sobre ella, y evolucionando, mostró en sus alas los colores de la enseña Patria. A su vista, una bandera española izada sobre su mástil apareció en el Miguelete y, en el mismo instante, otras banderas iguales fueron apareciendo en otros edificios públicos, como a un conjuro; en forma ma-



ravillosa viéronse surgir multitud de banderas en las manos de los que circulaban por las calles; un coro de vítores estalló mientras el avión, majestuoso y seguro, volaba sobre Valencia. Fué un momento de delirio; y, como movidos por un resorte, todos los brazos se levantaron extendidos y las voces gritaron enérgicas:

¡Franco, Franco, Franco! ¡ARRIBA ESPAÑA!

Ya estaban aquí. Eran los nuestros. Estábamos salvados. Valencia era de Dios y de España.

La gente comenzó a correr deseosa de comunicar la noticia. Se abrazaban unos a otros. ¡Viva Franco! ¡Gloria al Caudillo...! Los balcones se engalanaban rápidamente con colgaduras amarillas y rojas. ¿Dónde escondieron las mujeres estas telas que se hurtaron a la vista de tantos registros? En pocos instantes no había balcón sin colgadura o bandera roja y gualda; hasta aparecieron fotos de

Franco, José Antonio y Calvo Sotelo. Se lloraba, se reía, se invocaba a Dios en voz alta...

Era Franco; Franco, que nos liberaba, al fin, de la pesadilla roja. El salvador, el Generalísimo, ¡Franco, Franco, Franco...!

Pero la gente necesitaba moverse, gritar más, más hasta enronquecer... Empezaron a asaltar los camiones. Había que andar por toda Valencia comunicando la buena nueva. Había que gritar fuerte para que ésta llegara a los más apartados rincones. Había que incorporar a los que, rendidos, aún dudaban...

Y el chófer, medio atemorizado: «Hoy no se trabaja. Valencia entra en España y hay que celebrarlo. ¡Viva España!»

Desplegados en guerrilla, descendiendo desde Bechi en plan de lucha y asalto, el Ejército Nacional venía dispuesto a dar su sangre por defender y ganar pueblos para España. Pero antes de su paso, los pueblos están ya rendidos, y los soldados eran aclamados victoriosos. Ya en Sagunto, la ciudad de legendario heroísmo, recibía la gracia de su Liberación con rostro emocionado, mostrando las señales de su martirio en los Altos Hornos apagados, la industria muerta, la agricultura deshecha, la ciudad rota, y abrazada a los soldados con lágrimas de alegría: «Fills, ya esteu açi».

Allí fué también Valencia a rendirse ante el ejército, a ofrecerse al Liberador, a besar las manos del Caudillo en sus Generales.

Y aquella noche, en algunos hogares, con la impaciencia volvía a surgir otra vez la duda: ¿Vendrá el hijo, el marido, el hermano, el novio? ¿Qué sorpresa nos traerá la Paz?

(Permitidme un inciso. A las tres de la mañana sonaba el teléfono en casa de la que esto escribe. Un aviso del hijo ausente dieciocho meses, evadido del frente rojo, y del que no se tenía noticia: «¡Mamá, papá: voy con las tropas, soldado de Franco; dentro de unas horas os abrazaré. ¡Arriba España!».)

Nervosismo, excitación, otra vez mañana. Toda Valencia en la calle, esperando la llegada de las tropas, con sus gloriosos Generales Orgaz, Martín Alonso y Aranda, el héroe de Oviedo, a la cabeza. Los colores nacionales, desplegando la gloria de su júbilo, ostentados en todos los pechos; gritos, aplausos, frenesí, entusiasmo, y entre este iluminar de alegría, triunfo y exaltación, la visión amarga de la soldadesca roja, españoles al fin, fugitivos de los frentes, descalzos, hambrientos, como mendigos, que pasaban por las calles marchando al azar, en un sonambulismo de pesadilla. ¡Cómo los habían engañado!

Pero mientras, era el ejército triunfante el que llegaba y ante el que Valencia se rendía agradecida, desplegando la gala de su fervor. ¡Franco, Franco, Franco! ¡Arriba España! ¡Viva la Virgen de los Desamparados!

Y un grito frenético, de entusiasmo y placer, cuajado de sollozos, estalla unánime entre aplausos y vítores, al ver acercarse a la Virgen. Su Virgen de los Desamparados que, como Patrona de la Primera Bandera de Valencia, venía peregrina de la guerra, acompañando a las tropas por todas las poblaciones liberadas y que era la primera en entrar, mostrándose como Madre y Señora, después de tres años de ausencia, y en sustitución de la que, cautiva y herida, todavía estaba aún oculta.

Sobre ella y sobre las victoriosas huestes comenzó a caer desde los balcones espesa lluvia de flores...

Un último grito de gloria y de triunfo atronó los espacios: «¡Españoles: la guerra ha terminado! ¡¡ARRIBA ESPAÑA!!

JOSEFINA PIERA DE NAVARRO.



*Pasta
dentifrica*

*El primer
dentifrico
español*

RIVE

LABORATORIOS RIVE LOGRONO

Dosel



ABANICO VALENCIANO

*¡Abanico valenciano,
que eres joyel en la mano
de la hermosa labradora
y mitigas en verano
el calor de tu señora,
yo quiero cantar, ahora,
tu belleza sin igual,
cuando tu rango avalora
la mano acariciadora
de una dama principal!*

*¡Cuántas envidias provoca
el arco de tus varillas,
cuando se apoya en su boca,
o si su cabera toca
las rosas de sus mejillas!*

*Jamás logró el japonés,
abanico, destronarte,
ni aminorar tu interés,
porque tus telas son arte
y filigrana tus pies.*

*En tus telas, va plasmada,
por artistas de valer,
una época pasada:
es, la leyenda dorada
de las costumbres de ayer.*

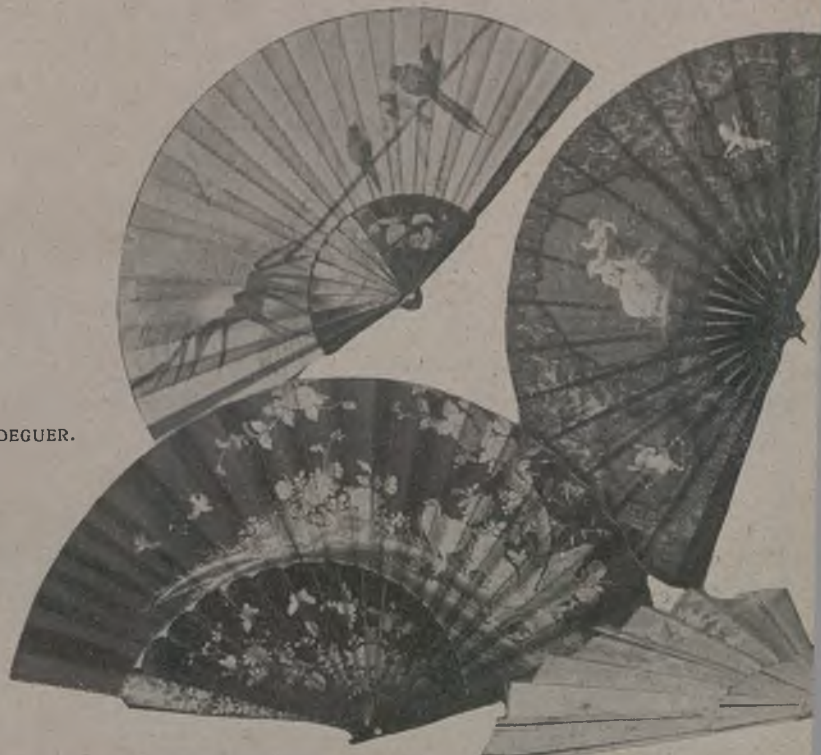
*Y si te llena de flor
el mágico sortilegio
de la mano de un pintor,
alcanzas el privilegio
de un jardín encantador.*

*Y en la vitrina, eres arte,
eres joyel en la mano,
y eres recuerdo lejano
siempre que van a guardarte
en un arcón valenciano.*

*¡Cuántas desazones das
cuando te agitan de prisa,
o cuando escondes, detrás
de tu tela, una sonrisa,
una frase, o... algo más!*

*¡Abanico valenciano,
que eres un cetro en la mano
de la Reina labradora,
al dar aire a tu señora,
mándame tu grato viento,
aromado con aliento
de su boca seductora!*

SANTIAGO AGUIRRE Y VERDEGUER.
Valencia, 1940.





Bajo el sol levantino, acariciado por la brisa del Mediterráneo...

MANISES

Por PILAR OROZ

Sobre la esmeralda de la fértil llanura valenciana, por dosel la turquesa de su cielo «azul como ninguno», y acariciada por el beso fecundante del Sol levantino, alza las piras de sus innúmeras chimeneas, ofrenda de trabajo y de Arte, la ciudad de Manises.

Suele ser recurso de tierras estériles la industria... Aquí es producto sorprendente del espíritu y la imaginación de un pueblo que canta, mientras hiende la tierra con el arado, y sabe hacer arte sobre la paleta incomparable de esa gama de verdes que, salpicada de todos los colores del espectro, integra la alfombra inigualada del campo valenciano.

Bien pudo exclamar el reyezuelo árabe: «Este es mi asiento»! ¡MENE CIL! Nombre con que designó aquel lugar en que habían de acampar sus huestes. El nombre fué símbolo y profecía: ¡Este es mi asiento...! Y los ojos del árabe, deslumbrados por la luz y el paisaje, presintieron aquel sitio como sede del Arte y de la Belleza. Toda la fantasía oriental de la raza quedó plasmada, a través del tiempo, en su asombrosa cerámica, en que la riqueza de sus reyes y de su suelo encontró la más clara expresión en el oro de sus vasos y en el azul brillante de sus maravillosas escudillas.

El alma berberisca del artífice valenciano, ansió reproducir los prodigios que contemplara, e iniciado en el arte del barro y de las sales por los conquistadores, cuidadosos custodios de la tradición de las grandes escuelas de Mesopotamia y Persia, recibió, a través de Egipto y de la Mauritania, las enseñanzas que le habían de convertir en maestro de tan artística industria.

La fama de Manises se expandió por Europa. Sus vasos, platos, escudillas y azulejos asaltaron el lugar de preferencia en Exposiciones y Museos.

Pero este arte tradicional, influenciado en sus principios por Roma y Bizancio, y después por la maravillosa fabricación árabe, adquirió en nuestra Patria modalidades y refinamientos que le hicieron diferente al de las demás regiones ocupadas por los musulmanes, quizá porque nuestros artífices estaban ya predispuestos y formados ventajosamente en cuanto a la técnica y al arte que desde los iberos venían cultivando.

No desdeñó, sin embargo, la fabricación manisera, la influencia de sus precursores. Multitud de alfareros árabes figuraron entre sus artífices. Abrahim Al-Murci y los sarracenos Alcudo, Alcudori, Almali, crearon estirpes de trabajadores en la nueva Ceramo, a principios del si-

glo XV. Y el éxito fué tanto, que sus operarios fueron solicitados de toda Europa para fabricar «cuantos objetos de arte se precisen», ya en París o en Aviñón, por el Cardenal Aubert Audoin, ora en Poitiers o en otros lugares de la nación vecina.

Inglaterra, Francia, Flandes, y especialmente Italia, fueron clientes importantísimos de Manises en sus productos de lujo, sobre todo la loza de reflejos metálicos y de tono azul, característica especialidad de su fabricación. Van der Goes, en el célebre tríptico que pintó en Brujas y se conserva en Santa María la Nuova, de Florencia, reprodujo, con escrupulosa minuciosidad de detalles de decorado, un tarro de loza dorada de Manises, y el fresco de Chirlandaio, del Ajuar de la Virgen, se ve otro auténtico de loza morisco-manisera.

La cerámica de Manises es la más viril y artística de Valencia. La Heráldica y la Botánica fueron almacén abundoso de sus motivos. Todo ello entrelazado en armonioso conjunto de animales, cuyas siluetas se interpretan ajustada y perfectamente, y hojas de plantas, siempre las más pequeñas y de contornos accidentados (perejil, culantrillo, «falaguera» (helecho), sin desdeñar la fantasía en que la «pintura de puntilleta», el «pardalot», los «cobos», ponen a prueba la habilidad de las hermosas confeccionadoras de sus «garlandes» y «encadenats».

Por su belleza y su importancia la cerámica manisera fué objeto de concesiones especiales, como las de Jaime I de Aragón, y el privilegio de única importación, otorgado por el Senado de Venecia, en 1455, en las que se exaltan y avaloran los objetos de «terre de Valence» que, tenidos como piezas ornamentales de extraordinario mérito y valer, figuran en colecciones como la del Rey Renato. Los dos



hermosos platos del Museo de cerámica de Sevres, pertenecientes a la vajilla que, por mediación de Pedro Boil, adquiriera la Reina doña María, esposa de Alfonso el Magnánimo, «per a obs et servey de Nostra persona», los pavimentos de «rajoletes d'obra de Manises ab senyal real» que, desde Nápoles y para su Castillo Nuevo, hizo traer en cantidad fabulosa dicho Rey; los pedidos del Papa Alejandro VI. para adornar sus fastuosas habitaciones, y las importantes adquisiciones de ellos por D. Galcerán Requesens, son buena prueba del éxito y la importancia de esta industria valenciana.

Bajo el Sol levantino, acariciados por la brisa del Mediterráneo, los duros maniseros siguen amasando, con sus callosas manos, el sufrido barro de la «terra de canter», de «Paterna» y la del «Plá», y perfilan, en el incansable girar de sus tornos, o ajustan en sus moldes los maravillosos objetos artísticos que las gentiles mozas de Manises adornan, dibujando caprichos, endriagos, guirnaldas y quimeras, en sus toscas superficies, con polvos acromáticos que el martirio del fuego ha de convertir en colores vivísimos, o en el «daurat» reflejo metálico, honra y prestigio en el Mundo entero de esa insuperable industria valenciana.

Manises mantiene su pabellón de producción y belleza en el lugar señero que le corresponde por su rancio abolengo, y logrará superar, como en otro tiempo, a los mejores ceramistas del orbe.

Valencia, marzo de 1940.





Mucho se ha escrito sobre el origen de esta Fiesta que, de año en año, ha aumentado su renombre hasta ser conocida mundialmente.

Algunos escritores dicen que es debido a la quema que, para festejar a su patrono San José, celebraban los carpinteros del "parot" que había servido para alumbrarles durante las veladas invernales; esto, sin duda alguna, no es cierto, pues hay que tener en cuenta que en aquellas épocas la jornada sería más larga que la de ahora y, por lo tanto, el 19 de marzo aún se necesitaría luz para acabarla; además, es muy raro no conocerse ningún documento, habiendo llegado hasta nuestros días el archivo del gremio de carpinteros.

Creemos que su origen es mucho más antiguo, si bien no se empleó como elemento de fiesta. Efectivamente, los historiadores segnícolas, al narrar sucesos del siglo XIII, ya mencionan, además de *les alimares y fumades*, el *foç de falles*, que probablemente consistirían en hogueras alimentadas con leña, que en el transcurso del tiempo se irían modificando, como ha sucedido en otros casos.

Así vemos que en las fiestas celebradas en julio de 1522, con motivo de haber regresado felizmente a España el empera-

dor Carlos V, hay una partida por la que consta la compra de «tres botes para cremar ablenya davant la Sala de la insigne Ciutat», lo que hace suponer que sería leña alquitranada o, por lo menos, tea, pues hay que tener en cuenta que estaban ardiendo varias horas; festejo que se repitió en 1525, en ocasión de la victoria de Pavía y prisión de Francisco I, en que los Jurados ordenaron, para festejarla, se hicieran fuegos por las calles en los correspondientes toneles, constanding también la compra de leña; repitiéndose otra vez en 1528, cuando vino a Valencia el emperador.

En 1538 se conmemoró el tercer centenario de la conquista de Valencia por el invicto rey D. Jaime, y en las fiestas celebradas consta por primera vez, que sepamos, la quema de una falla, pues, entre otros gastos, está el pago de cuarenta y cinco sueldos a Tomás Roig por «la falla ques feu en la plaça de la Seu la nit de senet Dionis», y ésta ya debió ser importante, porque se eligió para su emplazamiento dicho sitio y no delante de la casa de la Ciudad, estando tan cerca.

Como de costumbre inmemorial, también se celebró en Valencia con fiestas el nacimiento, en 1545, del príncipe don Carlos, y en ellas se pusieron ocho toneles en la plaza de la Cate-

dral que, en las dos noches que ardieron, consumieron tres arrobas y seis libras de alquitrán, una carga de sarmientos y doce de leña; asimismo, en la entrada de Felipe II, en 1564, también hubo fallas.

Pero la modificación más importante de este festejo y que puede considerarse como antecedente remoto de la falla moderna, la encontramos en las hechas con motivo de las fiestas celebradas en 1580 por el restablecimiento de Felipe II de la grave enfermedad que había padecido; en ellas ardieron cuatro fallas en la plaza de la Catedral y en el Mercado, colocándose ya los toneles claveteados y sujetos sobre un tablado, los cuales consumieron durante las tres noches, desde la oración de las almas hasta las diez, veinte y cuatro quintales de leña y cinco arrobas y una libra de alquitrán.

Al parecer, ya entonces debería ser este festejo del gusto de los valencianos, pues se repetía en casi todas las fiestas, trayéndose, incluso de fuera, lo que se necesitaba para las mismas, como en la entrada de Felipe II, en 1586, en que se trajo de Vinaroz el alquitrán que se quemó.

Pero donde se puede ver bien la nueva modalidad de este festejo es en la *Historica narratio*, de Juan Bochío, en que al describir las fiestas celebradas en Amberes, a la llegada de los

archiduques Alberto e Isabel Clara Eugenia, se ve en los numerosos grabados que contiene, y especialmente en los de los arcos erigidos por España y Portugal, dichos monumentos rodeados de varios mástiles que en uno o dos pisos sostienen algunos toneles ardiendo; la única diferencia con nuestras fallas consiste en que allá los monumentos quedaban incólumes, ardiendo sólo el alquitrán de los toneles, a manera de gigantescas luminarias—fuegos triunfales los llamaban—, mientras que en Valencia son los mismos monumentos los que se queman.

Como puede colegirse de lo expuesto, las fallas, en su origen, se hicieron para toda clase de fiestas y no como modernamente, que han quedado como número obligado y exclusivo de las de San José.

Este año, Valencia, libre ya del yugo marxista, se apresta a reanudar su tradición fallera erigiendo numerosas fallas, que pregonarán por todas partes, como dijo un anónimo poeta:

«Amigo, hagamos justicia;
confesemos en voz alta:
que no hay otros valencianos
en todo el Reino de España.»

S. CARRERES ZACARÉS.

Valencia, 17 febrero.



VALENCIA

Frontón Valenciano

TODOS LOS DIAS TARDE Y NOCHE
GRANDES PARTIDOS
JUGADOS POR LOS ASES DE LA CESTA A PUNTA
★ VALENCIA ★



ALMACENES CUADRADO, S.L.

La casa más acreditada por sus precios y extenso surtido en

CAMISERIA
PERFUMERIA
GÉNEROS DE PUNTO
ARTÍCULOS DE PIEL

Calvo Sotelo, 11-13

VALENCIA

COMPañIA VALENCIANA DE CEMENTOS PORTLAND, S. A.

FÁBRICAS EN BUÑOL (VALENCIA) Y SAN VICENTE DEL RASPEIG (ALICANTE)
PRODUCCION ANUAL 200 000 TONS.

CEMENTOS PORTLAND:

Rigas Raff. Calamar Puza - Raff. Ferm

CEMENTOS ESPECIALES:

Rigas blanco natural. Rigas portland blanco. Grap

Placas de construcción y bovedillas "RIGAS"

Material ideal para la construcción moderna a reunir las siguientes cualidades:

Ligereza. Mala conductibilidad térmica. Resistencia al fuego. Gran poder de absorción del sonido y la resonancia. Aislamiento térmico. Facilidad de trabajo. Economía de colocación, etcétera

OFICINAS:
Pintor Sorolla, 23
VALENCIA
Teléfono 11380

TORTOSA Y DELGADO

Sucesor

FÁBRICA DE HILADOS
TEJIDOS DE LANA Y ALGODÓN

ONTENIENTE
Valencia

LA UNIÓN VALENCIANA

Protección a la Agricultura, Industria, Comercio y Particulares

LIBRETAS DE AHORRO

SERVICIO GENERAL DE ADMINISTRACIÓN DE FINCAS URBANAS
Administración, conservación, reforma y construcción de edificios

CRÉDITOS HIPOTECARIOS
Y ANTICIPOS DE RENTAS

Esta Sociedad sólo concierne operaciones entre sus asociados siendo las utilidades repartidas entre los mismos

RIBERA, 14 - Teléfono 11834 - VALENCIA



Despacho Central
STA TERESA, 19 - Tº 14340
ESQUINA CALLE ENSENDRA

SUCURSALES | C. MAR, 7 - Tº 14300
| C. CLAVÉ, 12 - Tº 14338

TALLERES, C. ENSENDRA, 15 y 19
TELÉFONO, 14330





ARROZ MIRAMAR TÍPICO DE VALENCIA

En toda la playa valenciana y especialmente en el Grao de Valencia, en «Miramar», este magnífico arroz goza de gran popularidad; se dispone a base de pescados, magro de cerdo y pequeñas salchichas, alcachofas, etc.

PRIMERA OPERACION. La primera base para que el arroz resulte un plato insuperable es tener dispuesto un buen caldo de pescado; en este caldo se cuecen mejillones, que una vez abiertos y separados del caldo, se les quita la cáscara vacía. Pondremos una sartén paellera sobre fuego, con dos decilitros de buen aceite y empezaremos por freír bien 200 grs. de magro de cerdo fresco, cortado en pedazos pequeños, 100 grs. de jamón magro, cortado en pedacitos; cuando todo aquél quede bien frito, se le echa una gran cebolla trinchada, echar algo más de aceite, unos calamares tiernos, cortados en tiras o en arandelas, algunos langostinitos o gambas, unos pedazos de mero u otros pescados apropiados y cortados en pedacitos, 2 ó 3 alcachofas, cada una cortada en cuatro o seis pedazos a lo largo; remuévase con la paleta a fin de que todo el rehogado sea por igual; ajo y perejil trinchado, luego dos tomates mondados y trinchados y un poco de pimienta blanca en polvo. Seguidamente, se le echan 400 gramos de arroz español, más los mejillones que hemos cocido; refriese el conjunto con gran cuidado; acto seguido se moja el arroz con la cantidad proporcional de caldo hirviendo (doble de caldo que de volumen de arroz en crudo); se le puede o no echar un poco de azafrán en polvo o disuelto; rectifíquese la sal; remuévase todo con la paleta y se le puede echar perejil picadísimo; se mete a cocer a horno fuerte durante unos 14 ó 15 minutos, debiendo quedar seco con los granos sueltos y tostado por encima; se sirve en la misma paella valenciana.

Ministerio de Agricultura
Federación Sindical de Agricultores Arroceros de España
VALENCIA

HUEVO DE PASCUA

POR G. AVELLÓ

Sábado de Pascua, las campanas vibrantes lanzan sobre la tierra todas las gracias del más tierno sentimiento católico, cantando las aleluyas de Pascua y la alegría del vivir para un sol de primavera. Todo es júbilo: por algo son las fiestas pascuales, fiestas instituidas por Moisés para recordar, además, la salida de Egipto y el paso del Mar Rojo por los Hebreos. La palabra Pascua viene de la palabra hebrea «Pascha», que quiere decir pasaje, paso. Los israelitas comían, para celebrar estas fiestas, pan sin levadura, y mataban corderos y cabras. Los romanos celebraban grandes fiestas, no sólo porque las con-

sagraban a la guerra, sino porque celebraban la aparición de la primavera, y a la diosa que consideraban fecundadora de la tierra le ofrecían huevos y pan. En los siglos XV, XVI y XVII, el Cabildo de Granada dictaba una Ordenanza disponiendo que el Domingo de Resurrección, había de hacerse un pregón — dice con fecha 28 de Marzo de 1670: «A esta Chancillería, Inquisición, Iglesia y esta Ciudad y el Alhambra» —, de 150 parés de cierta glandula generadora de cordero; así, como también, de los despojos de carne, a los Caballeros de dicho Cabildo, los siba-dos que fueran de grosura. Durante esa época se regalaban huevos, que habían estado en reserva durante seis semanas. El origen de los huevos de Pascua en Europa es el siguiente: Luis VII, el lo-ven, a su regresar de Siria a donde había ido como uste-dero, allá por el año 1176, habiendo visitado a su hermano, el rey de Sicilia, volvió a su patria, y, triunfando sin permitir a las gentes pensar en las severidades de la Cuarentena, la cabalgata del Buey Viejo hacia olvidar las sopas de ayuno. Por todas partes, vino, humo de frituras, puestos de miel, olor de especias, juegos, reyertas, y puestos donde se venden huevos pintados de colores, huevos podridos, que aquellas gentes utilizaban para tirárselos a la espalda a aquéllos a quienes querían embromar. Durante el reinado de Enrique IV se dio a esta fiesta más prestigio, pues el Monarca tenía gran interés en demostrar que su advenimiento al catolicismo era sincero. El Viernes, dirigidos los oficios por la Cofrades de la Pasión, los fieles asistían durante el día a la Saini-Chapelle, a venerar el Trocito de Madera de la verdadera Cruz, y por la noche, se quedaban a la puerta de la mencionada capilla para que el chantre, con ayuda de dicha reliquia, hiciera huir los demonios de los que se consideraban poseídos de ellos. El sábado, el año de Notre-Dame apareció completamente invadido por los vendedores de huevos rojos, que se vendían de manera fantástica, pues las gentes creían que no comprándolos allí, en aquel recinto, no tenían mérito. Durante el reinado de Luis XV, se generalizó el decorado del Huevo de Pascua, por cierto, que se conserva uno decorado por Watteau y regalado a la Princesa Victoria. Y se conserva en el Museo de Rusia, que regaló a Catalina de Rusia, dicen que Diderot; pero, siendo protegido Diderot de Cataluña, y siendo el Huevo de Pascua conservado, de oro, contenido un rubí

talla- do en for- ma de corazon, rodeado de soberbios brillantes, es de presumbios que fuera de algún príncipe ruso y no de un escritor. Los polacos siguen la costumbre de regalar huevos pintados, y se cuenta que cierto príncipe, que vivía en París, tal día como hoy, recibió la visita de un compatriota que le llevaba un huevo pintado de rojo, y siguiendo una costumbre del pueblo católico polaco, se dividió el huevo a la mitad, comiéndose cada uno la suya. El príncipe siguió recibiendo visitas y regalos, y llegó un momento en que era tal la cantidad de medios huevos que había ingerido, que no podía más, estando dispuesto a rechazar el primero que llegara; pero como el hombre propone, y Dios dice la última palabra, llegaron nuevos amigos, y el príncipe, fiel guardador de los ritos de su religión y de las costumbres nacionales, siguió comiendo sin llegar a desahogar a ninguno de sus amigos. En Viena, es un verdadero dolor el que se siente por el Huevo de Pascua, sobre todo de chocolate, no sorprendiendo a nadie encontrarlos hasta en la ensalada. Y en Italia, se elaboran tortas y roscones, que se adornan con huevo, salvo en algunos sitios, que llevan un relleno de legumbres, unidas por grandes cintas a ramus de laurel, adornadas con flores, y tanto de esto como de otras golosinas, se hace un gran consumo. Así dicen ellos: «Pascua con i huevo» (La Pascua, con los huevos). Salvado el sentido místico sobre el origen del huevo, que se quería representar con el huevo cocido, hoy se ha ampliado su significado a otros muchos. Así, en el momento de preparar el chocolate, como en el momento de hacer los bombones, caramelos, etc., que se rellenan de bombones, caramelos, etc., se fabrica por procedimientos automáticos, en los que las manos no están nunca en contacto directo con la pasta. Esa se prepara con chocolate de la mejor calidad y se mezcla con manteca de cacao buena, preparando una pasta completamente maleable dentro de un recipiente que le distribuye por los moldes; estos moldes están sobre unos tableros que les imprimen un movimiento de rotación, con el fin de que la pasta se distribuya por igual. En seguida, con un cuchillo les van suprimiendo los rebordes, y cuando ya están bien perfeccionados, pasan a un segundo tablero, entendiéndose en una cámara donde los envueltos ve una gran corriente de aire frío; a los 15 ó 20 minutos, según tamaño, se descargan los moldes y se emparejan. Y para terminar, voy a decir a ustedes cierta superchería, que, al decir de las gentes, surte excelentes efectos. El Domingo de Resurrección se suspenden, atados por un hilo, tres huevos cocidos, y, colgados a la puerta de la casa, impiden que en el verano entren las moscas. Creo que vale la pena de probar.





R O M A N C E
DE
V A L E N C I A

FUE UN MAL SUEÑO, COMO SI
DE NOCHE YA SIEMPRE FUERA...,
SUEÑO DE LUNA SIN RUMBO,
SUEÑO DE BARCA SIN VELAS,
SUEÑO DE PECES SIN BRANQUIAS,
SUEÑO DE MAR SIN ARENAS...
¡EL MAR! SI NO ESTABA EL MAR,
SI LOS MARES DEL PLANETA
TODOS JUNTOS SIN EL MAR
MEDITERRANEO NO ERAN...
¡AY, VIUEDAD DE LAS AGUAS
ATLANTICAS! ¡AY, MAREAS
SIN OJOS PARA LLORARLAS
NI MANOS PARA MECERLAS...!
MAR NUESTRO DE CADA DIA,
EL MAR QUE HACEN LOS POETAS,
YA NI NUESTRO NI DE NADIE.
MAR FRIO Y SOLO, MAR MUERTA.

LOS FAROS, ¿PARA QUE BARCOS?
LOS BARCOS, ¿PARA QUE EMPRESAS?
LAS EMPRESAS, ¿PARA QUE
MARINEROS SIN ESTRELLAS?
VINIERON SEIS TIMONELES
EL TERCER DIA DE GUERRA
Y SEPULTARON AL MAR
BAJO LA MAR INDEFENSA,
SUDARIO DE AGUA SIN LUZ.
OLEAJE SIN SIRENAS.
LAS VELAS, A MEDIO MASTIL,
YA NO PARECIAN VELAS.
ACORDEONES DE LUTO
DESAFINABAN SU PENA.

LAS GENTES DEL CABAÑAL,
IBAN, PALIDAS DE CHEKAS,
POR LA ORILLA DE LA PLAYA
MIRANDO LA MAR SIN VERLA...
¡SI NO ESTABA! ¡SI NO ESTABA!
¡SI LA MAR, LA MAR NO ERA!

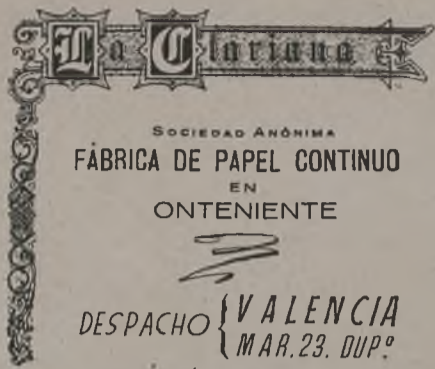
Y PENSAR QUE POR ALLI
VINO LA GRACIA DE GRECIA,
LA VERDE RAMA DE ROMA
Y EL MISMO DIOS A VALENCIA...
Y PENSAR QUE ERA EL AZUL
MAS AZUL DE TRASPARENCIA...
Y PENSAR QUE ES POR EL MAR,
QUE SOMOS, SERAN Y ERAN...
QUE NO HAY SIN MEDITERRANEO,
PINCEL, ROSA, VOZ, POEMA...

¡AY, EL DIVINO TEMOR!
¡AY, LA ANGELICA SOSPECHA
DE QUE AL MAR NO LO HAN MATADO,
QUE TAN SOLO SE LO LLEVAN,
QUE ES MENTIRA LO QUE DICEN
DE QUE LOS BARCOS NO LLEGAN
PORQUE EL AGUA, DE REPENTE,
SE HA HECHO DE AIRE O DE PIEDRA!

Y DE PRONTO, LOS CLARINES,
VIENEN RASGANDO TINIEBLAS...
¡LA PIEDRA PARA LOS YUGOS!
¡EL AIRE PARA LAS FLECHAS!
¿QUIEN NOS GRITA QUE CANTEMOS?
¿QUIEN NOS HABLA Y NOS ORDENA?
LA PLAYA TIENE RUMOR
DE ALBADA, DE AGUA DESPIERTA...
¡CINCO ROSAS POR EL MAR,
POR EL AIRE Y POR LA TIERRA!
¡MEDITERRANEO A LA VISTA!
AZUL, DE CAMISA NUEVA,
COMO LE CANTAN LOS HIMNOS,
LA MAR SE VISTE DE FIESTA...
¡LOS HOMBRES DE LA FALANGE
LA DESCUBREN Y RECREAN!
FUE UN MAL SUEÑO, COMO SI
DE NOCHE YA SIEMPRE FUERA...
¡NO ESTABA EL MAR! NO ERA EL MAR
¡AHORA SI QUE ES MAR DE VERAS...!

R A F A E L D U Y O S G I O R G E T A
V A L E N C I A D E L C I D - A Ñ O D E L A V I C T O R I A





SOCIEDAD ANÓNIMA
FÁBRICA DE PAPEL CONTINUO
EN
ONTENIENTE

DESPACHO { VALENCIA
MAR. 23. DUP.
TELÉFONO 15946



IGUALATORIO
MÉDICO-
FARMACÉUTICO

IMFA

PLAZA DEL CAUDILLO
(ENTRADA POR EN LLOP, 5, ENTRESUELO)
TELÉFONO 10667 — VALENCIA DEL CID

ROBERTO BELDA BATALLER

LA CONCEPCIÓN
FÁBRICA DE HARINAS
POR CILINDROS SISTEMA BUHLER

ONTENIENTE

SALVO
JABÓN FENICADO

**INDUSTRIAS MOSCARDÓ
DE ACEITES Y JABONES S.A.**

P. CAUDILLO, 10
VALENCIA

TRANSPORTES INTERNACIONALES
SEGUROS MARÍTIMOS

DIRECCIONES,
Despacho: Av.º del Puerto, 364
Telégrafo: Valbrú - Grao
Teléfonos: 30549
y 30550

Valiente y Brú

CONSIGNATARIOS
AGENTES DE ADUANA
Moto-veleros para el
transporte de frutas
GRAO - VALENCIA

ALMACENES DE DROGAS, PRODUCTOS
QUÍMICOS FARMACÉUTICOS Y PERFUMERÍA

Casa central: Moratín, 27.-Teléfono 17225

Telegramas y Telefonemas: "BARCAS" - Apartado de Correos 179

SUC. NÚM. 1 D. Juan de Austria, 38 Teléfono 11720	SUC. NÚM. 2 Conde de Salvatierra, 88 Teléfono 14232	SUC. NÚM. 3 Depósito al por mayor BELLREGUARD	SUC. NÚM. 4 Cirilo Amorós, 86 Teléfono 14232
---	---	---	--

Sociedad Anónima "GARCÍA"

LAS BARCAS

CASA FUNDADA EN 1887

Almacenes: Doctor Simarro, 10 y Conde Salvatierra, 35

DIRECTOR GERENTE. ENRIQUE GARCÍA

TINTA SAMAS

YBARRA y Cía., S. en C.
LINEAS DE CABOTAJE

SEVILLA

Servicio expreso rapidísimo semanal entre el puerto de Valencia y los de Andalucía, Galicia y Norte

Servicio rápido para los demás puertos de España

Servicio directo frutero con Francia

Salidas todos los lunes

Salidas todos los jueves

Servicio para Génova y todos los puertos de América del Norte y Sur

Para informes en Valencia: YBARRA y Cía., S. en C.-Delegación: Avenida del Puerto, 362.-Teléfono urbano 30536.-Interurbano 30566.-Apartado 232



TELEGRAMAS
Ferrer - Grao
Suñer - Sete
Suñer - Burdeos

NAVIEROS - CONSIGNATARIOS - AGENTES DE ADUANA
COMISIONISTAS DE TRÁNSITO - SEGUROS

FERRER PESET, S. A.

Casas en Francia: Sete, FERRER PESET & VIGUIER, 10, Quai de Bosc
Burdeos, FERRER PESET & VIGUIER, 72, Cours de l'Intendance

CASA CENTRAL:
Avda. Doncel Luis Felipe García Sanchiz, 356
(Antes Avenida del Puerto)
TELÉFONOS 30900 y 30909

GRAO - VALENCIA

I

Cediendo al deseo de mi amiga Angeles Belda, que con tanto éxito profesa un curso de Literatura en el Instituto que lleva el nombre glorioso del gran valenciano, doy con mucho gusto este artículo para la «Revista de la Mujer». Y no sólo para salir del paso, sino deseando cumplir con tan buena amiga, presento este trabajo que sintetiza el pensamiento central de toda la obra de Luis Vives. El mismo título que este artículo llevará otro libro que, pronto, si Dios quiere, publicaré en colaboración con la doctora Lang, especializada en la psicología vivista.

II

En toda la obra de Luis Vives, preside, como pensamiento central, el concepto de utilidad. ¿Es la obra de tan gran humanista una doctrina utilitaria? ¡Sí! La demostración de esta tesis es el objeto del libro que preparo con mi amiga la doctora Lang. Allí verá, quien se interese por las características esenciales del pensamiento y filosofía españoles, cómo en todas sus obras y en especial en el tratado de las pasiones y en la pedagogía, está guiado Luis Vives por el sentido utilitario. Una ciencia a la que no corresponda la vida, es algo sin sentido y sin valor. Toda ciencia ha de servir para algo; sernos útil para algo, pues de lo contrario, no debemos ni tomarla en consideración. Las pasiones también deben servirnos para nuestra utilidad o, lo que es lo mismo, para alcanzar nuestro bien, y toda la sabiduría y toda la actividad y todas las artes y las ciencias han de servirnos para conducirnos a nuestro bien y felicidad, por lo que nos son de grandísima utilidad.

Este es el pensamiento director y central de la filosofía de Luis Vives, y es también el instinto de todos los valencianos y de todos los



El utilitarismo en Luis Vives

españoles. No hay un solo valenciano, maestro, alumno, sabio, ignorante, intelectual, manual, que no acepte esa tesis vivista como propia. ¿Crearás que es una paradoja o más bien un contrasentido este sentido utilitario tan arraigado, junto con el no menos profundo y arraigado sentimiento religioso de nuestro pueblo? Yo no veo la contradicción; antes bien, veo la confirmación de lo uno en lo otro, como demuestro en el libro de que he hablado y podrá comprobar quien lo lea. Ahora doy en este artículo una muestra de este utilitarismo hablando del tema siguiente:

III

LA VIRGINIDAD

Como este pensamiento de la utilidad es central, debe presidir todas las obras de Luis Vives. Y así lo encontramos en cualquiera de ellas. Y siendo éste un artículo para la «Revista de la Mujer», he elegido un tema que no pueda ser indiferente para ninguna mujer: la Virginidad. En él debemos encontrar el mismo pensamiento rector: la utilidad. Vamos a ver en unos minutos, cómo lo hace Vives, intentando poner de relieve la utilidad de la virginidad, ya que supone que aquella mujer que esté convencida de esta verdad, la defenderá y conservará contra todos los peligros y desfallecimientos y debilidades.

Empieza por definir la virginidad con la finura, penetración y sutileza propios de su genio de gran filósofo, diciendo: «No te ensalces, virgen, porque tienes entero el cuerpo, si el ánimo tienes desmoronado. No te ensoberbezcas porque ningún varón te ha tocado el cuerpo, si muchos demonios te han entrado en el alma. ¿Qué aprovecha que tengas el cuerpo limpio, si el pensamiento tienes inficionado?»

Quiere, como maestro excelentísimo, inculcar ante todo en la mujer el verdadero concepto de utilidad. «Ruégote que conozcas tus bienes», le dice: «Sabe que no tiene precio la recámara de tu virginidad. La virgen tiene en sí el bien incomparable, que es la integridad del pensamiento y del cuerpo, o sea, la verdadera virginidad.»

Ya tenemos definida la virginidad con todo el rigor lógico y finura psicológica, y, además, tenemos identificada la virginidad con el bien, que no tiene precio, con un bien incomparable. No hay mayor utilidad que conservar el mayor bien que podamos poseer. Una mujer convencida de ello, la defenderá siempre.

Por esto nos dice, con profundo sentido filosófico: «No hallarás mu-

jer mala, sino la necia y la que no sabe y no considera cuán gran bien es la castidad, y no piensa en la maldad que hace si la pierde, ni cuán incomparable es el bien que trueca a ferias de una falsa apariencia de placer torpe, breve, y luego perecedero, y no mira cuántos males trae a casa en lanzar de sí la bondad virginal, ni examina cuán vana, cuán loca, cuán bestial cosa es el placer del cuerpo, por el cual no se debía mover un dedo de la mano, cuanto más perder el mayor y más preciado bien que se puede hallar en la mujer.»

La mujer que pierde su virginidad hace, por de pronto, un mal negocio; es como cambiar moneda buena por otra falsa. Se podría discutir si la cuestión variaría si el placer por el que trueca la virginidad fuese verdadero, largo y duradero placer, y si en algún caso trajese bienes en vez de males. Pero lo indudable es el sentido, la orientación utilitaria de Luis Vives en este asunto, que queda convertido en cuestión de cálculo: interés. Si por no perder un bien relativo, como el lujo, tanto se afana la mujer, ¿cuánto más no deberá afanarse por conservar el mayor y más preciado bien? Y, en efecto, si la mujer concede más valor y aprecia más el lujo, el dinero, el placer sensual que su virginidad, perderemos todas las predicaciones y consejos, pues, naturalmente, seguirá los caminos que a ellos conducen. Por lo tanto, toda la educación de la mujer cristiana se reduce, en última instancia, a convencerla, en este caso concreto de la virgen, de que su mayor bien, su mejor tesoro, su fuente de belleza, lo que más atractiva la hace, su mayor interés y su más grande utilidad consiste en ser pura y virgen. Mas para ello ha de saber la mujer filosofía; ha de aprender la filosofía, ya que la filosofía de Luis Vives nos enseña a conocer el verdadero valor de las cosas, a fin de no tomar por viles las excelentes y por excelentes las viles.

En este punto concreto que estamos tratando, se esfuerza Luis Vives en despertar en la mujer el convencimiento y la evidencia de que su mayor bien es su pureza de cuerpo y alma, y su mayor interés y utilidad es conservarlas. Debe saber la mujer cuánto aumenta su belleza la virtud y castidad; no debe ignorar que por ser más pura es más atractiva. Maldita doncella e indigna la que de su grado pierde un tan rico joyel. Piense la mujer cuánto debe guardar un bien tan preciado, el cual, después de perdido, ni ella lo puede recobrar ni quien se lo quitó se lo puede volver.

Valencia, 19 febrero de 1940.

FRANCISCO ALCAYDE Y VILAR.

Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Valencia.

C



S

N

UN AÑO DE LOS SINDICATOS VALENCIANOS



Organizado por el Sindicato número 20, se celebró en Valencia el acto de desagravio a la Virgen de la Esperanza, Patrona de los Toreros.

ESTE número de marzo tiene una triple y genuina evocación. La de la Primavera, que es suave; la del Imperio, que es ecuménica, y la de la Liberación, que es alegre. Tres evocaciones en un mismo clima ideal, que engarza en el acero de las flechas tres magníficas estrofas, para encabezar estas líneas de marzo, escritas sobre la Central Nacional Sindicalista.

Ahora se rubrica un año de vida de la Central Nacional Sindicalista de Valencia. Un año de reconstrucción, encuadrado entre la alegría de dos amaneceres: el de 1939, a la luz de la liberación y de la paz, y el de 1940, al alba de la plenitud y de la madurez.

Obra de plenitud es ésta del Nacional-sindicalismo; obra que se yergue firme de entre sus brotes y ofrece ya cosecha granada para asombrar al mundo con el milagro de su vitalidad.

En la vanguardia de esa obra, como banderín y como heraldo, campea la ley de Unidad Sindical, abriendo en el horizonte los caminos eternos que llevan por la totalidad y la jerarquía a la grandeza y la gloria.

La ley de Unidad Sindical es la llamada ecuménica al genio de la

Raza, al nervio y al estilo de la producción, que no puede disolverse en una actividad reducida y particularista, mientras hay un problema totalitario que resolver en común.

La resolución de ese problema colectivo planteado por las necesidades productoras, es el primer paso de la Ley de Unidad Sindical.

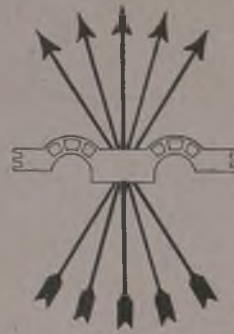
La C. N. S. de Valencia, después de un año de intensa labor, presenta un cuadro de realidades logradas con el tesón y la voluntad magníficas que caracterizan toda la obra Nacional-sindicalista.

Camino áspero, emprendido con el júbilo de la primera hora aún en la garganta, y que ha significado horas alegres y duras de servicio, venciendo las inevitables dificultades que en toda empresa, realmente grande, se cruzan.

Horas primeras de llamada, de encuadramiento, de ir puliendo el alma trabajadora, llena de asperezas marxistas; de ir formando los Sindicatos, estructurando sus dependencias. Hora de formación, que tuvo en el 18 de julio de 1939, con motivo de la fiesta de Exaltación del Trabajo, su mejor magnitud social, juntándose bajo un mismo cielo, que lucía camisa de hermandad, la masa risueña y exacta de la producción. Miles de



Concentración del 18 de julio de 1939.



trabajadores, de empresarios, de técnicos, desfilaron aquel día entre álamos alegres, para cantar su completa liberación.

Por aquel tiempo salieron para los campamentos de O. J. centenares de hijos de obreros, que iban a gozar de la gracia de un verano feliz, bajo un sol que lucía para todos.

Esta preocupación de la Central Nacional Sindicalista por los hijos de los obreros, no ha cesado en ningún momento, habiéndose recientemente incorporado varias centurias a las Organizaciones Juveniles, equipadas totalmente por la Central Nacional Sindicalista. Actualmente se están empleando en diversas industrias a varios cientos de hijos de obreros parados, instalándose comedores gratuitos en las localidades de trabajo y proporcionándoseles ropas para la faena.

Han funcionado este verano las Bolsas de Cura de Aguas, acogiéndose muchos obreros a este beneficio, que les ha proporcionado el tratamiento más costoso en los mejores balnearios, gratuitamente.

La Asesoría Jurídica ha venido desarrollando una intensa labor, despachando miles de consultas y resolviendo cientos de casos, conciliaciones, transacciones, etc., que demuestran no sólo la actividad, sino la competencia profesional de dicha oficina.

Los Servicios Sindicales han proporcionado simiente y abono en grandes cantidades; han organizado las Comidas de Hermandad de la Fiesta de Exaltación del Trabajo, dando de comer a los obreros parados; han resuelto infinidad de asuntos de índole económica, desplegando una notable actividad en beneficio de la producción.

A través de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S., y prosiguiendo en la labor para mejorar la vida de la mujer obrera, se han repartido estas Navidades canastillas para las madres. Se han abierto hace unos meses escuelas para las hijas de productores, donde reciben una educación absoluta, que las prepara para realizar una labor útil y poder valerse por sí mismas en la vida.

Estas escuelas representan un exponente de la preocupación constante de la Central Nacional Sindicalista hacia los problemas de la educación obrera.

En los talleres de la Sección Femenina se confeccionan prendas para los obreros, supliendo de esa manera la dificultad de los hogares en los que, por encontrarse trabajando la mujer, no puede realizar esa elemental ocupación matrimonial.

Actualmente funcionan 18 Sindicatos, que engloban la casi totalidad de la masa productora.

Con broche de oro, que es verso y flor de éxito, cerramos este resumen de la Central Nacional Sindicalista, de Valencia, en un año de labor, que va de primavera a primavera, pasando por el viejo y eterno camino florecido del Imperio.

«Por la Patria, el Pan y la Justicia».



Incorporación por la C. N. S. a O. J. de los hijos de los obreros en paro. Se les facilitó uniforme completo, se les dió una comida y se hizo un espléndido reparto de lindos juguetes. Este acto se celebró el 6 de enero de 1940.





Ribolo

ENTREMIS A LA NOTA

S. MARCOS
Tel. 12095

¿SARNA? ¿PICOR?
Se cura radicalmente sin baño con
LOCIÓN "BRU"
Única en el mundo
Venta farmacias y
en la de su autor
Calle del Hospital, número 8
VALENCIA

Industrias del Hierro
Miguel Igual, S. A.
Almacén de hierros y aceros
ACEROS POLDI
Despacho: Calle Bailón, n.º 18
Teléfono 18441
Depósito: Avda. del Puerto, 278
VALENCIA

CONSTRUCCIONES
Y PRÉSTAMOS
**UNIÓN LEVANTINA
DE LOS PREVISORES
DEL HOGAR, S. A.**
Gran Vía de Germanías, 28
Teléf.º 19192
VALENCIA

Isidro Payá García
TEJIDOS
VALENCIA

HORCHATERÍA
Santa Catalina
Plaza Santa Catalina, 6
Calle Chofrens, 4
Teléfono 12072
VALENCIA

La mejor cervicería

La Tropical

Rivera, 6
VALENCIA

ENSEÑANZA

Academia Cabanilles

FUNDADA EN 1869
Reconocida oficialmente por el
Ministerio de Educación Nacional
PALAU, 14 - T.º 12627 - VALENCIA

S. A. AZAMON

ABONOS, CIANURO,
COLORANTES, CREMA-
LLERAS Y OTROS PRO-
DUCTOS QUÍMICOS

Pintor Sorolla, 39 - VALENCIA

Teatro Ruzafa

Todas las días, tarde y noche,
la obra de grandioso éxito
¡QUE SE DIGA POR LA RADIO!
Tamborosa presentación
El mejor espectáculo que se
presenta en Valencia

Teatro Eslava

Edificio de Gloria, teatro de la
compañía de comedia días Paño
Bosque - María Olaya Alonso
Amor eterno - Paco Alarcón
**ESTRENO DE
LA MADRE GUAPA**

José Amador

**TEJIDOS Y NOVEDADES
PARA SEÑORAS**
S. Vicente, 2 - VALENCIA

VISITE FERRETERÍAS COLÓN

Plaza de la Merced, 5
V A L E N C I A
Plaza de Colón, 3
GRAD (Valencia)

José Pellicer Delcamp

Taller de carpintería
Ebanistería y Fábrica
de muebles
Bicas, 21
ALGEMESI

FERRETERÍA DEL POZAL

Enrique Izquierdo
P.º del Mercado, 17
VALENCIA

Collado

Marcos
Molduras
Reproducción de cuadros de museos
Calle de la Paz, 34
Teléfono 11417
VALENCIA

Garage

MOLINA

Av.º José Antonio, 15
Teléfono 13203
VALENCIA

RESTAURANTE "LA NUEVA TORERA"

Especialidad
en la paella
Servido por cubiertos y a la carta
SALVADOR GABALDÓN
Colón, 1. VALENCIA

FABRICA DE PRODUCTOS DE PERFUMERÍA CHELMY

Líquido VERDE
Sábana CHIQUI
Madox, 35 - Tel. 14458 - VALENCIA

ALMACENES REY DON JAIME TEJIDOS

Valencia

CHAPAS Y MADERAS FINAS Fernando Cortés

Asp. Galeses, 12
Teléfono 13823
Valencia

LÓRENTE HERMANOS

Almacenes de abor-
tinas y salazones
Plaza Cuadrado Rosas, 21 y
21 bis. Teléfonos 14136 y 14624
VALENCIA

Hijo de PASCUAL VIDAL PÉREZ

Fábrica de Tejidos
Teléfono 11
ONTENIENTE

EDUARDO SANCHÍS - ROMERO

Fábrica de tejidos de seda
Tapicerías
Terciopelos
Reproducciones
Tejidos de Arta
VALENCIA

Unión Conservera y Arrocerá, S. A.

Conservas vegetales - Expor-
tación de frutas del país - Elab-
ración y exportación de arroces
Primado Reig, 7 - VALENCIA

La Universal

CONFITERÍA Y PASTELERÍA EDO
DULCES FINOS
VALENCIA

Farmacia Laboratorio Saval

Zaragoza, 30
Teléfono 18954
VALENCIA

JOYERÍA FRANCISCO SARTI

San Vicente, 5
Teléfono 12093
VALENCIA

J. CRESPO Propietario de la Foto LAKARABA

Los oficios de Nueva Casa
Ribera, 10 VALENCIA

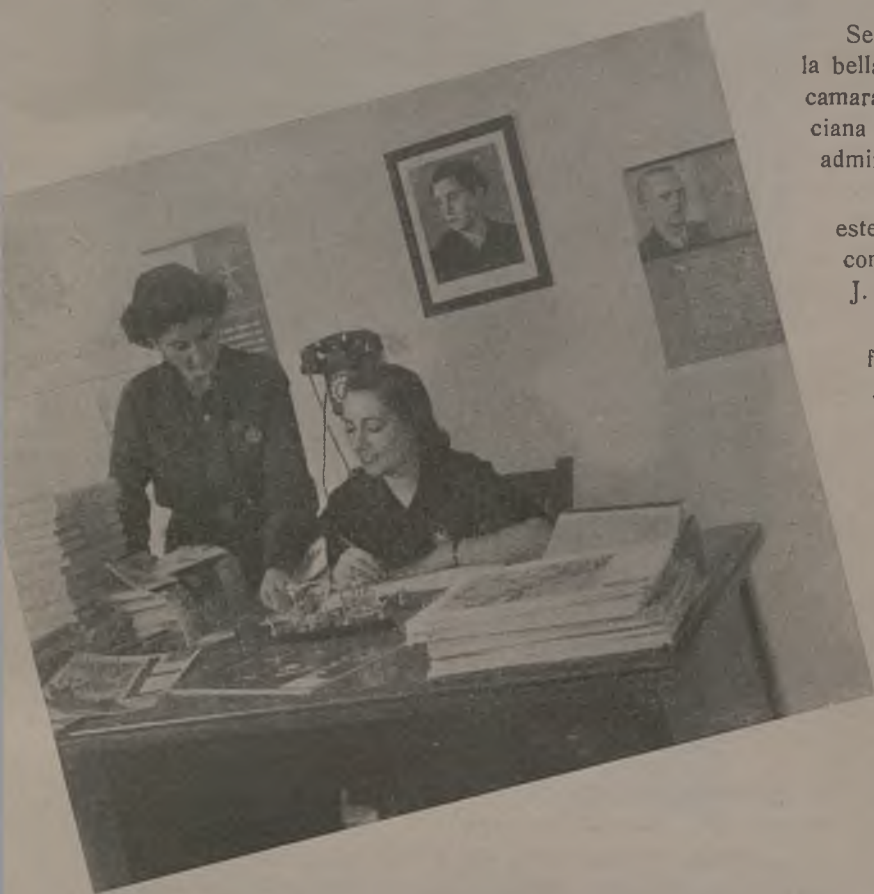
Medias y calcetines
Géneros de punto

Casa Cabrera

Ángelos, 10
VALENCIA DEL CID



NUESTRA REVISTA, EN VALENCIA



Sería imperdonable en nosotros dejar pasar este número, dedicado a la bella y gentil Ciudad del Turia, sin anotar en él los nombres de esas camaradas magníficas que en la Sección Femenina de la Falange valenciana han contribuido, con muy pocas fechas para realizar una labor admirable, al buen éxito de estas páginas.

Y es que, todo es posible, cuando se cuenta —como ha ocurrido en este caso— con la colaboración de esas muchachas que en Valencia, como en toda España, brindan, al servicio de F. E. T. y de las J. O. N. S., su singular inteligencia.

Un ejemplo de ello es nuestra Delegada en Valencia, Pilar Oroz, flor sobresaliente en la Ciudad de las Flores, que con su juventud y su alegría, nos hace el regalo de su tiempo y de su voluntad ordenada y precisa, prestándonos valiosa colaboración. Camarada admirable, ejemplarmente laboriosa, es acreedora a nuestra felicitación, que no le regateamos.

Y por igualmente relacionadas con nuestra Revista en la capital valenciana, y por igualmente partícipes en el éxito obtenido, queden también aquí consignados los nombres de las muchachas que, sin omitir el menor sacrificio, trabajan infatigables en la Regiduría de Prensa y Propaganda de la Sección Femenina de Valencia: María Amalia Bisbal, regidora; María de los Angeles Belda, auxiliar; María Mulet y María Luisa Oroz, auxiliares en la Delegación de la Revista, y Anita Rivas, mecanógrafa. Y también es obligado consignar aquí que las camaradas todas de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. de Valencia contribuyen con entusiasmo máximo a propagar la Revista en su provincia.

REVISTA PARA LA MUJER

EDITADA POR LA SECCIÓN FEMENINA DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Palacio de Medinaceli

Pl. de Colón, 1 MADRID Teléf. 33512



DELEGACIÓN EN VALENCIA:

Prensa y Propaganda de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S.

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

con domicilio en
calle núm. se suscri-
be por semestre por año a «Y» revista para la
mujer, editada por la Sección Femenina de Falange Española
Tradicionalista y de las J. O. N. S.

(Firma)

Precios de suscripción.—Por semestre, 12 pesetas; por un año, 24 pesetas; con derecho a recibir los números extraordinarios.

NOTA.—Las suscripciones y pedido de números pueden hacerse a la Regidora de Prensa y Propaganda de la Sección Femenina, en todas las provincias, y en BARCELONA a Bailén, número 150 (Delegación para Cataluña).

El S. E. M. de Valencia

DEPARTAMENTO HOGAR



EL DEPARTAMENTO HOGAR DEL SERVICIO ESPAÑOL DEL MAGISTERIO (S. E. M.), DE VALENCIA, HA MONTADO EL LINDO SALÓN DE LECTURA QUE MUESTRA LA FOTOGRAFÍA Y QUE ES CONCURRIDÍSIMO POR LAS CAMARADAS MAESTRAS QUE SIENTEN LA INQUIETUD CULTURAL DEL MOMENTO

S U E Ñ O
Y S U R C O



Plantearnos la pintura de Amparo Palacios es una tentación. Por la audacia que entraña y la dificultad que impone.

Se ha hablado con exceso de la «difícil facilidad» de realizar una vena virgen en Arte, invirtiendo el proceso de creación y situando la dificultad en el plano contrario, externo, del que «mira» (del que tiene ojos y no ve), y no del que siente un ciclo informe y sin huellas en las sienes, y ha de unirlo al eje de su propia raíz sobrehumana para que sea.

La pintura de Amparo Palacios parece erigida así, sobre una arquitectura de rectas entrañables, insobornables; arquitectura de sol lleno y regazo.

De saber mucho (todo destruiría la maravilla) de lo que quiere y trocarse en lagar fervoroso para que rezume el troje. Y enriquecerse en la ofrenda...

Los Museos modernos, las mejores colecciones de Berlín, Londres, Nueva York, saben de la profunda claridad de sus lienzos, de la encendida serenidad—«noche oscura» de Juan de la Cruz—hecha luz de amanecida en sus telas.

En pintura nos hacía daño hasta ayer mismo los restos de una «deshumanización» llevada al paroxismo, y del paroxismo a la nada. Una pintura que a fuerza de dársenos en planos abstrusos de raíz informe, acabó en simulacro, pedantesca suplantación, y alguna vez en truco de doble filo, como pregón de impotencias...

Se coronó la hora difícil, pero quedaron reminiscencias, y el tránsito—¡de tantas cosas!—no fué puro, somero, como debía.

Una idea hecha Poesía nos devolvió la clave: «La línea más corta entre dos puntos, es la que pasa por la estrella». Volvimos a instalarnos en el ¡Siempre! Y ya cribados, sentimos en el arco irrenunciable del agua y la espiga, en el atajo barroco y tendido que empobrece y no llega a trascender; que, en verdad, el camino más corto es el que yergue raíz arriba.

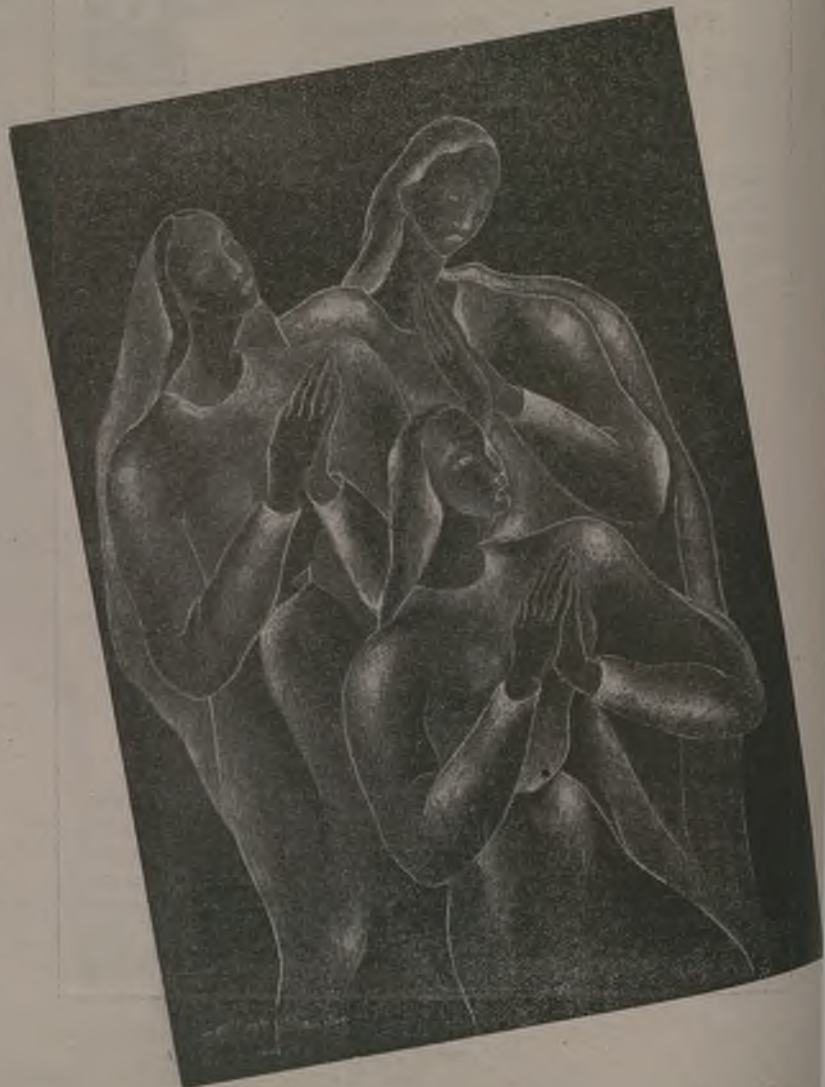
Y esto es en los cuadros de Amparo Palacios.

Destaquemos, sin embargo, que esta calidad enteriza

y succulenta no supone, en esta pintora valenciana, una superación, sino un hallazgo.

Lo más riguroso sería decir que sus primeras obras se duelen de identidad. Señalemos, no obstante, que esta calidad no es en Amparo Palacios un maná caído en su pincel graciosamente.

Hay en su obra, es cierto, algo de eso que en un instante, súbitamente, adviene al artista, sin esfuerzo, como si una conjunción mágica, de impulsos anteriores, lo hu-





quiera realizado insensiblemente desde antes en él; pero ha mucho también de percepción, de esfuerzo y lucha fervorosa, por algo que se siente manar cada vez más hondo... y exige mejor arboladura.

Quizás por este acrecer ininterrumpido, observamos diferencias esenciales, casi decisivas, entre sus primeros y últimos cuadros.

De «Mujer en domingo», imprecisa todavía, con mucho de balbuceo en la carne y en la línea—que aún no hien—, a «Yugo» (inspirado en el sexto punto de la mujer de la Falange), en el que ya se advierte una mano segura y firme, que augura hallazgos insospechados de luz—consecuencia de un dominio pleno y excepcional del color—, hay, no sólo la superación técnica de lo que en la vida artística de esta pintora pudiera muy bien ser toda una época, sino el planteamiento de una dimensión nueva que incorporar a su obra: el dolor y el gozo que, después de la Gesta, rezuma España por todas sus venas.

Una vigencia hecha de raíz joven y de sangre ha surgido, hecha tema arrebatado, en los cuadros de esta pintora y camarada de los primeros tiempos.

A ese proyectarse fervorosamente hacia la estrella y sacrificar lo vago—y cómodo—infinito (¡ay, el Arte por el Arte!), por la maravilla inasequible, pero exacta, de bogar proa a lo alto, no se llega sin herirse el costado, sin renunciar y talar de lo que más tienta...

Amparo Palacios, en su nueva obra, y aunque algún balbuceo evidencie todavía la lucha, ha cobrado ya de la otra orilla.

Superada la anécdota, el madrugar ocasional que condena a una vigencia de circunstancias, de época, a algunos cuadros, a veces magníficos, los lienzos de Amparo Palacios aparecen hoy dotados de un principio de equilibrio, de esa terrible «paz que da la guerra», por el que, vencidos, el tiempo y el espacio, se convierten en cuenco, parte en la perpetuación.

Quizás sea bastante exacto situar todo ese proceso, a sabiendas de que la perspectiva es limitada, entre esa «Maternidad» suya, ya célebre, y ésta «La Mujer de Avila», su última obra, todavía inédita.

De esa «Maternidad», toda forcejeo y búsqueda, esquinada de color, a ésta, «La Mujer de Avila», que pudiera concretarse en una sola palabra: Sumisión (parece como si todo en el cuadro, figura, contenido, luz y paisaje hubiera ocupado por propio impulso su puesto más difícil y más exacto), desde el trato de las telas, con esos pliegues que se adivinan tibios aún del roce, a la difícilísima y audaz conciliación (ojos de éxtasis, frente excesiva y boca hendida de mando) de las dos vertientes de la Santa andariega—mística y militante—, resuelta de una manera personalísima y espléndida, hay toda una actitud, un modo vencido y superado.

La aportación de Amparo Palacios a la "Primera Exposición de Arte Mediterráneo" (Exposición de cuya importancia da idea el hecho de que haya sido trasladada totalmente a Madrid para nueva exhibición), ha vuelto a suscitar un interés apasionado y jubiloso en torno a su obra, a su nuevo aspecto. El mismo Eugenio D'Ors no ha podido sustraerse al influjo de la nueva modalidad en el arte de nuestra camarada, y después de destacar sus esbozos sobre los mejores, ha afirmado de Amparo Palacios que "es continuadora de una tradición de clasicismo, en una época de aislados protagonistas..."

Y esto, cuando esta pintora no había dado aún a conocer sus «Estampas de la Falange eterna», lo más definitivo y logrado de su obra, toda vez que sólo el planteamiento, la concreción ideal de algunos temas, supone en principio un problema casi insoluble de realización.

Observemos, sin embargo, estas primeras «Estampas» que hoy nos ofrece, calladamente, lentamente, y veremos cómo bordea la línea ideal—exactamente esa que pasa junto a la estrella—y la salva.

MARÍA AMALIA BISBAL.





COLORETES
ESMALTE NACARADO
LAPIZ *para* LOS LABIOS



KISSER
PIDALO EN TODAS
LAS PERFUMERIAS

VALENCIA



VERMOUTH-TORINO BLANCA
PREFERIDA MARCA ITALIANA

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL
CHERUBINO VALSANGIACOMO
PEDIDOS AL TELEFONO Nº 30028
DESPACHO Y ALMACENES. CALLE VICENTE BRULL 6
GRAN DE VALENCIA

CITRATO

MAGNESIA EFERVESCENTE

DEL DOCTOR **TRIGO**

Laxante, Agradable y Eficaz

PRODUCTO que goza del favor del público
ESPAÑOL durante medio siglo

◀ **NARANJINA** ▶

De Naranja y Limón. Extracto del zumo de
dichas frutas

Venta en los establecimientos del ramo de
Alimentación

PRODUCTOS

de los Laboratorios del

DOCTOR **TRIGO**

· Calle Sagunto, 132 ·

Valencia



PASCUAL IBÁÑEZ

S A S T R E



CLAVE 3

VALENCIA



O C A S O

Por ANTONIO MÁS-GUINDAL

—Alló.
—¡Miguel!
—¿Quién?
—¿No me recuerdas?
—Espera... ¡Es inútil! ¿Quién eres?
—Una mujer que ha pasado por tu vida.
—¿Cuándo?
—¿Para qué?
—Para poner un rostro a tus palabras.
—Tranquilízate. No soy una despreocupada que toma el teléfono para bromas; ni una aventurera que pretenda hacerte caer en un lazo. Soy simplemente una mujer que te ha amado y que se despide.
—¿Para volver?
—No seas cínico. Yo no espero nada.
—Cuando hay aún, existe el todavía.
—Me voy; pero antes he querido hablarte. ¡Tengo tantas cosas que decirte...! No has recordado mi voz. No lo esperaba tampoco. Los peores desengaños son los que no se reciben. Has amado o creído amar mucho; por tu vida han cruzado tantas mujeres, tan distantes y tan distintas, que ya no tiene valor ni recuerdo el que una voz femenina, que ha sido conocida, te llame, ni aun siquiera para decirte que su nombre es Ana.
—Es que...
—No te disculpes. No hace falta. Lo comprendo. Hay varias Anas, ¡y yo he debido ser tan poca cosa en tu vida! Sin embargo, tú me has dicho que era bella, que me amabas, que mi recuerdo te se-

guiría en el perfume pálido de los heliotropos. Has debido decirlo muchas veces, y sin mentir, porque tú te das apasionadamente a lo primero que llega.

—Pero, ¿cuándo y dónde te he conocido?

—Fue hace diez años, en un barco, de paso para Nueva York. Tú ya tenías nombre de pintor famoso y la mirada cruelmente irónica, que te caracteriza. Como de costumbre, habías impresionado al pasaje. Yo quedé subyugada por ti; pero tú no parecías hacerme caso. Era una muchacha sin personalidad. Un día hicimos escala en Colón. ¿Lo habrás también olvidado?

—Sigue, sigue...

—Bajamos con varios amigos a visitar la población. La ciudad no existía para mí; ¡tan sólo miraba tus pupilas! ¿Qué extraño influjo posees que, aun hoy mismo, amo aquellos instantes? Anduvimos mucho. Bebimos... No sé. Ahora soy yo la que no recuerdo bien. Creo que, de pronto, en aquel ambiente propicio, te diste cuenta de que yo tenía dieciocho años. Nos encontramos solos.
—¿Aún no recuerdas? Te-

nías en los ojos y en la boca un mundo extraño. A pesar de todo, te adoré. Fueron unas horas ciegas. No preguntaste nada de mí. No te preocupó mi vida de antes; ni lo que sería después. Para ti sólo existías tú. No es reproche; yo fui a sabiendas. Mi única disculpa es que te amaba. Entonces creía en la eternidad de los paraísos del mundo. Hoy sé que el pecado es triste y desolador... Después de aquellas horas, otra vez el viaje y unas facciones que se pierden.

—¿Una muchacha esbelta y rubia?

—No, morena. ¡Bah! En ti, es simple curiosidad. En cambio, yo he conocido el dolor crudo de saberme olvidada. Has sido para mí el primero y el último hombre. Esto te lo digo ahora, que no lograrías reconocerme ni encontrarme. Miguel, ¿es posible que un instante alimente toda una vida?

—Pero, ¿por qué no me has buscado?

—¿Y quién te dice que no lo he hecho? Yo estaba sola, sabiendo a mi vida joven, inútil y tronchada. Te busqué; eras lo único que me hacía amar la existencia; esperaba, qué sé yo, ¡un milagro! No tuve mucho que preguntar.

—¿Era tan fácil saber de Miguel Arnedo! Llevabas tu vida de siempre, alegre y cínica. Te encontré muchas veces; ninguna de ellas me reconociste. Hasta una vez, en tu exposición de París, observando que yo te miraba, trataste de insinuarte como antaño. Sentí asco y alegría. Aún significaba algo para ti; pero sólo como puede hacerlo la primer mujer... No acepté. Ya no era la muchacha cándida de Colón, y, sin embargo, yo te amaba, como te amo ahora que me despido de ti para siempre.

—No te irás.

—Sí, y por eso te llamo; por dejar en mi oído el eco de tu voz; por sentirme abrazada con tus palabras; por decirte lo que no hubiera podido en otra parte; porque no adjudiques rostro a mi recuerdo; por ser para ti la llamada infinita, perdida en el vacío, incapaz de reproches y sabia de melancolías.

—¡Ana!

—No. Calla. Escúchame tan sólo. Tu emoción de ahora es pasajera. Tu vida es más fuerte que tú. Yo sé que no he sido nada para ti; que ni aun después de esta llamada lo seré; si acaso, una nostalgia momentánea o una anécdota de club.

—Perdóname.

—¿De qué?

—¿A dónde vas?

—Lejos, muy lejos.

—¿Y yo?

—Sólo podrías darme un espacio de tu vida. El total, nunca. Además, para crear hace falta fe, y yo la he perdido en ti y en mí. Nuestra vida está trazada.

—No. Has despertado algo que yo creía dormido o muerto.

—Sigue; pero no, calla. Te prefiero así: lamentando, aunque sólo sea un instante, mi pérdida. ¡No rompas el momento! Oyes, parece que te tengo a mi lado; que vuelvo a sentir el peso de tu mirada... ¡¡Miguel! ¿Se pueden morir también los recuerdos?

—¡Ana! ¡¡Ana!!



VALENCIA



FABRICA
DE PAPEL
CONTINUO

VIUDA DE
**LUIS
LAYANA**

Calvo Sotelo, 94
VALENCIA

CONSTRUCCIONES
OBRAS

PORTA

ESTUDIOS Y
PRESUPUESTOS

GUILLÉN DE CASTRO, 107

Teléfono 10344

VALENCIA

HIERROS
ACEROS
CHAPAS
HERRAMIENTAS

Ramón Bágüena

P.º Guerrillero Romeu, 11
Calle Mercado, 43
TELÉFONO 12337
VALENCIA



Sanchez de Leon S.A.
NOVEDADES PARA
SEÑORA Y CABALLERO
LENCERIA. TAPICERIA
ESPECIALIDAD
EN ALFOMBRAS
San Vicente, 6
TELÉFONO 10825
Valencia

**ALMACENES
MONTAÑÉS**

GÉNEROS
DE PUNTO
Y CAMISERÍA

Plaza de Mariano Benlliure, 5
VALENCIA

RIPOLL

hermanos, S. A.

Conservas vegetales
y mermeladas

SERRERÍA MECÁNICA

Almacen
de frutas

ALGEMESI
VALENCIA



Postre

Martí

TELÉFONO 15020

VALENCIA

D
U
L
C
E
S
F
I
N
O
S

M. BENET PONS

Muebles
LA PERLA del IVRIA

TELÉFONO 11449
EXPOSICION:
CABALLEROS 15 PRAL

VALENCIA

MOLINOS DE CAFE · BALANZAS · PICA-
BORAS DE CARNE Y CADA CLASE
DE APARATOS DEL RAMO DE LA ALI-
MENTACION.

Mobba

S.
/A.

SUCURSAL EN VALENCIA :
SAN VICENTE, NUM 57.
TELEFONO : : 19675.



FABRICA DE GENEROS DE PUNTO
CAMISERIA · CONFECCIONES · NOVEDADES *

Casa
Gil

CASA CENTRAL:
PLAZA DEL CAUDILLO, 1
TELEFONO: 11776
SUCURSALES:
PIE DE LA CRUZ, 12
TELEFONO: 17880
ADRE S A D O R S . 15
TELEFONO: 10530

U A L E N C I A

EL ALIMENTO IDEAL PARA NIÑOS, ANCIANOS,
CONVALESCIENTES Y ENFERMOS DEL ESTOMAGO.

LA SALUD DE VUESTROS HIJOS
HARINA
MALTEADA
SOS

NINGUNA
SATISFACCION
MAS GRATA
PARA LOS
PADRES
QUE LA
SALUD Y
VIGOR
DE SUS
HIJOS

FABRICADA EN LOS LABORATORIOS DE
HIJOS DE J. SOS BORRÁS
ALGEMESI VALENCIA

La Casa del Automóvil

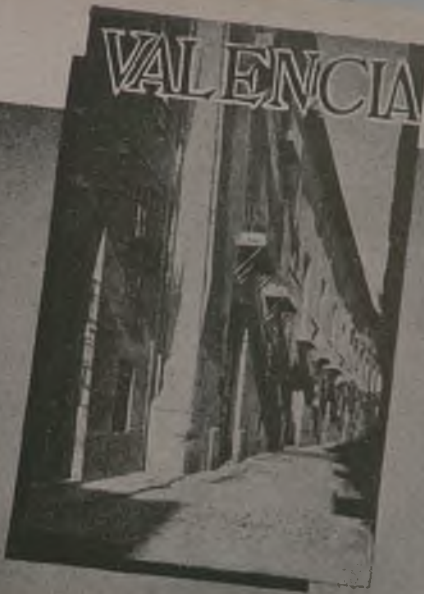
VIUDA DE RAFAEL ALMENAR ANDRES.

COLÓN, 54
VALENCIA DEL CID
TELÉF. 10393

EXCLUSIVAS

LA MAS SURTIDA EN RE-
CAMBIOS, ACCESORIOS NEU-
MATICOS Y LUBRIFICANTES
PARA TODAS LAS MARCAS DE
TURISMO Y CAMIONES *





"La Regional"
 FÁBRICA DE GALLETAS
 Y DULCES FINOS
 FRANCISCO CASTELLÓ
 Calle de Guillén de Castro 1
 VALENCIA

Cafe-Bar
"Pilar"
 Moro Zeid, 13 Teléfono 16427
 VALENCIA

BLAS CAÑADA
 EXPORTADOR
 CANLEJAS, n.º 26
 GANDÍA (Valencia)

CAFÉ CERVECERÍA
IMPERIAL
 PLAZA DEL CAUDILLO
 AVDA. MARQUES DE SOTELO, N.º 1
 TELEFONO 12521
 VALENCIA

Taller de timbrar papel seda
 para la envoltura de naranjas
 Materiales para la confección
 de envases para frutas
CARLOS FUSTER GARCÍA
 Avenida de Wilson, 19
 GANDÍA
 TELEFONO 17

FÁBRICA DE BORDADOS
 Juegos de cama Mantelerías Col-
 chas Kimonos Toallas etc etc
E. TRIGO MIRALLES
 San Fernando, 11 VALENCIA DEL CID

Hijos
 de
TEODORO MORA
 CONFITERÍA Y PASTELERÍA
 Especialidad en pastelillos de gloria
 G N T E N I E N T E

Establecimiento tipográfico y
 centro de modelación impresa
PAPELERIA VILA
 V Climent Vila
 DESPACHO
 EMBAJADOR VICH 17
 Teléfono 14841
 VALENCIA

DROGUERÍA Y
 PERFUMERÍA
Antonio Fuster
 CALVO SOTELO 53
 Casa especializada en colores,
 barnices esmaltes y pinceles
 VALENCIA

CAFÉ - CERVECERÍA - HELADERÍA
El león de oro
 ESPECIALIDAD EN COPAS DE HELADO FANTASÍA
 Plaza Mariano Benlliure. - Teléfono 14928
 VALENCIA

ALMACEN DE PAÑERÍA
FRANCISCO ALBARRACÍN
 TALLER DE SASTRERÍA
 Calle Carda 10
 VALENCIA

BAUTISTA FERRER
 FÁBRICA DE CURTIDOS
 Curtidores n.º 40
 GANDÍA (Valencia)

JOSÉ SANCHÍS VILELLA
 CURTIDOR
 Curtidores, 48
 GANDÍA
 (Valencia)

JOAQUÍN CABANILLES CANGROS
 CURTIDOR
 San Salvador 6 GANDÍA (Valencia)

JOSÉ MARÍA MORANT
 CURTIDOR
 Curtidores 11
 GANDÍA
 (Valencia)



EDITORIAL GUERRI
 Apartado de Correos 225.-Teléfono 10117
 Avda de Jacinto Benavente, 20
 VALENCIA DEL CID (España)
 Representantes y correspondientes en los países americanos
 Acaba de aparecer la nueva edición de la obr. cumbre de
MARIO d ANCONA titulada
EL SOLDADO DE LA PAZ
 Cuadernos semanales de 16 páginas 30 centimos
 Distribución a domicilio



Exclusiva de venta para
VALENCIA, CASTELLÓN,
ALICANTE, MURCIA y ALBACETE de
Productos alimenticios
MALTE FAISÁN ◊ FLANES ◊ CREMAS

A I D A
Y PRODUCTOS PREVY

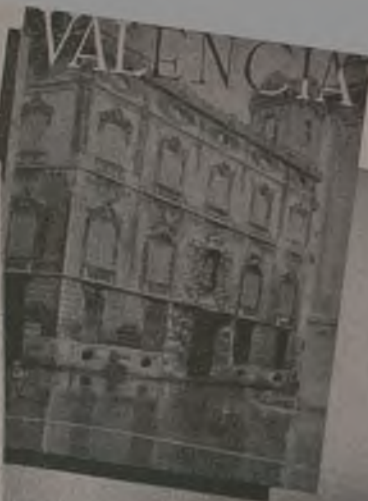
Juan Izquierdo Sánchez

Productos alimenticios

J U A M A N

LACTO - CACAO ◊ PURÉS ◊ HARINA,
BUÑUELOS ◊ SÉMOLA DE ARROZ
GREMAIZ ◊ SOPA AL HUEVO

Conde de Altea, 5 - Teléf. 18113 - VALENCIA



Mutua Valenciana

SOBRE

ACCIDENTES DEL TRABAJO

FUNDADA EN 1911

REGIDA POR SUS PROPIOS ASOCIADOS

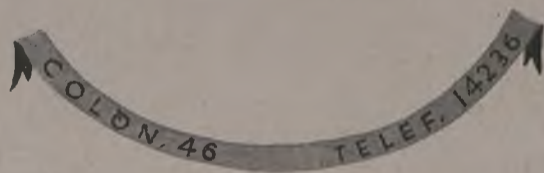
CLINICAS: SANATORIO:
Colón, 22 - Teléf. 14575 Angel Guimerá, 48
Blanquerías, 27 - T.º 13924 Teléfono 11541

OFICINAS: Colón, 20
Teléfono 14575

VALENCIA

ENRIQUE NARBON

ACCESORIOS Y RECAMBIOS EN GENERAL PARA AU-
TOMOVILES ... GRANDES EXISTENCIAS EN CU-
BIERTAS Y CAMARAS DE TODAS MARCAS Y
MEDIDAS.



VALENCIA

MAQUINARIA - METALES
HIERROS

**Miguel
ALEIX**
SUCESOR DE FRANCISCO ALEIX

TORNOS MECANICOS - MAQUINAS PARA TALADRAR YUN-
QUES Y TORNILLOS BANCO - BOMBAS PARA RIEGO - TU-
BERIAS - CARRILES DE DIFERENTES PERFILES - HIERRO
CORTADO A MEDIDA PARA HERRADURAS - CLAVOS PA-
RA HERRAR - CORTES DE PLANCHAS A TIJERAS.

GRAN VIA RAMON Y CAJAL, 29/31
TELEFONO, 11-113
VALENCIA





CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE VALENCIA

INSTITUCIÓN BENEFICO SOCIAL★

FUNDADA POR LA REAL SOCIEDAD ECONÓMICA DE AMIGOS DEL PAÍS EN 1878

LOS BENEFICIOS QUE OBTIENE SON APLICADOS EN SU TOTALIDAD A OBRAS BENEFICO-SOCIALES.

A INCREMENTAR SUS FONDOS DE RESERVA PARA GARANTIA DEL CAPITAL DE SUS IMPONENTES •



PRÓXIMA APERTURA DE SUCURSALES EN SUECA, ALCIRA, LIRIA Y REQUENA

LA MUTUAL DEL TURIA

SEGUROS MUTUOS

SI LE PREOCUPA EL BIEN PROPIO Y LA SUERTE DE LOS SUYOS, NO MIRE CON INDIFERENCIA ESTE TITULO. NO ES UN ANUNCIO MAS.

LE INTERESA A V., SEÑORA, INFORMARSE HOY MISMO DEL FUNCIONAMIENTO DE ESTA ENTIDAD. LO RECORDARA CON GRATITUD TODO EL RESTO DE SU VIDA.

CALLE DE ALICANTE Nº 15 ~ 1º
TELÉFONO 17940

VALENCIA





LA CATÓLICA

Vda. de Miquel

Electricidad

MAR, núm. 20
VALENCIA

El anuncio en "Y"
es el que
más se lee

El anuncio en "Y"
es el más
productivo

MUEBLES Y
TAPICERÍAS

Emilio

M
A
R
T
Í

LA CASA
MÁS Y MEJOR
SURTIDA
Consulte precios

FÁBRICA:
Bering, 6 y 8
EXPOSICIÓN Y DESPACHO:
Rausell, 11
Teléfono 252
GANDÍA

FABRICA
DE SILLAS
BLANCAS

FRANCISCO
GISBERT

MAGDALENA, 3
ONTENIENTE

TELEGRAMAS
ALIANZA

ALIANZA, S. L.

ALMACÉN DE
SALAZONES
Y COLONIALES

BAILÉN, 4
Teléf. 13735
Valencia

F
A
B
R
I
C
A
D
E
V
I
D
R
I
O
S

JOSÉ
PONS

CUENCA, 60
TELÉFONO 12618
VALENCIA

HIJOS
de

SIMEÓN DURA
L I T O G R A F I A

FOTOCROMO - ESTAMPERIA RELIGIOSA - RELIEVES - FABRICAS DE NAIPES - EDICIONES ESPECIALES DE OTOGRAFIA PARA COMUNIDADES RELIGIOSAS CASA FUNDADA EN 1870.

ANGEL GUIMERA, 29 - Tº: 12813 - VALENCIA

RELOJERIA

Juan Jimenez

SANGRE, 10.
VALENCIA

CAMARA OFICIAL DE
COMERCIO
VALENCIA

MUEBLES GRANERO

José Ballester Mablona

Gran fábrica y Exposición de muebles de lujo y económicos
Precios de fábrica

Alfombras • Tapicerías • Altares • Imágenes

Casa especializada en muebles de estilo

Tapicería Gran Confort

Precios muy reducidos • Decoración de interiores

Proyectos y presupuestos gratis

Periodista Castell, 8
VALENCIA



GRAN
SALÓN

BILLARES
VALENCIA

Periodista Castell, 11
VALENCIA



Bavieta

CAFÉ

RESTAURANTE DE CALIDAD

VALENCIA

ADQUIERE EL SELLO JOSE ANTONIO

no debe faltar en tu correspondencia

El sello "JOSE ANTONIO" te proporcionará:

- Escuelas del Hogar
- Sanidad rural
- Enfermeras
- Visitadoras, etc.



Envíjelo en las facturas

Grandes Tinerías

Telef. 2111.

Sd...

Contribuye a que tus camaradas todas adquieran y propaguen el SELLO JOSÉ ANTONIO



Editado por la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

AYUDANOS a

SU MAYOR DIFUSION

Como debemos

★ Regalar ★

LAS CONDICIONES DE UN REGALO AGRADABLE

SE acerca el día de San José. Repasemos los nombres de los amigos que tenemos que felicitar. ¡¡Son, realmente, innumerables!! Tenemos que quedar bien con ellos, hemos de reforzar nuestra amistad mostrándoles un gesto atento.

Sabemos, por propia experiencia, que el día de nuestro Santo es un día conmovedor. Notamos, como nunca, la caricia del tiempo que transcurre, el miedo pavoroso e ingenuo a los años que se marchan... «Hace tantos años celebré el día de mi Santo», y evocamos entonces dulces escenas familiares.

En estos días es necesario ser muy amables con nuestros amigos y amigas. Es el día para ganarlos mejor que nunca a esa dicha inefable de una buena amistad y..., ¡¡ algunas veces a un amor con epílogo matrimonial!! El día del Santo tocamos, como en ningún otro, el corazón de las personas.

¿Qué podemos hacer? Lo primero, enviarles una tarjeta o una carta de felicitación. O una bonita tarjeta postal, que tanto se agradecen. Estas cartas vienen como trayéndonos recuerdos muy lejanos, como perfumadas de distancia y memorias fieles... Si vivimos en la misma población, dispongámonos a visitar al amigo. (Si no podemos hacerlo, escribámosle).

¿Algún regalo? Sí. Es muy importante el regalar. Disfruta quien re-

cibe el regalo y quien lo envía. No hace falta regalar cosas muy valiosas ni muy importantes. Lo que se pretende es el lograr la emoción tan simpática del regalo.

¿Cualquier regalo? ¡Nada de eso! El que no haya de ser valioso no quiere decir que sirva cualquier cosa como regalo. Nada tan tonto ni engorroso como recibir un regalo que no nos sirve para nada... ¿Hemos dicho «para nada»? Bien. Pero esto no significa que el regalo haya de ser «útil». Un regalo «útil», tal como entienden por ahí la palabra, suele ser, muchas veces, un regalo muy pesado, casi intolerable.

Precisamente, las gracias que puede aprovechar un regalo bien entendido, es ofrecer ese tipo de cosas que nadie se compra para sí. ¡¡Cuánto y cuánto agradecemos estos regalos!!

La cosita trivial y graciosa, «última moda», la verdadera sorpresa, la novedad... O la cosa antigua, filigrana de buen gusto, que ha cobrado de repente un sentido actual...

Hay que tener muy en cuenta la posición de la persona, sus gustos, su profesión, sus ocupaciones, su casa... Lo demás, ya se sabe: rebuscar por las tiendas. En los sitios más insospechados encontraremos las cosas más curiosas. Y en los sitios más fáciles encontraremos también las cosas más agradables. Un pañuelo de caballero, de bonito color, con una graciosa marca, vale



tanto como un raro libro de finales del siglo pasado, de tema atractivo.

De lo que se trata es de regalar.

Por tanto, es muy conveniente tener en cuenta para el mejor arte del regalo, las siguientes condiciones:

1.º No es necesario que el regalo sea costoso. Hagamos la compra que podamos, sin pecar de exceso ni de avaricia. La cuantía del regalo la dictan nuestras posibilidades y el tono de regalo y el por qué lo hacemos.

2.º Hay que ir un poco contra los regalos "útiles", entendiendo por regalos "útiles" aquellos que pudiéramos calificar de excesivamente familiares. El secreto está en comprar esas cosas agradables que, por determinadas circunstancias, nadie se compra para sí mismo. Es decir, también puede ser una cosa muy útil, pero de un determinado color y forma, etc., que resulten originalmente fuera del uso y clase corriente de esa misma cosa.

3.º Podemos siempre escoger entre comprar cosas muy modernas, cosas que no sean tan de moda, y cosas antiguas. El caso es que sean bonitas y le sirvan para algo a quien se las regalamos.

4.º Es necesario disponer de un poco de imaginación al comprar el regalo y no hacer una compra que hacen en aquel momento otras personas, compenetradas inocentemente, llenando, por ejemplo, la casa de un matrimonio joven de lamparitas para la mesilla de noche.



5.º En España deberíamos regalar flores con una verdadera frecuencia. No está nada bien que en un país que tiene flores tan hermosísimas como España, a precios tan bajos, el regalo de flores a una muchacha o a una dama no sea una cosa perfectamente corriente... ¡¡Si unas flores cogidas en el campo o jardín, con una cinta bonita y bien agrupadas, constituyen un regalo admirable!!

¿Y qué decir de una modesta cesta de mimbre, con unas frutas escogidas y bien limpias y brillantes? Es un regalo que une la belleza a un sentido muy sabroso, alimenticio y práctico.

6.º Jamás deberemos regalar cosas inservibles, que no nos gustan, y que teníamos en casa despreciadas.

7.º Deberemos regalar todas las veces que podamos. Es un mundo de ilusiones y de atracción que tenemos a nuestra mano. En Navidad, días de santo, matrimonio...

Debemos regalar siempre..., siempre que podamos..., siempre que debamos. Un poeta dijo: «Os regalo este ramillete de flores. No me lo agradezcáis. Siento dentro de mí una alegría especial. Con esta alegría me creo más que recompensado.»

Y así nos debe de acontecer a nosotras.

Como ven los hombres a la mujer que aman



A todo hombre le gusta una mujer de tipo determinado. Le es suficiente amarla un poco, para encontrar en ella cualidades según sus gustos, aunque en realidad seáis siempre la misma. No perdáis nunca vuestra personalidad al querer imitar estos tipos de mujer. Pero debéis tener, al mismo tiempo, el suficiente talento para que al hombre a quien quieres gustar no se dé por enterado de que le engañáis. Le podéis inducir con suavidad a que os quiera tal como sois en realidad.



el deportista

El deportista os verá siempre con el pelo muy corto vestida con trajes de sport y con una manera de hablar un poco ruda.



el arrivista

El arrivista no piensa sino hacer de ti un instrumento de publicidad. Te ve cubierta de alhajas y conduciendo un automóvil, y siempre dispuesta a probar con tu elegancia su fortuna y rango social.



el avaro

Al avaro le gustará que seas tan económica, que no llegará a encontraros bien ni apreciar tus cualidades si no vais vestida extremadamente sencilla.



el romántico

Para el romántico, seréis siempre una "Dama de las Camelias" lánguida y un poco amanerada.



el intelectual

Cuando el intelectual piensa en ti, se ve siempre con gafas, resolviendo problemas difíciles y dispuesta siempre a defender una causa de puro espíritu.



el celoso

El celoso tiene de ti una imagen más personal. Sueña con que pases lo más desapercibida posible, que ningún otro hombre sepa apreciar lo que vales nada más que él. Desde luego, si pudiera, te tendría encerrada.



El snob

El "snob" se transforma en su pensamiento en una especie de vampirosa excéntrica, vestida siempre a la última moda, aunque esta sea ridícula.

DIBUJOS DE JOSÉ LUIS PICARDO



LA MIEL COMO PRODUCCIÓN NACIONAL

VIRGILIO canta a las abejas; las observó atentamente y llegó a amarlas. Poetas y literatos, de entonces a hoy, ensalzan en verso y prosa la dulzura de la miel, la belleza del panal y el ejemplo de laboriosidad de la colmena. Con tanto elogio y metáforas brillantes, la vida de las abejas, las maravillas de su organización, son casi desconocidas, y lo mismo ocurre con su sabrosísimo producto, apreciado tan sólo como golosina cuando es un alimento importante siempre, básico en ciertas edades; a desconocimiento se debe esté tan poco desarrollada la apicultura entre nosotros.

España, por sus condiciones de suelo y clima, puede ser la mayor productora de las mejores variedades de miel de Europa. Tenemos extensiones grandes donde crecen espontáneas plantas melíferas; pueden contarse más de seiscientas especies; ahijan en lugares absolutamente impropios para el cultivo, y su néctar, recogido por número suficiente de colmenas, representaría un producto en miel que valúan muchos técnicos en más de cien millones de pesetas, haciendo esta valoración con precios normales en el mercado.

La miel es la transformación del néctar de las flores en el buche de las abejas, mediante una sustancia que éste segrega llamada invertina; es totalmente asimilable por el organismo humano sin necesidad de trabajo alguno digestivo; por ello constituye el primero de los alimentos para niños y enfermos del estómago.

Si las madres conocieran bien la diferencia que existe entre la miel y los azúcares industriales, jamás emplearían azúcar al preparar biberones o papillas para sus nenes. La miel, repito, no exige ser transformada en el estómago; tal como se ingiere se asimila; no deja residuo alguno y es muy rica en vitaminas. El azúcar, por el contrario, deja residuos, irrita las células del estómago y del hígado y tiene menos de la mitad de poder nutritivo. Tened en cuenta que el elemento principal de los alimentos es el hidrácaburo, y la miel contiene un ochenta por ciento; comprendéis, por tanto, su enorme valor nutritivo y calorífico y su utilidad en los primeros años de la vida.

Una cucharada de miel equivale a un huevo en poder nutritivo, y como el gramo de miel contiene cuatro calorías, debe incluirse la miel, especialmente en tiempo frío, como uno de los elementos principales del desayuno, comida a la cual los españoles damos muy poca importancia, sin tener en cuenta que el desayuno constituye el elemento reparador de fuerzas y energías después de pasar toda la noche sin ingerir alimento, y cuando salimos a la calle a la hora de mavor frío y para realizar la parte más activa de nuestro trabajo diario. Ha de dar, por tanto, el desayuno, elementos de nutrición suficientes para esperar la hora de la comida, en nuestras costumbres actuales bastante retrasada, y realizar sin fatiga ni desgaste orgánico el trabajo físico o mental de nuestra profesión.

La constante propaganda de médicos e higienistas va consiguiendo un aumento de frutas y legumbres en la dietética general, precisamente por producir estos alimentos menos toxinas en el organismo, causa de la esclerosis y afecciones reumáticas. La miel no produce toxina alguna; es muy rica en vitaminas y contiene abundantes sales minerales, escasísimas albúminas y ninguna nucleína; por todo ello, para urémicos y gotosos no sólo es el alimento ideal, constituye casi un tratamiento medicinal su abundante empleo, con el cual se obtiene un menor desgaste de los órganos digestivos y lo que es muy interesante para la mujer: una mavor limpieza y tersura del cutis, pues bien sabéis que la causa principal de las arrugas es el endurecimiento de la piel por las toxinas, residuo de la nutrición.

Poseer colmenas es, tal vez, un deseo jamás planteado por la imaginación de las muchachas, cuando gran número de éstas anhelan tener un corralito o una huerta, pero ignoran que tres colmenas dan más rendimiento líquido al año que una docena de gallinas; no exigen el esfuerzo diario de repartirles el pienso, ni el desembolso de adquirirlo, y el poco trabajo necesario para su buen desarrollo está compensado, antes que por el producto en miel,

por el entretenimiento y sabrosas enseñanzas brindadas de continuo por la colmena.

Existe una profunda diferencia entre el antiguo colmenar de troncos de árbol ahuecados, cilindros de corcho o de paja, al cual sólo se acercaba el colmenero para hacer una ligera limpieza al comenzar la primavera y para cortar bárbaramente los panales cargados de miel en la época de la castra, matando, al propio tiempo, gran número de abejas y enfureciendo a todas, y el moderno, de colmenas de cuadros donde las abejas encuentran un alojamiento adecuado y confortable, y el apicultor, al intervenir, no les causa daño alguno y les proporciona nuevos marcos con panales vacíos para ir depositando su recolección al par del aumento de ésta.

La colmena de cuadros es una caja rectangular de madera fuerte, dentro de la cual cuelgan en unos marcos los panales; la población en ellos alojada alcanza las cifras increíbles de sesenta a cien miel abejas, y al manejarla veréis con asombro cómo esta multitud de insectos vive en sociedad con una unión y organización admirables, distribuyéndose el trabajo y los quehaceres de la casa de modo perfecto para tener siempre todos atendidos en beneficio de la comunidad. Ejemplo digno de fijar en él nuestra atención las mujeres falangistas.



En esta enorme multitud de abejas hay una sola hembra perfecta, capaz de reproducción: la reina o madre, nombre este último el más apropiado, pues en realidad es la madre de todas. La reina no sale nunca de la colmena más que en su vuelo o para acompañar un enjambre en su viaje de partida; su sola función es depositar en las celdillas del panal, preparadas por las obreras, huevecillos diminutos, y alcanza esta puesta en plena primavera y reina fecunda la cifra asombrosa de dos a tres mil diarios. De estos huevos nacen, a los tres días, unos gusanitos inmediatamente atendidos por las abejas, sus hermanas, con diligente y afanosa atención; diariamente les reparten su comida compuesta de miel y polen; atienden al buen estado de la celdilla donde se aloja cada uno, y si alguno muere, es sacado fuera inmediatamente para conservar la higiene de la colmena. Cuando en su evolución

maravillosa llega al reposo de ninfa o crisálida, tapan las abejas esta celdilla con una laminita de cera en la cual quedan pequeñas aberturas para permitir la respiración, y cuando rompe su encierro, transformada ya en abeja, es ayudada y atendida también por sus hermanas para tomar, sin pérdida de tiempo, su puesto en el trabajo común.

Vario e interesantísimo trabajo, mientras unas abejas actúan de nodrizas repartiéndole la ración a los miles de larvas en vida en la colmena, otras labran nuevos panales para sucesivas puestas de la reina o almacén de miel recogida, otras conservan la limpieza de la casa sacando al exterior todos los residuos, otras hacen guardia en la entrada, relevándose metó-

LA MIEL UTILIZADA EN REPOSTERÍA

MERMELADA DE MIEL.—Dejar macerar las frutas, quitadas el hueso, peladas, etcétera, en la miel durante veinticuatro horas antes de cocerlas. La miel se la debe de fundir antes al «baño de María». La cantidad debe ser de 1 kilo 200 gramos de miel por kilo de frutas.

PAN DE ESPECIES.—Preparar un cocimiento de anís verde (cocer 2 gramos de anís, durante 2 minutos, en 3 decilitros y medio de leche mezclada con agua; después, dejarlo en infusión 15 minutos). Filtrarlo y diluir en ello 300 gramos de miel (o 250 gramos, más 50 gramos de azúcar). Mezclar una cucharada de café de bicarbonato a 500 gramos de harina tamizada. Hacer una pasta con estas dos mezclas, teniendo cuidado de que no tenga grumos. Llenar una tercera parte de un molde con esta pasta (bien untado de mantequilla). Cubridlo y dejadlo reposar 15 minutos cerca del calor. Metedlo en el horno (que no esté muy fuerte), teniendo cuidado de no abrirlo en la primera hora. (Tiempo que debe de cocer: de hora y media a dos horas, para un molde grande, y menos tiempo para uno pequeño). Sacadlo del molde, dejadlo cuarenta y ocho horas, y reposar antes de servirlo.

PASTEL DE PATATAS.—Cocer 250 gramos de patatas, pelarlas y hacerlas puré sin echar ni agua ni leche. Añadirle 250 gramos de harina y 150 gramos de miel fundida y 50 gramos de mantequilla y unas gotas de esencia (vainilla, canela, limón, etc.). Añadir un paquete de levadura o un poco de bicarbonato. Cocerlo en un molde untado de mantequilla. La misma pasta, sin levadura, extendida sobre una mesa de un grueso de medio centímetro de espesor y cortada en rodajas con un vaso, salen unas galletas muy buenas para el té.

BUDIN DE CIRUELAS.—Dejar en remojo durante veinticuatro horas en agua fría 125 gramos de pasas de Corinto y 250 gramos de ciruelas secas bien lavadas. Quitarles los huesos y partirlas en trozos, mezclarlas con 250 gramos de miga de pan, medio vaso de leche y una cucharilla pequeña de ron, las pasas y 50 gramos de almendras tostadas y partidas. Hacer aparte otra pasta con 200 gramos de harina, una pizca de sal, una cucharada de levadura, 50 gramos de mantequilla derretida y 150 gramos de miel fundida. Mezclar bien estas dos pastas. Cocerlo en el horno (no muy caliente).

BUDIN DE DATILES.—Mezclar 500 gramos de dátiles deshuesados y cortados en trozos con 100 gramos de miel, 300 gramos de harina a la que habréis añadido la levadura y un vaso de leche. Verter esta pasta en un molde untado de mantequilla, cubrirlo. Cocerlo en el horno a fuego lento.

BUDIN DE PAN.—Cocer 300 gramos de miga de pan con 2 decilitros de leche mezclada con agua. Añadir 100 gramos de miel y una cucharada de mantequilla. Cocerlo en el horno en un plato de barro untado de mantequilla. Cubrirlo por encima con las claras batidas a punto de nieve y algo de azúcar, meterlo en el horno (que no esté muy fuerte) de diez a quince minutos.

MOLDES DE MIEL.—Batir la miel con algunas gotas de kirsch y una cucharada de mantequilla derretida por persona. Llenar con esta crema unos moldes pequeños de porcelana, ponerlos en sitio fresco o nevera.

PASTAS DE MIEL.—Una clara de huevo para 50 gramos de miel líquida, 50 gramos de almendras peladas y 50 gramos de nueces peladas. Batir las claras a punto de nieve. Sin dejar de batir añadir la miel poco a poco y las almendras y las nueces (tostadas al horno y muy picadas). Sobre un papel untado hacer pequeños montones, meterlo en el horno no muy caliente.

GUIRLACHE DE MIEL.—Cocer 1 kilo de miel removiéndolo continuamente para que no se queme. Retirarlo un poco del fuego. Y añadir 4 claras de huevo batidas a punto de nieve, seguir removiéndolo un poco retirado del fuego hasta que la miel derretida por las claras se vuelva a poner consistente. Añadir entonces 1 kilo de almendras peladas y tostadas en el horno. Extenderlo sobre una mesa; cuando esté frío cortarlo en trozos.



La camarada María Estremera, asesora de Apicultura del Departamento Central de Industrias Rurales, en una lección práctica

dicamente como buenos centinelas, y cuando algún insecto enemigo se acerca, cierran contra él con verdadero heroísmo, y si es preciso llaman en su auxilio a toda la colmena; por último, otras, las más, en afanoso vuelo, van de la colmena al campo, del campo a la colmena, recorriendo las flores, libando en ellas el néctar para transformarlo en miel o cargando de polen los cestillos de sus patas traseras para alimentar las larvas.

Todo este tumultuoso trabajo puede ser presenciado y comprobado por el avicultor: es más, puede éste, en cierta parte, facilitar y regularlo sin esfuerzo ni visitas continuas. Ya véis cómo las colmenas dan miel, distracción y enseñanzas.

MARÍA ESTREMER DE CABEZAS.

Camaradas de la S. F. haciendo prácticas en un colmenar



Gran Exposición

Nacional

Las BIBLIOTECAS INFANTILES es una obra cultural y formativa de la mayor trascendencia para la prosperidad de España. Las Organizaciones Juveniles acometen, una vez más, una tarea de la importancia más decisiva.

En esta nueva misión de las Organizaciones Juveniles hay que destacar un gesto que por muchas razones es verdaderamente ejemplar y que es merecedor de los más altos plácemes:

La O. J. enseña a todos los niños afiliados lo que significa Patria, disciplina, espíritu de sacrificio, y les inculca ese fuego sagrado que antes de la guerra sólo ardía en una ínfima minoría. «Ese fuego sagrado» del que se ha hecho derroche durante la guerra y es más difícil de conservar en la paz, cuando, pasados los momentos del sacrificio heroico, tienen que poner todos algo que, aunque aparentemente pequeño y que no cueste el arranque de valor físico, sea el sacrificio callado y humilde del renunciamiento diario a alguna comodidad, a alguna manera de ser, de pensar o de obrar. Ese sacrificio, grande en nuestro fuero interno, desapercibido para los demás, y que sólo es un detalle mínimo, pero que fortifica la solidez con que se construye la nueva España.

Por eso pedimos la ayuda de las mujeres españolas para nuestra primera obra. De todas, las falangistas y las que no pertenecen al Partido, como llamamos a todos los niños de España a esta Exposición y Concurso de Bibliotecas.

¿Preguntaréis por qué hablo de sacrificio en este llamamiento a una Exposición de Bibliotecas Infantiles. Porque significa sacaros de una apatía, de un egoísmo, de tomaros el trabajo de decir a vuestros hijos, a vuestros hermanos: «Vamos a presentar tus libros». Quiere decir leer esos libros infantiles, juzgarlos y ver si son aptos para figurar en la Biblioteca de ese niño, entusiasmarlo en su obra, ayudarle para que, además, el conjunto resulte bonito. El todo no es más que una pequeña biblioteca infantil. Pero ante esa biblioteca de niño nos detendremos y pensaremos: Este estante, este mueble, arreglado con esmero y gusto, significa un hogar donde existe el sentido de la belleza; estos libros, cuyos títulos nos dicen «somos las mejores obras de literatura infantil, transportamos los niños a los países de hadas y ensueños, y al mismo tiempo, cuando los volvemos a la realidad, el cuento acabado, les hemos enseñado que el premio es para los buenos y la desgracia para los malos». Estos libros, repito, nos dicen también de un hogar donde hay la preocupación del niño, de su mejoramiento espiritual, de su instrucción y de su diversión.

Después de estas reflexiones, diremos: «Un verdadero hogar; así se forjan hombres, así se forja un país».

Pero la Exposición y Concurso de Bibliotecas es sólo un exponente de la obra que la Sección de Bibliotecas de la Asesoría de Cultura de O. J. está creando. Quien la dirige es Javier Laso de la Vega, Director de la Biblioteca de la Universidad de Madrid, que ha puesto todo su entusiasmo, y, a pesar de sus múltiples ocupaciones, dedica diariamente algo de su tiempo a esta labor.

Uno de los proyectos del curso es la creación de Bibliotecas en todos los Centros de O. J. de España. Demasiado ambicioso, por ahora, que se tropieza con dificultades económicas enormes; pero, a pesar de ésto, se trabaja con la convicción de conseguirlo.

La O. J. de Barcelona es la que trabaja con más ahinco para este fin. En la actualidad funcionan cinco Bibliotecas, con una asistencia mensual de tres mil doscientos lectores, y se está preparando la apertura de otras varias. Valladolid, Toledo, Almería,



de Bibliotecas Infantiles

Carmencita Franco y Polo, hija del Caudillo de España, ha manifestado su deseo de colaborar en las BIBLIOTECAS INFANTILES, y ha prometido presentar su propia biblioteca, fuera de concurso. Tengamos para la hija de nuestro Caudillo las expresiones más íntimas de gratitud y de felicitación por el ejemplo que de manera espontánea y generosa ha ofrecido tan oportunamente.

Baleares, Cádiz y Albacete poseen ya Bibliotecas que funcionan en calidad circulante o con sala de lectura. De varias otras provincias anuncian próximas aperturas. Es de esperar, con el impulso que desde la Nacional de O. J. se está dando, que la Biblioteca ocupe un lugar importante en la vida de los afiliados.

En Madrid, donde los locales son deficientes y las dificultades económicas grandes, hasta ahora nada se había hecho. La Asesoría de Cultura, ayudada por el Delegado Provincial de O. J. y por diversas entidades oficiales, inaugurará en breves días una Biblioteca en la Delegación Provincial de O. J., otra en Comillas, y para la cual el Delegado Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S. ha cedido una casa, y la tercera en Canillas. Se ha hecho propaganda entre los afiliados del distrito de Vallecas y de Chamartín para que asistan a las Bibliotecas de esos Ayuntamientos, y se premiará a los más asiduos y aprovechados lectores.

También en Madrid pronto se creará una Biblioteca modelo, en la que se estudiará la mentalidad de los lectores y las reacciones que producen los diferentes libros sobre ellos. Se podrá saber así si el volumen considerado apto para el niño, de acuerdo a la manera de pensar de los mayores, es también de su agrado. ¿Quién más indicado que él para juez de esas obras dedicadas a entretenerle y enseñarle?

Habrán todos los años un cursillo, con el fin de preparar bibliotecarias para la O. J.

Se dará publicidad a un folleto conteniendo las normas para el funcionamiento de estas pequeñas Bibliotecas, y un catálogo de los mejores volúmenes de literatura infantil. Existe una Comisión para el estudio de todos los libros que figuran en los Centros de O. J., y se ha pedido a las Casas editoras el envío de cuanta obra nueva aparezca, para su análisis y recomendación.

Se ha pedido también a los Delegados Provinciales que soliciten de los Ayuntamientos donde haya Bibliotecas públicas la creación de una Sección infantil.

El objeto de las Bibliotecas de O. J., además de formar, es el de hacer pasar a los lectores horas entretenidas en una sala agradable. Evitar que aprendan en la calle lo que no deben, enseñarles educación e higiene. Que al volver a sus casas expliquen lo leído y cuenten lo bonita y limpia que estaba la sala de lectura. Se conseguirá así transformar al niño y, a través de él, su hogar. Hay que procurar siempre que la Biblioteca sea el lugar preferido del niño, organizar charlas y cuentos y buscar constantemente fórmulas nuevas para mantener su interés. Poned en esta obra entusiasmo y cariño, que es el mejor método para atraerle y conseguir que la Biblioteca sea un éxito

ORGANIZACIONES
JUVENILES DE
F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

EXPOSICIÓN NACIONAL DE BIBLIOTECAS INFANTILES

BASES PARA EL CONCURSO NACIONAL

La Asesoría Nacional de Cultura de la Organización Juvenil, al conceder al libro toda la importancia que en la formación de las Juventudes ejerce, lo eleva en el concepto que al niño debe merecer y establece entre ambos el más íntimo contacto.

Para ello, organiza una Exposición de Bibliotecas Infantiles, a la que podrán concurrir todos los niños, estén o no afiliados a la O. J.

Comprendiendo la importancia de esta labor, la Asociación de la Prensa ha cedido con toda gentileza sus espléndidos salones para dicho fin.

También las principales Casas editoras han contribuido, con verdadero entusiasmo, enviando sus mejores obras de literatura infantil para premios del Concurso. Estas serán expuestas en un local, que se indicará oportunamente.

1.º La Exposición estará abierta del 10 al 23 de abril, coincidiendo su clausura con la Fiesta del Libro.

2.º Los libros podrán ser enviados a la Asociación de la Prensa (Plaza del Callao, número 4), Madrid, del 15 de marzo al 1 de abril, día en que quedará cerrada la inscripción al Concurso.

3.º A cada expositor se le dará su correspondiente recibo al entregar la Biblioteca.

4.º Podrán tomar parte en este Concurso los niños de ambos sexos hasta la edad de 14 años, inclusive.

5.º Los libros deberán ser presentados en su mueble-biblioteca.

6.º El número de volúmenes presentados por cada expositor no deberá exceder de 250 ni ser menos de 10.

7.º Los libros tendrán que ir acompañados de su correspondiente catálogo. El acierto en su formación influirá en la adjudicación de los premios.

8.º Obtendrán premios anteriormente citados, los niños cuyas bibliotecas sean las mejores, tanto por la elección de los libros como por el esmero con que estén tratados. La mayor o menor riqueza en la presentación de los volúmenes o del mueble no influirá tanto en la adjudicación de los premios, como el acierto en la elección de materias, el gusto o el ingenio con que haya sido hecha esta selección por el niño.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-sindicalista.—Madrid, 15 de febrero de 1940.—¡Saludo a Franco! ¡Arriba España!





CONSULTA

Camarada del «Consultorio Sentimental»: Adjunto te remito cuatro cupones para la consulta que te voy a hacer.

Tengo veinticuatro años y hace unos meses que estoy en relaciones con un chico que sólo tiene diez y siete años y unos cuantos meses. Dicho chico no tiene en estos momentos colocación alguna, pues tenía una y buena, pero la perdió por cometer una chiquillada. El está bastante enamorado de mí y congeniamos bien, y creo que si tuviese suerte seríamos felices. Ahora, que tengo una duda, por lo que me dirijo a ti, pues no sé si hago bien en esperarlo.

Y ésta es mi duda: ¿qué debo de hacer?

CHAPARRITA.

RESPUESTA

Te diriges a nosotros porque dudas, porque opinas o sientes que en vuestras relaciones hay algo que sale de lo normal. Si la diferencia de edad fuese a la inversa, es decir, si te hubieses enamorado de un joven de treinta y un años, no me preguntaría nada o me dirigirías otras preguntas, relacionadas con otros particulares.

«Que ya sabéis que las mujeres no duran como los hombres», dice en la escena primera de «La Doro-tea», Gerarda a Teodora, intentando convencerla que case a su hija con un indiano de alguna edad. Podrás contestarme que ya no estamos en la época de Lope de Vega; que con la higiene, los deportes, las costumbres, la fuerza de voluntad, la juventud de la mujer se ha prolongado muchísimo y que damas que hace un siglo se hubieran resignado al papel de abuelitas, lucen hoy en los salones, entre las más bellas. Todo esto es cierto, más no quiere decir—no exageremos—que el hombre envejezca antes que la mujer. Quiere decir, simplemente, que ya no es necesario que haya diferencia de edad a favor de la novia y que una muchacha de veinticuatro años es todavía muy joven, mientras que (sin ir más lejos) a principios de este siglo ya se hubiera desesperado de haberse quedado tantos años soltera.

Estás indecisa; y si tú misma dudas del porvenir, ¿cómo no voy a dudar yo? No temo tus veinticuatro años, ni tus treinta, pero pienso que cuanto tú llegues a los cuarenta, tu joven amigo no tendrá sino treinta y tres. Y así, sucesivamente. Claro está que ello nada quiere decir en el fondo. El amor

¿En qué consiste este «Correo sentimental»? Nuestras lectoras, que así lo deseen, escribirán a «Y» planteando sus problemas sentimentales del momento, esos «problemas» para cuya solución o esclarecimiento la mujer se decide en ciertas ocasiones a buscar un consejo desinteresado e inteligente. Nosotras escogeremos de la correspondencia mensual la carta que nos parezca más interesante y se la entregaremos a un escritor de firma conocida, quien responderá a nuestra comunicante.

En la nueva sección daremos, por tanto, la carta de consulta guardando el anónimo o pseudónimo de la consultante y publicaremos la contestación de nuestro distinguido colaborador, que cada vez será distinto.

Constituye, en fin, este consultorio un consejero de alto prestigio y gracia literaria.

Es fácil adivinar—en estas importantes cuestiones sentimentales, sobre todo!—que los consejos y contestaciones de nuestros distinguidos colaboradores son de su plena incumbencia y responsabilidad. No queremos—rechazamos tan peligrosamente honor...!—arriesgarnos compartiendo posibles éxitos o probables derrotas...

Para poder acudir a esta nueva sección será necesario incluir por cada consulta cuatro cupones de los que se insertan dos en cada número, y en sobre cerrado hacer constar: Para el «Correo sentimental».

nada tiene que ver con la matemática en el Registro civil. No conozco a tu novio, y aunque le conociese, no me sería fácil predecir el porvenir. A los diez y siete años, tica. Se quiere porque sí, sin fijarlos caracteres no suelen estar formados. «Genio y figura (hasta la sepultura) sólo en parte corresponde a la realidad.

Para animarte, te recordaré el caso de Napoleón que se enamoró locamente a los veintiséis años de una viuda de treinta y dos, con dos hijos ya bastante mayorcitos. El joven general se casó con la viuda, y andando los años, la coronó como Emperatriz Josefina. Ahora bien; aunque te pese, te diré que el mismo Bonaparte encontraba algo raro su caso, y para que la diferencia de edad apareciese menor, él se añadió galantemente dos años y quitó otros tantos a la novia, demasiado madura para aquella época. Napoleón y Josefina fueron muy felices, y si ella no hubiese sido incapaz de asegurar la continuidad de la Dinastía, el Emperador seguramente no se hubiera separado de ella. No veo la razón de que tu novio no pueda amarte con la misma pasión dentro de diez años con la que Napoleón ardía hacia su Josefina.

Tu duda se refiere seguramente a la fidelidad del joven, si llegara a ser tu marido. En realidad, la misma duda podrías tener tú y todas las muchachas con respecto a todos los novios, de cualquier edad y condición. ¡Somos tan tontos los hombres!

La literatura, hecha casi siempre por hombres, no se cansa de insistir en el misterio del corazón femenino. Pero, ¿quién sabría leer en nuestros corazones? ¿Quién sabría descifrar nuestros sentimientos? ¿Ha sabido contestar alguien a la pregunta de Fernández Flórez «¿Por qué te engaña tu marido?» Por nada, por capricho, por tontería, por ilusión que casi siempre falla.

Ya ves que el matrimonio, que siempre es un Sacramento, es, a menudo, también lotería. Puede ser que seas feliz con tu actual novio y muy desgraciada con otro más en armonía con tu edad. Todo es posible. Ahora bien, en todo caso, diez y siete años son muy pocos para que un hombre se case y funde familia. Habría que esperar cuando menos tres o cuatro años. ¿Tienes confianza en el muchacho? ¿Lo conoces bastante bien? ¿Por qué te diriges a mí y no, ante todo, a tu conciencia?

ANDRÉS REVESZ.

CONSULTA

Queridas camaradas:

Me ha sido tan simpática la Sección «Consultorio Sentimental», que os escribo en seguida no dudando os dignéis contestarme. Os quedo agradecida.

De uno de los Batallones que ha pasado por mi pueblo hice amistad con los oficiales, con los que alternábamos. A los pocos días, uno de ellos empezó a conversar conmigo, tomándolo todo a broma, y como el chico era simpático, me gustaba bastante aquello. Hasta que un día otro de ellos me empezó también a hacer el amor en serio. Yo no hice caso, creí que el chico valía más que yo y que no podía ser; además, no sabía cuál me gustaba más. Llegó su marcha sin llegar a nada concreto. El quedó en escribirme. Pues bien, no lo hizo, y ha sido cuando me he dado cuenta que estoy enamorada de él.

No he sabido nada hasta hace unos días que un compañero suyo se ha encontrado con una amigueta mía, a la que ha contado que no lo hizo porque los compañeros le dijeron que yo quería al primero (creo que se acuerda de mí).

Yo hablo alguna vez con este compañero suyo; el chico quiere le cuen-

te lo que pasa, y yo no sé si fingir que le he olvidado, o sencillamente que le recuerdo un horror. Sé que se lo va a decir a él.

UNA ROMANTICA.

RESPUESTA

Pasar junto a la dicha, con los ojos deslumbrados por un encanto que luego resulta una policromía ilusoria, es y será el inevitable error de la juventud, risueña y contumaz. El inocente divertimento no dejó rastro. ¡Tanto mejor! Su coqueteo con ese oficial irónico y ligero sólo sirvió para alejarle al otro un tanto sombrío y muy sentimental.

A pesar de sus pocos años no es usted insensible a lo profundo y verdadero de ese amor, si bien ha sido necesaria la acción del tiempo para que se apercibiera usted de la nobleza y de la pasión que bajo un tono tan grisáceo se presentaba.

Renunció usted a él en un principio porque valía más que usted, según sus propias palabras llenas de modestia. ¿Quién creará en esa renuncia a una felicidad inmerecida? Más bien se podría pensar que encubre su aburrimiento ante la seriedad del joven oficial. Era más halagüeña la compañía del otro, jocosos y decididos. No se avergüence usted de ello, son cosas que ocurren a quienes aún no han deshojado muchos calendarios.

Aún no es tarde. Ya sabe usted la causa de su silencio: la cree interesada por el otro. Fingirle olvido sería insensato. No se justifica, en este caso, la atracción por el desprecio. El la quiere a usted. ¿Para qué hacerle sufrir? Tal vez no se obstinaría en un amor difícil, y si se ve olvidado se encerrará en su propia tristeza para combatirla sabiamente: lo habrá usted perdido.

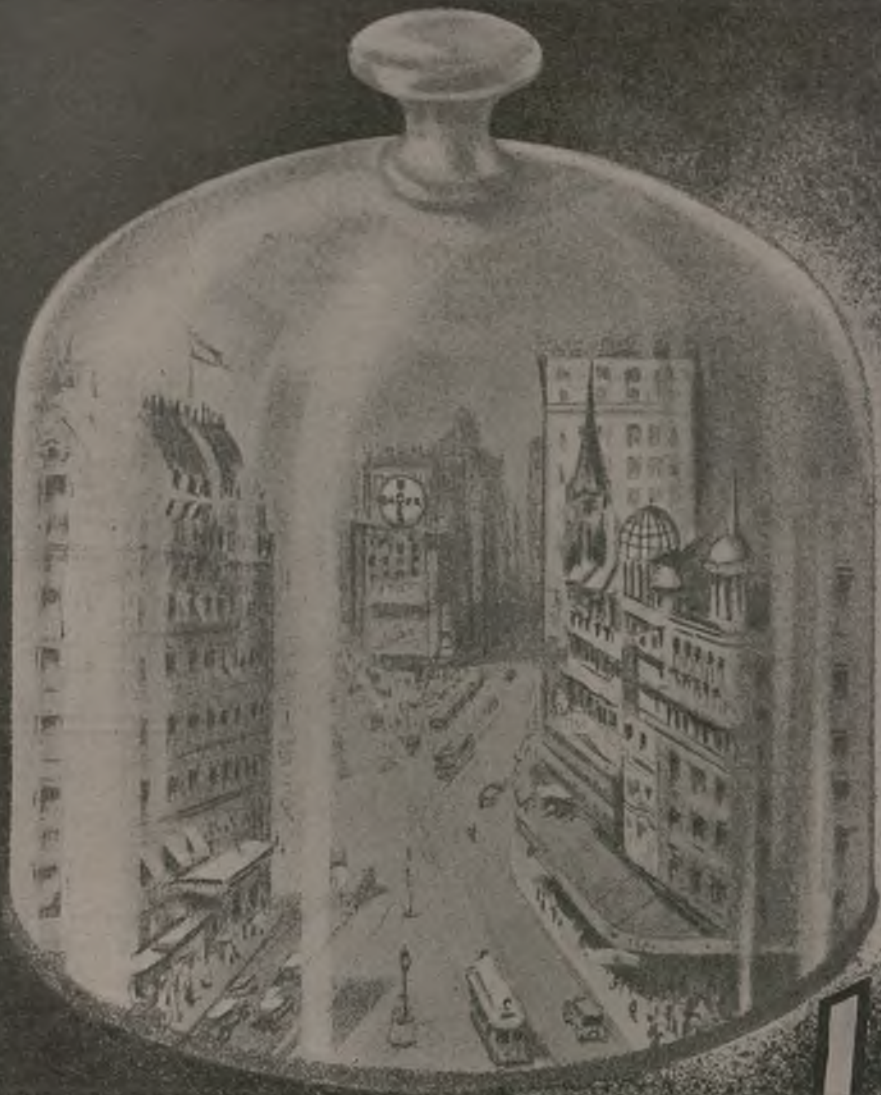
No es de temer que se envanezca al saber que «le recuerda usted un horror». La predilección sólo halaga a los tontos.

No hay inconveniente en que conozca sus sentimientos, pero mucho cuidado con el intermediario, pocas palabras con él (no vaya a complacerse el problema con un nuevo amor), claras y precisas, nada que dé lugar a interpretaciones. Límitese usted a mostrar deseos de saber de él de un modo directo. Seguramente le escribirá a usted..., luego viene el Diablo y sopla.

V. R. MONTESINOS.



Señoritas, señoras: ¡Un buen consejo que agradeceréis! No pretendáis embelleceros sólo con productos de tocador. Debéis también reconstituir vuestro organismo: para ello precisa toméis «Eupartol», vigorizador único del sexo femenino. Con el «Eupartol» desaparecerán manchas, rojeces, granos, espinillas, arrugas prematuras, obtendréis un cutis limpio. «Eupartol» endurecerá vuestros senos, desapareciendo la flacidez y caimiento de éstos. «Eupartol», secreto de vuestra belleza «Eupartol» cura molestias y desarreglos mensuales, devolviéndoos salud y hermosura. Madres, no abandonéis la edad crítica..., la pubertad de vuestras hijitas, ayudadas con «Eupartol». Futuras madres: debéis tomar «Eupartol» desde el quinto mes; tendréis un rápido y feliz parto; hijos sanos y robustos (mejoraréis la raza). Muchas ya conoceréis innumerables servicios prestados por este gran preparado: si lo ignoráis, probadlo y os convenceréis. Señoras: Escuchen diariamente a las 12,30 la interesante Sección Femenina y de Belleza a cargo de los Laboratorios «Eupartol», dirigida por doña Monserrat Fortuny, que emite diariamente Radio España n.º 2», de Barcelona. También pueden dirigirse por carta para consultas a dicha señora a Claris, 57, Barcelona, mandando sello para su contestación.



aislado...

No es desgraciadamente posible cerrar herméticamente el paso a los dolores que pueden atacarnos en cualquier momento, como dolores de cabeza o de muelas, neuralgias, etc. Pero podemos sin embargo evitar estos sufrimientos acogiéndonos a los efectos bienhechores y seguros del calmante especial y totalmente inofensivo.

Doloretas



EL ANTIDOLOROSO IDEAL

**PIDA VD. EL ECONÓMICO
SOBRE DE 2 TABLETAS**

Diego Sánchez Bastida

Sucesor de ALEJANDRO PARRES BONAVIA

RECEPTOR DE SARDINAS
PRENSADAS • ATUNES
MOJAMAS • CONSERVAS

Importantes factorías propias en Canarias
y La Agüera - Río de Oro
(SAHARA ESPAÑOL)

Dirección Telegráfica: DIEGO SÁNCHEZ
Calle de Maisonnave, 45 y 47
TELÉFONO 1923

ALICANTE

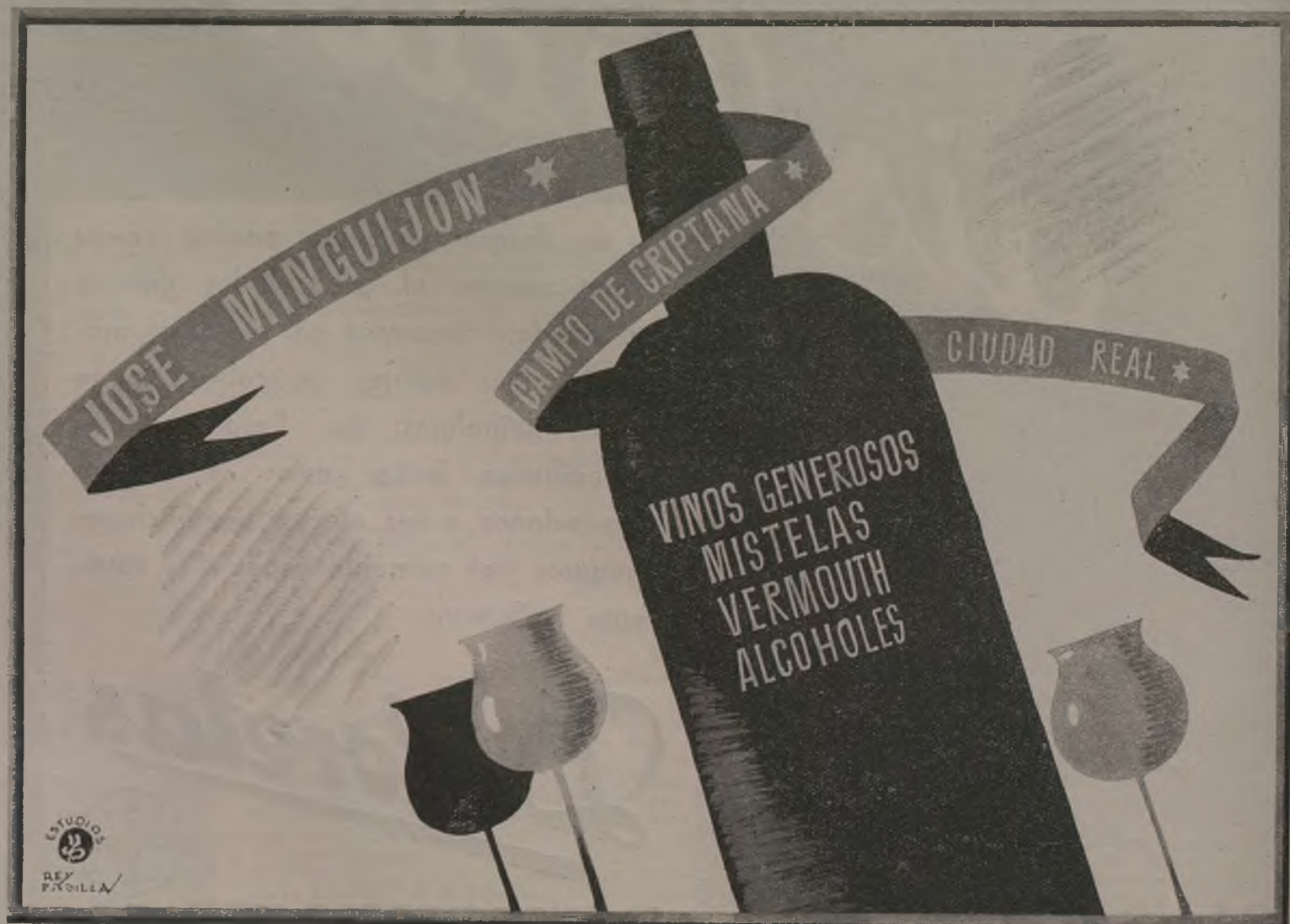
FÁBRICA DE TEJIDOS

Casa fundada en 1892

Frontera y Puig

Sobrinos de
JUAN MORELL

FÁBRICA Y DESPACHO:
Calle Lavaderos, núm. 3
Teléfono n.º 3
(Soller) MALLORCA



NOTICIAS DE LIBROS

LIBROS ESPAÑOLES

MERCEDES TERRONES DURÁN: "Caperucita Encarnada". (Versión teatral del cuento.)

Mercedes Terrones Durán ha dialogado con gran acierto y ha puesto en escena con buen sentido teatral el célebre cuento «Caperucita Encarnada». El lenguaje empleado es sencillo, para que penetre bien en la comprensión infantil. La obra está dividida en tres actos y en todos ellos se conserva la gracia delicada y emocionante de la narración infantil. El telón cae siempre con simpática oportunidad y deja un tono de un evidente interés teatral.

"Los Ciegos".

Hemos recibido el último número de esta interesante Revista mensual Tyflogía Hispanoamericana, y cuyo sumario es del mayor interés y de temas relacionados con la ceguera.

Esta publicación, tan admirablemente editada, se regala a todos los ciegos que no puedan pagar su suscripción a la misma, con sólo solicitarlo de la Administración: Plaza Indauchu, 1, Bilbao.

CAYETANO LÓPEZ CHICHERI: "El pueblecito mágico". (Cuentos de tuberculosos.)

Se asoma el mundo en estas narraciones, porque Cayetano López Chicheri ha podido verlas desde un alto paisaje de tipo internacional, como el suizo. Lo demás corresponde a un buen espíritu observador y analítico, además de literario, y todas estas condiciones, el autor de «El pueblecito mágico», las reúne muy cumplidamente. La amenidad es otra de las indudables cualidades de este libro.

R. H. ETIENNE: "Jesús, Modelo de Educadores".

En el prólogo de esta interesante obra, el Padre Herrera destaca su carácter de libro de meditación, que deben leer todos los educadores. Amor y sacrificio son las dos piedras angulares de la educación cristiana.

Este libro de H. R. Etienne sabe situar la figura de Jesús como ejemplo sumo de gran educador.

DR. TIHAMER TOTTH: "El joven observador".

Las obras de apologética del Dr. Tihamer Totth disfrutan de un éxito universal. Tal es la galanura y amenidad de sus razonamientos: la claridad con que defiende las más difíciles tesis.

En «El joven observador» se llega al conocimiento de Dios a través de todas las grandiosas obras de la Naturaleza.

MARGARITA DE PEDROSO: "Rosas". (Poesías.)

Nuestra distinguida colaboradora Margarita de Pedroso ha publicado un bello libro de poesías titulado «Rosas». La poesía de Margarita de Pedroso es ciertamente de una magnífica inspiración y de una gracia muy personal. El estilo es muy puro, sin ninguna contaminación de esta u otra escuela. Independiente y directo, este estilo revela una personalidad auténtica. «Rosas» es un libro de emociones delicadas y profundas. Rafael Sánchez Mazas lo ha prologado con unas páginas realmente deliciosas, evocadoras de un tiempo ya lejano, cuando «Rosas» se plasmaba en una difícil primavera de inspiración en visperas de tragedia.

JUAN BENEYTO PÉREZ: "El Nuevo Estado Español. El Régimen Nacional-Sindicalista ante la Tradición y los sistemas totalitarios". Prólogo del Ministro italiano Arrigo Solmi.

Urgía ya llevar hasta el gran público una noción exacta y clara del nuevo Estado español, una idea completa de las características y fundamentos que tiene nuestro actual régimen, con la exposición detallada de sus raíces en la tradición española y de las cualidades y rasgos que le distinguen de los demás Estados totalitarios.

Tales son los fines de esta obra, debida a uno de los más altos valores con que cuenta la juventud intelectual de hoy, el competensísimo profesor de la Universidad de Valencia, don Juan Beneyto, ya acreditado como profundo conocedor de la historia del Derecho y como tratadista de materias político-jurídicas en otras publicaciones de carácter parecido al de la presente.

Pero, con ser tan vasto el tema, no se limita el autor a exponerlo en sus varias facetas, sino que además estudia las causas de la crisis de la civilización y del Estado que han dado origen al moderno estilo europeo.

Así lo reconoce en el excelente prólogo que ha puesto a esta obra el ministro de Justicia del Gobierno de Italia, señor Arrigo Solmi, con elogios calurosísimos a esta obra y su autor.



Para triunfar

Es preciso ser bella; para ser bella es necesario tener un rostro impecable; para tener un rostro impecable es imprescindible el uso de

VISNÚ

EN TONOS BLANCO, RACHEL, ROSADO, MORENO BRONCEADO Y OCRE.

Usted quiere casarse... Pero antes desea saber...

CONSULTORIO JURIDICO CANONICO-CIVIL

POR EL DR. LUIS FERNANDEZ

En esta Sección daremos mayor o menor amplitud a las respuestas, según lo requiera la importancia y trascendencia de las preguntas o consultas que nos hagan nuestras simpáticas lectoras, procurando responder no ya con monosílabos, sino razonando los principios en que se fundamentan y procurando siempre complacer e ilustrar a nuestras queridas consultantes de forma que no les quede duda alguna sobre los extremos que les interesan. De esta manera, cada consulta puede ser una exposición clara que lleve la luz a todas nuestras lectoras, con lo cual vayan imponiéndose paulatinamente en todo cuanto a derecho y legislación matrimonial se refiere. (N. de la R.)

Para acudir a esta Sección, basta enviar la consulta acompañada de cuatro cupones, de los que se insertan dos en cada número de nuestra Revista.

Para Mary.—«Me casaron mis padres—me escribe usted—con la documentación civil y canónica de una hermana mía, muerta con anterioridad, y yo estoy sin bautizar ni inscribir en el Registro civil. Quiero saber si el matrimonio es válido y situación en que quedo yo y mis hijos.—Mary.»

Interesante por demás y complicado es su caso. Sin embargo, vamos a aclararle y fijar su situación a la luz de los principios legales. Y vamos por partes: Si usted se casó sin estar bautizada, su matrimonio fué y sigue siendo nulo, ya que entre un católico bautizado y uno no bautizado existe el impedimento dirimente de disparidad de cultos, el cual, sin ser dispensado, invalida el matrimonio. Ustedes, en realidad, en el fuero de la conciencia, no son marido y mujer. Sin embargo, en el fuero externo, ante el mundo, pasan y pueden pasar por casados hasta que, con la partida de defunción de su hermana, quieran comprobar que aquella, que falleció antes, no es ni puede ser usted, que se casó después. Pero es preciso que usted afronte su situación y la resuelva de plano. Debe usted hacerlo; por usted, por su marido, por sus hijos, por el mundo, y, sobre todo, por Dios y por su alma de usted. ¿Qué debe hacer? El camino recto es éste: Dejando a un lado el pedir dispensa del impedimento, lo mejor es quitarle. Para ello, supuesto su conocimiento de la Religión, bautícese usted. Una vez bautizada, cesa el impedimento, y entonces han de renovar el consentimiento matrimonial los dos, si los dos lo sabían que usted no estaba bautizada cuando atentaron el matrimonio; o usted sola si solamente usted lo sabía. Esto, ante un párroco, y privadamente si ustedes quieren que así sea. En caso extremo, pudiera usted recurrir a la «sanatio in radice», si fuera necesario.

En cuanto a los hijos que usted tiene, ellos son legítimos si usted y su marido, o al menos uno de los dos, ignoraba su impedimento al contraer el matrimonio, pues en este caso proceden de un matrimonio putativo, o sea, de un matrimonio contraído de buena fe (a lo menos por una de las partes) ante la autoridad eclesiástica, ya que, según el Canon 1.114, son hijos legítimos los concebidos o nacidos de matrimonio válido o putativo.

Pero si tanto usted como su marido conocían el impedimento cuando atentaron el matrimonio, y se lo callaron, en este caso los hijos son ilegítimos, y no quedarán tampoco legitimados ni por la convalidación de su matrimonio. La razón es la

SUELAS Y
TACONES
DE GOMA

Antonio G. Pons

(HIJO DE TOMÁS PONS)

Para toda clase de
calzado, zapatillas
y alpargatas de
señora y caballero



Bonaire, 23

PALMA DE MALLORCA



FÁBRICA DE CALZADO
DE SEÑORA

EXCLUSIVAMENTE MANUAL

Antonio Negre

PALMA DE MALLORCA

Calle de la Punta

(La Soledad)

Teléfono 1797



Ventas al detall: JAIME II, 94

ALMACÉN
FÁBRICA DE CURTIDOS
Y
FÁBRICA DE CALZADOS
DE

José Aguiló Cortés

PADRE MIR, 81

PIELES FINAS Y CALZADOS DE
LUJO DE SEÑORA Y CABALLERO

Almacén y despacho: Herrería, 59

Palma de Mallorca

GAS
Y
ELECTRICIDAD
S. A.



PALMA DE MALLORCA



COOPERATIVA DE ARTES DECORATIVAS

ESPECIALIDAD EN NIÑOS DE CUNA Y CRUCIFIJOS MAGNÍFICOS

RELIEVES • TALLERES DE ESTATUARIA RELIGIOSA Y OTROS OBJETOS ARTÍSTICOS

CALLE DE SANTA MAGDALENA,

OLOT

(GERONA)

siguiente: «Por el subsiguiente matrimonio—dice el Canon 1.116—de los padres, queda legitimada la prole, con tal que los padres hayan sido hábiles para contraer matrimonio entre sí al tiempo en que la prole fué concebida, o durante la gestación, o cuando nació.» Hábiles se consideran los que no tenían impedimento dirimente, y entre ustedes existía el de disparidad de cultos. ¿Qué han de hacer, pues, ustedes, para legitimar esos hijos? Lo siguiente: Pedir la legitimación a la Sagrada Penitenciaría, ya que se trata de ilegitimidad oculta. En el fuero externo serán tenidos por legítimos, por la partida de bautismo, ya que la nulidad del matrimonio es oculta. ¿Está claro? Vaya una papeleta la suya. Parece «una pega» para unas oposiciones a cátedra de Derecho Canónico. Quedo encantado de haber podido aclararle su situación. A pesar de todo, si algo más necesita, sabe estoy a su disposición. Hasta para ayudarla.

María Blanca Ortiz. (San Sebastián).—Encantado de servirla y agradecido a sus finezas. En Portugal, todo el que se casa, para que el matrimonio tenga efectos civiles, tiene que hacerlo civilmente; y, además, para que el matrimonio sea verdadero, canónicamente. En Portugal existe el divorcio en cuanto al matrimonio civil, el cual se concede con facilidad, sobre todo si se pide de mutuo acuerdo. Por eso puede ser verdad lo que le dice su pretendiente.

¿Puede serlo. Pero, ¿lo es? Usted y su amiga duda. Sus motivos tendrán. Desde luego es para estar alerta. Es frecuente en esa nación el caso de personas casadas civil y canónicamente, que luego se divor-

cian civilmente, y ocultando el matrimonio canónico que contrajeron, tratan de casarse otra vez, aun canónicamente. Y como en ese caso su segundo matrimonio religioso sería nulo, por existir el anterior..., por eso le digo que tenga usted cuidado. ¿Cómo saber si a usted le dice la verdad? Pregúntele de dónde es natural y escriba al párroco del lugar, y seguramente podrá saber algo. Ya le digo; me consta se dan no pocos casos de éstos en Portugal, y, además, usted recela. Y... ya sabe usted lo que decimos en España: «Antes de que te cases...» Porque lo que es después... Dice usted bien: hay que pensar antes de que el corazón se interese demasiado. Después, no escucha a nadie. Es él quien manda. Por lo demás, celebraría mucho saber que ha encontrado su felicidad.

Lolita de Canedo. (Zaragoza).—En su atenta carta solicita mi parecer, todo lo extenso que pueda dársele, sobre los matrimonios entre primos hermanos. Voy a dárselo con mil amores. Aún puedo dedicarla hoy un ratito. Mire: Siempre que para contraer un matrimonio se encuentra uno con que hay impedimento, es señal de que el legislador quiere poner trabas a la celebración de ese matrimonio. Para casarse dos primos hermanos se encuentran con el impedimento dirimente de primer grado de consanguinidad en línea colateral. Eso es señal de que el legislador ha visto en ese matrimonio un gran inconveniente. ¿Qué inconveniente es éste? Se lo voy a decir. Es doble. *El primero es de orden moral*; le impone cierta decencia natural, ya que existe una especial repugnancia espontánea a la aproximación íntima de orden sexual entre personas de

la misma sangre; mayor, cuanto mayor es la proximidad. En los grados más próximos, tales como entre padres e hijos y hermanos, esta repugnancia natural es tan profunda, que ni entre las razas más salvajes e inferiores se salvan nunca estas distancias. Por eso, en esos grados nunca se dispensa. Es menor, a medida que se aleja el parentesco; por eso, en esos casos cabe dispensa, aunque la dispensa ya supone prohibición.

El segundo inconveniente es de orden físico o fisiológico.—Las uniones conyugales entre personas de la misma sangre, suelen tener malas consecuencias, de las cuales son las principales la esterilidad, los abortos, hijos sordomudos, idiotas, epilépticos o monstruosos. Mire usted: el doctor Santi-Litner, en su vol. L, 4, tít. 14, núm. 13, da la siguiente estadística: Si los padres son consanguíneos en cuarto grado (con sobrinos), o en tercero (primos terceros), de cada 100 hijos, 40 nacen enfermos o anormales. Si

son consanguíneos en segundo grado (primos segundos), salen enfermos el 42 por 100 de los hijos. Y si son consanguíneos en primer grado (que es lo que usted me pregunta, primos hermanos), la estadística da un porcentaje de 67 por 100 de anormales o monstruosos. Un detalle: en la ciudad de Berlín, de cada 10.000 católicos, hay 3 mudos; de cada 10.000 protestantes, 6, y de cada 10.000 judíos, 27. La razón es que los matrimonios entre consanguíneos son muy frecuentes entre los judíos, menos entre protestantes, y escasos entre los católicos. Podía seguir dándole cifras y estadísticas, pero creo que con las citadas bastan. Mucho más pudiera decirle de estas cosas, pero ya he llenado hoy la página de «Y» que tengo para ustedes. Ese es el lenguaje frío de los números y de las estadísticas. Contra él se revela a veces el lenguaje del corazón. Si ese es su caso ya, puede volver a escribirme. Yo le contestaré muy gustoso.

TRISTE AFIRMACIÓN



FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

Manufacturas de Olot S.A.

DIRECCIONES { POSTAL. OBISPO GUILLAMENT
TELEGRAMAS: "MANUFACTURAS"
TELEFONO: 105

OLOT



COLEGIO Y ACADEMIA

BOIX

PRIMERA ENSEÑANZA
BACHILLERATO
COMERCIO
OPORTUNIDADES

DIRECTOR:

D. JOSÉ M. ESTEBAN BALLESTER

CLAVÉ-14 - Tº 11129 - VALENCIA

MAGDALENAS

San Diego

TORTAS SEVILLANAS
TORTAS DE LECHE

FABRICAS - MADRID Y VALENCIA

Vda. de **MIGUEL ROCA**

~ SECCIONES ~

VENTA DE VALVULAS Y MATERIAL DE RADIO.-REPARACIONES DE RADIO.-INSTALACIONES ELECTRICAS.-VENTA DE MATERIAL DE INSTALACIONES.-REPARACIONES ELECTRICAS EN GENERAL.-APARATOS DE ALUMBRADO.

SAN VICENTE, 40, 42 - Tº 13364
VALENCIA

A. y J. **Garrigós S.L.**

VINOS Y MISTELAS.-MIS-
TELINA PARA JARABES Y
PASTELERIAS

CONSUELO, Nº 13
GRAO-VALENCIA
TELEFONO: 30340



Pongamos todos de nuestra parte

Ahora comienzan las fiestas con que se trata de elegantizar y de alegrar el aspecto que tenía Madrid, para que vaya recobrando, poco a poco, el aspecto señorial de la capital de España.

Su tristeza se irá borrando lentamente; pues no se pueden olvidar los sufrimientos que ha padecido durante el dominio rojo, y que en muchos hogares faltan seres queridos, que fueron víctimas en que saciaron su sed de venganza y exterminio aquellos desventurados.

Respetar la tristeza ajena y comprender su dolor es un deber de todo buen español.

Que cada uno ponga algo de su parte, que no reine el desaliento. El dejar un trabajo cuando hay que tratar con personas que no son de nuestro agrado, o porque en vez de disciplina, unidad y obediencia, queremos organizar las obras sociales a nuestro antojo, es demostrar flojera, miedo al sacrificio y cobardía. Ahora más que nunca se debe evitar, para encauzar a España por los verdaderos caminos que tiene trazados.

Unas horas de lucha y de trabajo, ¿qué significan para las que tiene un día?

No quiero decir con esto que se piense en dejar a un lado toda clase de diversiones; muy al contrario, al elegantizar Madrid, se puede dar trabajo y favorecer al comercio español, y esa es también una manera de levantar a España.

Mujeres españolas: no busquéis en el extranjero vuestros vestidos, arguyendo que aquí no se encuentra nada.

Nuestras fábricas trabajan de nuevo, los obradores esperan vuestros encargos para poder vivir, y la elegancia y buen gusto no hace falta buscarlos tampoco fuera de nuestra Patria. La elegancia es personal, y sólo es necesario saber elegir y saber llevar, después, lo que se ha elegido.

No dudo que la aristocracia española será la primera en dar el ejemplo en esta nueva cruzada nacional, y al favorecer lo español, al ayudar a levantar y engrandecer a nuestra Patria, obtendrán nuevos florones que se irán sumando a los que ya tienen en sus blasones.

MERCEDES DE BAVIERA.

MADRID, AL HABLA

(Viene de la pág. 3)

drid tenía ya sangre, carne, nervios nuestros.

—¡Habla Madrid, al servicio del Movimiento y de España...!

Y en los Campos Elíseos, en Unten del Linden y en la Avenida de Mayo, en todas las capitales del Mundo, la multitud se reunía ante los periódicos que comunicaban la noticia: Madrid existía como capi-

tal española, hispánica, iniciaba el primer movimiento, articulaba su voz... Renacía Madrid para España.

La tarde del 26 de Marzo entrá-bamos por los Carabancheles con una emoción jamás experimentada ante suceso alguno de nuestra vida. Nos salía a recibir la muchedumbre mezclada con escombros. La tierra se movía, los barrios se animaban y, de pronto, en un coletazo genial, la gran urbe volvía de nuevo a respirar.



CANAS

“EL AGUA DOLORES”

TINTE INOFENSIVO
ABRÓTANO KILFIN
RON QUINA - LOCIÓN IDEAL

Productos de alta calidad En perfumerías y droguerías

LYCÉE FRANÇAIS DE MADRID

BACHILLERATO ESPAÑOL
BACHILLERATO FRANCÉS
ENSEÑANZA COMERCIAL
CLASES PRIMARIAS
JARDIN D'ENFANTS

MARQUÉS DE LA ENSENADA, 12
TELÉFONO 31334

CAMOUFLAGE



Nosotros recorrimos sus calles, las ruinas, los tentáculos de la ciudad, que empezaban a moverse. La dábamos cuerda. Imprimíamos a la urbe la respiración artificial. Y volvimos atrás, a telefonar los detalles de la victoria. Poco después, llamábamos a Madrid.

—No habrá nadie...

—Aún es pronto...

—No contestarán...

Y, de pronto, con elegante naturalidad:

—¡Aquí, Madrid al habla! Dígame...

¡Madrid al habla...! ¡Madrid, carne de nuestra carne y esperanza nuestra...! ¡Madrid, cima y remate de la victoria...! Madrid estaba allí, vivo, despierto, ágil, innumerable...

¡Madrid al habla, sí! Madrid al habla para ofrecernos nuevas perspectivas. ¡Madrid al habla...! Nos espera un Madrid de pistas y de

trenes, de líneas aéreas y de motores, de superficies, de cemento y de música... Un Madrid disciplinado, mecánico, alegre, digno de ser cabeza y corazón de España. Un Madrid que funcione perfectamente como una máquina admirable, engrasada y dispuesta.

PALABRAS CRUZADAS

Solución del número anterior.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I	P	E	N	T	A	T	E	U	C	O
II	E	L	O	I	S	A		R	A	S
III	L	E	N	T	E	J	A			L
IV	O	B	O	E		O	B	I	T	O
V	P	O		R	E	S	I	N	A	
VI	O	R	F	E	O		S	O	L	O
VII	N	O			L	U	I	S		N
VIII	E		A	L	I		N		I	D
IX	S	E	T		D	A	I	A	O	A
X	O	L	O	Z	A	G	A		A	S

CORTES APARADOS
CORTES TRENZADOS
SISTEMA PATENTADO

Jaime Comas

Calle de Juan Alcocer

I N C A
(Mallorca)

CALZADOS
FABRICACIÓN Y MANUFACTURA

Hijo de Gabriel Vera Garcia



ELDA

FÁBRICA DE VIRAS PARA CALZADOS

CRISTÓBAL ALCARAZ GIL

VILLENA (Alicante)

Pedro Agüero

COSECHERO EXPORTADOR DE VINOS

CAMPO DE CRIPTANA
(CIUDAD REAL)



ARTURO SIMÓN

Tornillería estampada
"DÉCOLLETAGE"
Metales estampados

Padre Roca, 1
Teléfono 176

OLOT
(Gerona)

FÁBRICA
DE GÉNEROS DE PUNTO
E HILADOS

COOPERATIVA FABRIL, S. A.

Teléfono 103

Avenida del Cuerpo de Maestrazgo

OLOT
(GERONA)

TALLERES DE ESTATUARIA RELIGIOSA
"EL RENACIMIENTO"

Castellanas, Serra
y Casadevall, S. A.

OLOT
(Gerona)



Fantasías - Artículos de punto

OLOT
(GERONA)

Fábrica de Medias
y Calcetines

“La Carmelitana”
Besalú
(Gerona)

Consultorio de Higiene y Belleza

Tiene a su cargo esta sección la joven doctora en Farmacia, Ascension Más Guindal.

Nuestras lectoras podrán acudir a esta nueva sección respetando las siguientes condiciones: 1.º Los temas a consultar serán exclusivamente de Higiene y Belleza.—2.º Será necesario enviar seis cupones de los que se insertan en la página de “Noticias de Libros” y de “Grafología”.—Se entenderá que esto se refiere para cada consulta, no pudiéndose con estos seis cupones hacer más de una consulta en cada carta de petición.

MARY-PEPA. — Es conveniente que te vea un médico ese grano que tienes hace años en la nariz. Pudiera no ser un grano, como tú crees.

Agradeciendo mucho tus amables frases, espero atenderte como mereces en la próxima consulta.

MARTA DE EIZAGUIRRE.—En el caso de usted lo más indicado es un tratamiento electroterápico. La electrificación mamaria, practicada con método, es de resultados positivos en las señoras jóvenes. No tome ningún preparado sin consultar antes con su médico.

MARIANELA.—¡Vaya por Dios! Con sabañones ya. No te aflijas, vamos a tratar de remediar el mal. Procura mojar poco las manos y no exponerlas al frío. Sumérgelas en un cocimiento de hojas de nogal lo más caliente que puedas resistir, y una vez secas, te fricciones con alcohol alcanforado, espolvoreándolas después con almidón y talco a partes iguales.

Por la noche usarás la siguiente pomada: Óxido de cinc, 5 gramos; Ictiol, 4 gramos; Lanolina, 15 gramos; Vaselina, 15 gramos. Durante el día las embrocaciones de iodo dan buen resultado: Tintura de iodo, 2 gramos; Alcohol de 90°, 40 gramos.

Verás cómo desaparecen y te quedan otra vez bonitas las manos.

ARRIBA ESPAÑA! — Siempre arriba, simpatiquísima falangista. Comprendo perfectamente tu disgusto por la aparición de canas; en lo que no estoy conforme es en que seas por ello una vieja ya. El encanecimiento, generalmente, es signo de vejez, pero hay muchos casos en que se debe a un exceso de trabajo, causas hereditarias, emociones muy violentas, a los nervios, etcétera. Ahora es muy frecuente ver personas jóvenes que son muy nerviosas y que a causa de los sufrimientos pasados tienen el pelo completamente blanco. Yo conozco muchachas de quince y diecisiete años que son contadísimos los cabellos oscuros que conservan.

¿Qué preparados hay para teñir los cabellos? Desde Medea, que según nos cuenta la Mitología, era una autoridad en la materia, hasta nuestros días, el número de productos es algo serio.

Te recomiendo muchísimo cuidado con los tintes; no te fies de la propaganda que se hace de ellos.

Los vegetales son inofensivos, desde luego, pero la intensidad de color obtenida es pequeña; sólo después de varias aplicaciones al cabello se consigue teñirle. Entre ellos están las cáscaras de nueces verdes, las hojas de henné, té negro, índigo, manzanilla, agallas, ruibarbo, etcétera.

Esos tintes que se anuncian como vegetales, están a base de sales me-

tálicas o de un derivado de la anilina (la parafenilendiamina).

Estas tinturas parafenilendiamina que se conocen con el nombre de «tinturas para», tienen intensamente y se componen de dos soluciones: A y B. En algunas especialidades, la fórmula A es la siguiente: Parafenilendiamina, 5 gramos; Agua destilada, 1.000 gramos para tono castaño. El rubio es: Parafenilendiamina, de 1 a 3 gramos, y agua destilada, 1.000 gramos. La B tiene: Bicromato potásico, 5 gramos, y agua destilada, 1.000 gramos.

Si empleas alguna de estas tinturas, aunque te la anuncian como inofensivas, para evitar accidentes, guarda las siguientes precauciones:

El desengrasado de los cabellos sólo debe hacerse con una mezcla a partes iguales de agua y alcohol. Aplica la solución A con un cepillito; luego la B, y al cabo de veinte o veinticinco minutos, cuando ya tenga tono oscuro, lava mucho la cabeza con abundante agua, mejor aún con una solución acuosa de bicarbonato sódico al 2 por 100. Es preferible que hagas antes un ensayo previo de la tintura, poniendo una gotita en un trozo de piel que sea poco visible; al cabo de veinticuatro horas aparecerá teñida, y si no hay inflamación ni enrojecimiento en los bordes de la mancha, puedes usarla; en caso contrario, por pequeña que sea la rojez, no te la apliques.

Un negro inofensivo, instantáneo, es el siguiente: Sulfato de cobre, 3 gramos y medio; Agua destilada, 20; Amoniaco para redissolver el precipitado, cantidad suficiente. Esta es la solución número 1. La solución número 2 es: Acido pirogálico, 1 gramo; Agua destilada, 20 gramos. Se aplica primero la número 1 y después la 2. Lavar con agua abundantísima. Al interior es tóxico.

AGUA DE BOTOT.—Corteza de canela, 11 gramos; Clavo de especia, 11 gramos; Anís estrellado, 41 gramos; Cochinilla, 4 gramos; Mentol, 40 centigramos; Esencia de menta, 4 gramos; Alcohol de 90°, 1.000 gramos.

El sarro de los dientes le desaparecerá fácilmente con toques de glicerina iodada; iodo (metaloide). 1 gramo; Glicerina, 50 gramos. Lávese después la boca con agua templada. No use el ácido clorhídrico para quitar el sarro; este ácido ataca el esmalte de los dientes. La glicerina iodada puede usarla sin ningún temor, pues no destruye el esmalte, únicamente disuelve el sarro.

UNA JAREÑA PRESUMIDA.—Para corregir el color rojo de las mejillas te darás por la noche, antes de acostarte, ligeras fricciones con la siguiente fórmula:

Borato sódico, 1 gramo; Glicero-lado de almidón, 20 gramos; Extracto de Hamamelis, 50 centigramos; Solución de adrenalina, 20 gotas.

SOLUCION A ¿CONOCEIS LA HISTORIA DE ESPAÑA?

(Véase pág. 4)

1. Fernando III.
2. Pedro I.
3. Felipe V.
4. Wifredo I de Cataluña.
5. Felipe I.
6. Alfonso II.
7. Sancho IV.
8. Felipe II.
9. Enrique III.
10. Carlos III de Navarra.
11. Carlos II.
12. Alfonso IV de Aragón.
13. Alfonso XII.
14. Sancho IV de Navarra.
15. Felipe III.
16. Ramón Berenguer I de Cataluña.
17. Enrique IV.
18. Alfonso III de Aragón.
19. Carlos II de Navarra.
20. Alfonso VII.
21. Enrique II.
22. Alfonso V de Aragón.
23. Alfonso I de Aragón.
24. Pedro IV de Aragón.
25. Bermudo I.
26. Alfonso X.
27. Jaime I de Aragón.
28. Sancho I.
29. Martín I de Aragón.
30. Alfonso IV y Ramiro II de Aragón.
31. Fernando IV.

ESTEBAN COROMINAS

Fábrica de géneros de punto



ARTÍCULOS RAYÓN

ALGODÓN Y ESTAMBRE

BESALÚ

GERONA - Teléfono 2

DESPACHO:

Baja San Pedro, 42 - Teléfono 22406 - BARCELONA

Sidra
Champagne

"VIVA ASTURIAS"

J. CRUZ Y C.^{IA}
S. en C.
COLONIALES
Marqués de Campis, 16
GERONA

Fábrica de tejidos de lana
Especialidad en pantalonería y
altas novedades para caballero
Vallhonrat y C.^{IA}
Plaza Maragall, 1
Teléf. Almacén, 24
Fábrica, 1733 TARRASA

"CASA LASTRA"
CONFITERÍA
Plaza Mayor
BURGOS

SASTRERÍA Y CAMISERÍA
(Confección a medida)
ENRIQUE PÉREZ EGEA
Alameda Calvo Sotelo, 8
SAN SEBASTIÁN
Sucursales en EIBAR y TOLOSA

VINOS Y MISTELAS

A M A D E O B A D I A

CAMPO DE CRIPTANA (CIUDAD REAL)

BODEGAS CALVIN RIESGO
(Año 1930) (Año 1852)
VINOS FINOS DE MESA
Bodegas en VALDEPEÑAS
Calle Mayor, 71 Teléfono 14165

TALLERES DE
ESTATUARIA RELIGIOSA
A R T E
OLOTENSE
JOSÉ MARGUI
Veyreda, 13-OLOT(Gerona)

José Branyas Morera
TRANSPORTES GENERALES
POR CARRETERA
SEGURO DE MERCANCÍAS
COMBINACIÓN DIARIA CON
EL RESTO DE ESPAÑA
C. Alvarez, 20 - Teléfono 7
BAÑOLAS (Gerona)

Auxilio Social
VUESTRO DINERO
es en nuestra obra:

Pan y lumbre para todos los
Españoles • Caricia y alegría en
los niños • Asistencia a los en-
fermos y desvalidos • Sentido
real y exacto de hermandad en-
tre los hombres • Poesía cálida
en la frialdad y el dolor antiguo
de España • Voz de cariño al
pueblo • Norma y estilo profun-
do de la justicia sobre la Patria
que amanece.

F. R.

JUAN ROS MIR Y C^{IA}.

FÁBRICA DE CURTIDOS

TORRE DEL AMOR, 6
PALMA DE MALLORCA

Almacén
de coloniales,
cereales y arroces

Ramón Oliver

ESTANISLAO FIGUEROA, 24
PALMA DE MALLORCA

PRENSAS CONTINUAS PARA VINOS - NORIAS

JOSÉ DÍAZ DE TERÁN

FUNDICIONES DE HIERRO

ZAFRA (Badajoz)

Zacarias de la Heras

BANCA, ACEITES, VINOS Y ALCOHOLES

Teléfono 67 / 109

ALMENDRALEJO
(B A D A J O Z)

ABONOS MINERALES

SUPERFOSFATO
ABONOS COMPUESTOS
NITRATO DE SOSA
SULFATO de AMONÍACO

DIRIGIR LOS PEDIDOS A

UNIÓN ESPAÑOLA
DE EXPLOSIVOS

Orueta, 6 - BILBAO

Jabón

AGULLÓ



ALICANTE

MAQUINARIA PARA PANIFICACION,
CONFITERIAS E INDUSTRIAS QUI-
MICAS Y FARMACEUTICAS

MARCA



REGISTRADA

HIJO DE JUAN TURU

Teléfono 2303 - Apartado 30
Dirección telegráfica: TURU

San Lorenzo, núm. 70
TARRASA



El lápiz de ahora

CAOBO

LA ROSARIO SA SANTANDER

ALA *Sorres*
53m2

DELEG. CENTRO: AVDA. DE JOSÉ ANTONIO, 22, 3.º, TEL. 25751, MADRID. DELEG. SUR: JIMIOS, 10 y 12, SEVILLA. DELEG. LEVANTE: JORGE JUAN, 32-2, VALENCIA